



MÄRZ-APRIL
AUSGABE
84 | 1 | 2021

RUNDSCHAU

NACHRICHTEN
AUS DER
FRANKENSTEINER
REGION

Highlights 12 Für Dietmar Heeg Medienpreis 2021 bewerben
13 25 Jahre „Kultur im Schloß Heiligenberg e.V.“
16 Corona-Antigen-Testung
17 Wohltäterin Anna von Frankenstein
18 20 €-KFZ-Werkstatt-Gutschein gewinnen



Ausgabe
Bergstraße

SEEHEIM-JUGENHEIM · BALKHAUSEN · BICKENBACH · MALCHEN · OBER-BEERBACH · NIEDER-BEERBACH · STETTACH · STEIGERTS · PFUNGSTADT · ESCHOLLBRÜCKEN · HAHN · EICH · EBERSTADT · GRIESHEIM
ANZEIGENAUFGABE: HERAUSGEBERIN K. WEBER · TEL. 06157/989699 · FAX 06157/987699 · REDAKTION@FRANKENSTEINER-RUNDSCHAU.DE · WWW.FRANKENSTEINER-RUNDSCHAU.DE

GOLD-ANKAUF

Wir kaufen in jeder Größenordnung!
Briefmarken, Münzen, Gold, Silber, Schmuck uvm..



AAK Phila GmbH · Albert Kiel
Telefon 06151-55047
Pfungstädter Str. 35
Da-Eberstadt

SEEHEIM-JUGENHEIM

Der Verein „Kultur im Schloß Heiligenberg e.V.“ feiert sein 25jähriges Jubiläum

Vor 25 Jahren vollzogen Kultur interessierte Lehrer der Hessischen Lehrerfortbildung auf dem Heiligenberg auch den amtlichen Schritt, die Anmeldung des Vereins 1996 beim Amtsgericht in Darmstadt.

Konzerte und Veranstaltungen gab es schon seit 1987 im Rahmen der gemeindlichen Kulturtage und auch regelmäßig seitens der Vereinigung der Lehrer. Kultur im Schloß Heiligenberg e.V. ist ein Verein, der sich seit über 25 Jahren zum Ziel gesetzt hat, hochrangige Konzerte in einem wunderschönen Ambiente einem interessierten Publikum anzubieten, gleichzeitig auch den Kulturauftrag der Stiftung Heiligenberg würdig und angemessen zu erfüllen. Besonders in diesen Coronazeiten möchten wir auch weiterhin für die Mitglieder und Freunde des Vereins aktiv bleiben. Bereits im letzten Jahr haben wir mit den Sommerkonzerten im Freien Erfahrungen gesammelt und schöne Erinnerungen geschaffen. In diesem Jubiläumsjahr müssen wir uns der allgemeinen Situation anpassen und entsprechend die Veranstaltungen planen. So haben wir in diesem Jahr wieder ein interessantes Programm zusammengestellt, um Ihnen wieder Lust auf Kultur zu machen. Für die Freunde der Kammermusik werden in diesem Jahr das Klavier Duo „Two4Piano“, Alexey Pudinov und Katerina Moskalova mit einem Russischen Klavierabend auftreten.

Lesen Sie mehr auf Seite 13

Kultur im Schloß Heiligenberg



BELIEBTES AUSFLUGSZIEL: SCHLOSS HEILIGENBERG BEI SCHÖNEM WETTER.

Wunsch nach Veränderung und Wohnräume realisieren

Kniess Betten- und Raumaussstattung in Eberstadt sorgt für schönes „Raumklima“

DARMSTADT-EBERSTADT | Wer hat nicht schon einmal den Wunsch gehabt, seine Wohnung zu verändern und umzugestalten? Aber was ist möglich? Da braucht man professionelle Beratung! Diese findet man bei Betten- und

Raumaussstattung Kniess in Darmstadt-Eberstadt. Michael und Lina Kniess haben Ideen und das Fachwissen, um Wohnräume zu realisieren. Sie führen das 1924 gegründete Geschäft in dritter Generation. Sie und ihr 12-köpfiges Team set-

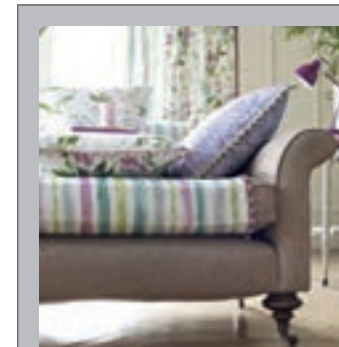
zen alles daran, dass der Kunde am Ende glücklich ist. Hier bekommt man eine Komplettlösung geboten, „alles aus einer Hand“. Wir kommen direkt zum Kunden nach Hause, beraten, messen aus, bauen Möbel ab und auf, reparieren und

renovieren – Wände, Böden und Decken“, betont Michael Kniess. Beide sind Raumaussattermeister. „Niemand muss sich um die Koordination oder die Terminierung der Gewerke kümmern, wir haben entweder die Handwerker selbst im Team oder wir organisieren sie.

Lesen Sie weiter auf der Rückseite.



DAS EINGESPIELTE RAUMEXPERTEN-TEAM: Gattin Andrea Kniess, Tochter Lina Kniess und Geschäftsführer Michael Kniess.



Bunte Farben für gute Laune!

Bei uns erhalten Sie alles zum Verschönern Ihrer Wohnung aus einer Hand und mit nur einem Ansprechpartner.

„Gesund schlafen - schöner wohnen“ **Kniess**
www.raumaussstattung-kniess.de Tel. (06151) 5 44 07 Betten- & Raumaussstattung

AH-Personal Training & Studio in Seeheim bedankt sich herzlich bei seinen Mitgliedern

SEEHEIM | Das AH-Personal Training & Studio in Seeheim war und ist nun lange Zeit von den Maßnahmen des aktuellen Lockdowns betroffen. Seit November 2020 war kein normaler Betrieb mehr möglich und Möglichkeiten des Einzeltrainings wurden leider nicht genehmigt. Doch auch trotz des Lockdowns hat das Trainer-Team alles gegeben, um die Mitglieder bei ihrem Training zuhause bestmöglich zu unterstützen. Im März besteht nun wieder die Hoffnung auf eine (teilweise) Rückkehr zum normalen Betrieb. „Ohne die große Unterstützung unserer Mitgliedern hätten wir es nicht bis hierhin geschafft, wir freuen uns, dass wir auf einander zählen können und dafür möchten wir uns von Herzen bei allen bedanken!“ sagt Inhaber Alexander Hicke.

Ein herzliches DANKESCHÖN an alle Supporter. Euer
AH Personal Training & Studio Team

Inhaber Alexander Hicke
Beethovenring 59
64342 SEEHEIM-Jugenheim

Telefon: 0172-7128640
E-Mail: info@alexander-hicke-studio.de
Web: www.alexander-hicke-studio.de

Wir sagen danke!



Heizöl Smolek

seit 1989

Beim Heizen geizen mit unserem **Sparheizöl!**



...von wem denn sonst!

64319 Pfungstadt
Telefon 06157-3208
Email: heizol-smolek@t-online.de

**MINERALÖLVERTRIEB
UND TANKREINIGUNG**



HOLZ
PELLETS
VERKAUF

Präsentieren Sie Ihre Firma mit werbewirksamen

FLYER- UND PROSPEKTBEILAGEN

Telefon 06157-98 96 99

Steuern? Wir machen das.

VLH.

Christina Bassenauer
Steuerfachwirtin
Montag bis Freitag 9.00-18.00 Uhr
E-Mail: christina.bassenauer@vlh.de
☎ 06151 1011801



Carsten Bührt
Diplom-Betriebswirt
Mo bis Fr 9.00-18.00 Uhr, Fr 9 bis 14 Uhr
E-Mail: carsten.buehrt@vlh.de
☎ 06151 1011800



Monika Solak
Zertifiziert nach DIN 77700
Di-Do 14-19 Uhr, So nach Terminvereinb.
E-Mail: monika.solak@vlh.de
☎ 06151 6674788



Beratungsstelle: Heidelberger Landstr. 214
64297 Darmstadt-Eberstadt



Als Einkommensteuer-
Experten sind wir für Sie da.

www.vlh.de

Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.

Haus Sonnenhügel
Hier bin ich Zuhause

Wir suchen Sie!
Pflegefachkraft*
(für Tag- und Nachtdienst)

Pflegehilfskraft*

* Eignung entscheidend,
Geschlecht unerheblich.
Sehr gute Konditionen!

Seniorenheim Haus Sonnenhügel
64397 Modautal-Hoxhohl
Tel. (061 67) 91 33-0
info@haussonnenhuegel.de

Gold-Silber-Ankauf

Schmuck · Markenuhren
Münzen · Zahngold
ANKAUF
von Gemälden, Antiquitäten, Möbeln
und Nachlässen, sofort Barzahlung.

64283 Darmstadt · Schulstraße 1
06151-256 88 · www.antikgalerie24.de

Antik Galerie

GÄRTNER VERPUTZ
GmbH

QUALITÄT SEIT ÜBER 20 JAHREN

· Wärmedämmverbundsysteme
· Außenputz · Anstrich · Rauputz
· Maler-, Tapezier-
und Lackierarbeiten
· Laminat- und Vinylböden
· Trocknungsgeräteverleih

Tel. 06251-787811

64625 Bensheim · Fax 787821
www.gaertner-verputz.de

Insektenhotel für Biene, Hummel und Co.

Gemeinde Bickenbach gestaltet Grünstreifen in Blühwiesen um

BICKENBACH | Artenreiche Blühwiesen liegen aktuell nicht nur voll im Trend, sondern sind überlebenswichtige Biotope für eine Vielzahl von Insekten, die dort Nektar finden. Von den Insekten wiederum profitieren Vögel, Amphibien, Kleinsäuger und Reptilien und oftmals ziehen diese Flächen Arten aus dem gesamten Umkreis geradezu magisch an, bieten sie doch neben Nahrung perfekte Versteckmöglichkeiten. Auch im Bickenbacher Gemeindegebiet sollen solche Wildblumenflächen als

Lebensraum für Biene, Hummel und Co. entstehen. „Auf Initiative unseres Bauhofs sind wir gerade dran, das Straßenbegleitgrün an vier Stellen in der Gemeinde entsprechend umzugestalten“, erläutert Bürgermeister Markus Hennemann hierzu. „Bereits seit zwei Jahren wird das Straßenbegleitgrün nur noch soweit gemäht, wie es für den Straßenverkehr notwendig ist. Alles, was neben einem ca. 1 Meter breiten Streifen entlang der Fahrbahn stehen bleibt, dient der Insektenvielfalt.“

Karate-Ka trainieren auch online

SEEHEIM | Karate-ka der Karateabteilung des TV 1893 Seeheim e. V. haben zusätzlich zu dem Outdoor Training, was jeden Montag, Mittwoch und Freitag von 17-18 Uhr vor der Schuldorfer Aula unter Einhaltung der Corona Regeln stattfindet auch ein Online Training im Angebot. Jeden Dienstag und Donnerstag von 17:30 bis 18:30 Uhr startet Knut mit seinem Online Training für alle Graduierungen, Kinder und Erwachsene. Knut ist ein erfahrener Trainer, der zum Karate auch Judo und Jiu Jitsu betreibt. Gestartet wird mit der Gymnastik zum Aufwärmen, danach folgen die Koordinationsübungen in Richtung Grundschule (Kihon), die für Kraftausdauer und Kraftaufbau sorgen - unter ande-

rem Liegestützen, Kniebeugen und Bauchaufzüge. Zum Schluss kommt cool down - Dehnübungen - dann ist auch die Stunde rum. Anschließend startet Marc von 18:30-19:30 Uhr mit dem Online Training für die Oberstufe. Das sind alle Karate-ka ab 3. Kyu Graduierung (1. Braungurt). Marc genauso wie Knut gehören zu den langjährigen Schülern von Sensei Karl-Heinz Griebenow, der über 40 Jahre Karate betreibt. Marc sammelte seine Karate-Erfahrungen in Berlin und auch während seiner Weltreisen in Asien und Südamerika. Die Grundschule der Oberstufe zeichnet sich durch eine Vielzahl schwieriger Kombinationen aus.

Seit Mitte 2020 laufen die konkreten Planungen: So sollen neben dem Ortseingang an der Pfungstädter Straße auch Flächen in der Waldkolonie, gegenüber des „Gänselesbrunnens“ in der Hügelsstraße und „Auf der alten Bahn“ an der Zufahrt zu den Seniorenheimen im kommenden Frühjahr in bunter Blütenpracht erstrahlen. Für den Standort „Auf der alten Bahn“ haben die Bauhofmitarbeiter Thomas Voigt und Torsten Tysiak aus Holz, das bei Windbruch angefallen ist, eigens ein geräumiges Insektenhotel gebaut. Zumindest der Korpus soll demnächst aufgestellt werden.

Marc spezialisiert sich auf höhere Katas, in Shotokan gibt es 27 verschiedene Katas (Kata ist eine stilisierte Form des Kampfes). Kata ist auch eine Geduldsprobe - ganze drei Jahre lang wurden bei den alten Meistern als Minimum angesehen, um eine Kata zu üben. Karate zu trainieren ist gut für Körper, Geist und Seele. Karate baut den Körper auf, ist gut für die Koordination, Konzentration und Geschicklichkeit. Beim Outdoor Training achtet Sensei Karl-Heinz und sein Trainerteam auf Einhaltung aller Vorschriften, Hygienemaßnahmen, Einzeltraining und auch Abstandsregeln von 2 Metern. Mehr Information und Kontakt unter www.karate-seeheim.de



BALD WIRD BUNTES INSEKTENTREIBEN HERRSCHEN: (v.l.): Bauhofmitarbeiter Torsten Tysiak, Uwe Fleischmann vom gemeindlichen Bauamt, Bauhofmitarbeiter Thomas Voigt, Bürgermeister Markus Hennemann.

5000 Euro für Jugendprojekte

Lions-Adventskalender wieder ein Erfolg

SEEHEIM-JUGENHEIM | Corona hin, Corona her - mit diesem sehr guten Verkaufserfolg seines Adventskalenders hat der Lions Club Seeheim an der Bergstraße nicht gerechnet. Trotz der Pandemie war die Kauflaune ungebrochen. Im Gegenteil: 5000 Euro Reingewinn bleiben unter dem Strich, mit denen nun fünf Projekte in Seeheim-Jugenheim unterstützt werden können. „Das ist ein tolles Ergebnis, mit dem wir angesichts der Umstände nicht fest rechnen konnten“, freut sich der Präsident des Lions Clubs, Michael Schlegel. „Ohne die örtlichen Geschäftsleute, die die Gewinne bereitstellten, ohne die Hilfe der Hauptsponsoren, die die Herstellungskosten trugen, vor allem aber durch den Wunsch der Seeheimer Jugenheimer Bürger und Bürgerinnen, mit dem Kauf etwas Gutes zu tun, wäre dieses Ergebnis nicht erreichbar

gewesen. Ihnen allen möchte ich herzlich danken.“ Nun können sich fünf Organisationen über je 1000 Euro freuen. Das Frauen- und Familienzentrum Szenen Wechsel will damit Spielgeräte im Hof des alten Forsthauses Jugenheim erneuern. Die Jugendgruppen der „Wühlmäuse“ des NABU-Seeheim werden ein verwildertes Gelände in Malchen zu einem HORTUS-Naturgarten als Refugium für Insekten umgestalten. Die örtliche Jugendpflege wird für die Dirt Biker, den Jugendlichen also, die mit Geländeänderungen waghalsige Sprünge wagen, einen Workshop ausrichten. Die Pfadfinder vom Stamm „Ulrich von Münzenberg“ in Jugenheim werden ihren ein wenig in die Jahre gekommenen Gruppenraum neu gestalten. Auch die Seeheimer Pfadfinder vom Stamm „St. Bonifatius“ wollen Geld in den Jugendbereich im „Bischof-Colmar-Haus“ stecken. (T. Postina)

Waldwege vorübergehend gesperrt

SEEHEIM-JUGENHEIM | In den Waldgebieten östlich der B3, die zum Gemeindewald von Seeheim-Jugenheim gehören, werden zurzeit geschädigte Bäume abtransportiert. Für das Entfernen der abgestorbenen und absterbenden Kiefern entlang der Wege

müssen diese immer wieder kurzfristig gesperrt werden, wofür Revierförster Dirk Hungenberg um Verständnis sowie um Nutzung alternativer Wegstrecken bittet: „Das Beseitigen der Bäume dient hauptsächlich der Sicherheit der Waldbesucher.“ (Frankensteiner)

Sanierung des „Viehweg“ ist abgeschlossen

BICKENBACH | Der Feldweg in Richtung Erlensee ist wieder befahrbar. Das Projekt erhielt die Förderung durch die Hessenkasse. Die Sanierung des Teilstücks des „Viehweg“ im Bereich Lindenhof bis zur Linkskurve in Richtung Erlensee ist nun abgeschlossen. Das teilt die Gemeindeverwaltung Bickenbach mit. Bereits seit längerer Zeit hatte der in der Bickenbacher Feldgemarkung gelegene Weg aufgrund des instabilen Untergrunds starke Setzungen und Oberflächenschäden aufgewiesen und war daher sanierungsbedürftig. „Da in den letzten Monaten weitere Set-

zungen entstanden waren, standen wir im Rahmen der Verkehrssicherungspflicht vor der Wahl, den Weg unverzüglich zu sanieren oder aber komplett zu sperren“, erläutert Bürgermeister Markus Hennemann. In der Tat gab es zwischen rechtem und linkem Fahrbahnrand zum Teil erhebliche Höhenversätze auf der rund 300 Meter langen Strecke. Dies wurde nun durch das Aufbringen einer neuen Asphalttschicht behoben. „Somit ist der Weg zum Hartenauer Hof und dem Erlensee für die nächste Saison wieder in einem optimalen Zustand“, so Bürgermeister Markus Hennemann.



WEG ZUM HARTENAUER HOF UND DEM ERLENSEE IST wieder in optimalem Zustand.



Fertighäuser übertreffen EnEV

Seit 2016 gilt die 2. Stufe der Energieeinsparverordnung EnEV2014. Für viele Bauherren bedeuteten die neuen Vorschriften erhebliche Herausforderung bei Planung und Realisierung ihres Eigenheims: Der Primärenergiebedarf für Heizung, Warmwasser, Lüftung und Kühlung musste um 25 % sinken. Wärmeverluste durch Gebäudehülle mussten um durchschnittlich 20 % abnehmen. „Nachhaltig geplante Fer-

tighäuser in Holzrahmenbauweise erfüllen mehr, als die 2. Stufe der aktuellen EnEV verlangt“, erklärt Thomas Sapper, Vorstandsvorsitzender der DFH Deutsche Fertighaus Holding AG. Der Grund: Als Baustoff besitzt Holz bereits einen sehr guten Wärmedämmwert. Die Vermeidung von Wärmeverlusten trägt zudem bei, dass ein Großteil der Wärmedämmung schon in den Holztafelwänden integriert ist. (tm-p)

Zweites Schaufenster in Jugenheim

Bilder vom Malwettbewerb „Corona und ich“

SEEHEIM-JUGENHEIM | Zu den drei Schaufensterflächen, in denen die Bilder vom Malwettbewerb „Corona und ich“ derzeit zu sehen sind, ist jetzt noch eine weitere in Jugenheim dazu gekommen: Im Schaufenster der Bäckerei Speckhardt (Pauerweg 1) gibt es nicht nur Kulinarisches, sondern

auch Kunst zu entdecken. Weitere Bilder des Malwettbewerbs kann man sich im Schaufenster des Sanitätshauses Krieg am Kreisel in der Ortsmitte anschauen sowie in Seeheim in der Darmstädter Straße 15 und im „Fenster zum Platz“ der KulturMetzgerei am Sebastiansmarkt. (psj)

Briefwahlstart und Wahlhelfersuche

Kommunalwahlen in Hessen

SEEHEIM-JUGENHEIM | Am Sonntag, dem 14. März, finden in Hessen die Kommunalwahlen statt, bei denen alle fünf Jahre die Mitglieder der Stadtverordnetenversammlungen, der Gemeindevertretungen und der Ortsbeiräte bestimmt werden. Aufgrund der Corona-Pandemie rechnet das Land Hessen in diesem Jahr mit einem hohen Anteil an Briefwählern. Ab dem 1. Februar können die Wählerinnen und Wähler von ihrem Briefwahlrecht Gebrauch machen. Dazu gibt es mehrere Möglichkeiten. Wer bereits jetzt seine Stimmen abgeben möchte, kann zum einen per E-Mail - unter Angabe des kompletten Na-

mens, des Geburtsdatums und der vollständigen Adresse - beim Bürgerbüro seine Briefwahlunterlagen anfordern. Per E-Mail ist das Bürgerbüro unter buergerbuero@seeheim-jugenheim.de erreichbar, telefonisch unter Telefon 06257/990-380. Für die Durchführung der Kommunalwahlen ist die Gemeinde wieder auf die Unterstützung von ehrenamtlichen Helferinnen und Helfern angewiesen. Informationen per E-Mail unter wahlen@seeheim-jugenheim.de oder Matthias Geiß, Tel. 06257/990-141, und Anke Sigmund, Tel. 06257/990-110. (psj)

Massnahmen zum Schutz des Kindergartens

Gemeinde Bickenbach beschafft Luftfilter | Aussetzung der Gebühren

BICKENBACH | Pünktlich zum Beginn des neuen Kindergartenjahres sind die Räumlichkeiten der Kindertagesstätte Sonnenland und der Kindergruppe Bickenbach mit mobilen Luftfiltern ausgestattet worden. Die Anschaffung hatte die Gemeindevertretung in ihrer Dezembersitzung mehrheitlich beschlossen. „Damit bieten wir einen weiteren Schutz für unsere Kinder und unser engagiertes Personal“, erläutert Bürgermeister Markus Hennemann und weiter: „Wir sind froh, dass die Geräte so schnell verfügbar waren - sie ersetzen das regelmäßige Lüften allerdings nicht.“ Insgesamt wurden 14 Filter für rund 20.000,00 € beschafft, von

denen 13 in den Gruppen- und Aufenthaltsräumen der Kindertagesstätte Sonnenland aufgestellt wurden und die das Raumvolumen pro Stunde sechsmal filtern sollen. Ein weiteres Gerät steht für die Kindergruppe zur Verfügung. Bezüglich der Erhebung von Betreuungsgebühren hat sich der Gemeindevorstand der Gemeinde Bickenbach derweil für eine familienfreundliche Regelung ausgesprochen: Um die Familien zu entlasten und die Zahlen in der Kita-Betreuung zu reduzieren, wird der Gemeindevertretung empfohlen, die Gebühren nur nach tatsächlicher Inanspruchnahme wochenweise abzurechnen. (Gemeinde Bickenbach)



KNUT: Die Handtechnik „Gyaku zuki“.



MARC: zeigt die „Gyaku zuki Technik“.



AUCH MINI KARATE-KA trainieren fleissig zu Hause.

Beratung beim beruflichem Wiedereinstieg

BICKENBACH | Frauenkompetenzzentrum und Gemeinde Bickenbach helfen Viele Frauen unterbrechen ihre Berufstätigkeit, nehmen Elternzeit, wollen häufig nach einer Unterbrechung als Teilzeitkraft weiterbeschäftigt werden und stoßen auf viele Fragen und Unsicherheiten. In dieser Situation stehen auch während der Corona-Krise die Beraterinnen des Frauenkompetenzzentrums (femkom e.V.) telefonisch oder per Skype, aber auch für ein Beratungsgespräch vor Ort zur Verfügung. In Zusammenarbeit mit der Gemeinde

Bickenbach sind für den 25. Februar und den 30. September 2021 jeweils von 9:00 bis 12:00 Uhr mobile Beratungstermine im Bürgersaal des Bickenbacher Rathauses geplant. Beratungsanfragen richten Interessierte an jaqueline.goenner@bickenbach-bergstrasse.de oder direkt an die Beraterinnen der femkom e.V. unter mail@femkom.de. Die Termine werden im stündlichen Takt vergeben. Ansprechpartnerin hierfür ist Jacqueline Gönnert in der Gemeindeverwaltung (Tel. 06257 / 933013). Ob ein tatsächlicher Präsenztermin statt-

finden kann, hängt von dem weiteren Verlauf der Corona-Pandemie ab. Eine Online-Beratung steht als Alternative auf jeden Fall zur Verfügung. Das Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend, fördert seit August 2015 das ESF-Modellprogramm „Perspektive Wiedereinstieg - Potenziale erschließen“. In Kooperation mit der Bundesagentur für Arbeit unterstützt es Frauen und Männer nach einer mehrjährigen familienbedingten Auszeit dabei, den Wiedereinstieg in möglichst existenzsichernde und qualifikationsadäquate Beschäftigung zu meistern. (Gemeinde Bickenbach)

EDITORIAL

Frühling lässt sein blaues Band ...

Geht es Ihnen auch so, liebe Leser, beim Blick aus dem Fenster fällt Ihnen einiges auf: „Frühling lässt sein blaues Band wieder flattern durch die Lüfte.“ So beschrieb das Frühlingserwachen der deutsche Lyriker Eduard Mörike in seinem Gedicht: „Er ist's“. In unseren Ohren klingt es altnodisch und doch fühlt man beim Lesen das Aufwachen der Natur. Die ersten Schneeglöckchen und Krokusse blühen schon. Eichhörnchen sind eifrig auf Nahrungssuche, um ihre Jungen im Nest zu füttern. Die Vögel singen ihre Lieder und der Specht hackt eifrig in die Rinde des Baums. All diese Frühlingsboten finden sie beim Spaziergang vor Ort. Vielleicht laufen sie mal einen neuen Weg und schauen dabei intensiv ins Grüne. Für Fahrradfahrer und Hundebesitzer bedeutet Frühling: ohne Regenschutz unterwegs zu sein. Die Kinder auf dem benachbarten Spielplatz ziehen ihre Jacken aus und können bis in den frühen Abend draußen spielen. Die Tiere werfen ihr Fell ab, weil die Tage länger und wärmer werden. Wir alle können uns freuen, seit 1. März ist wieder ein Besuch beim Friseur möglich. Für Frauen eine neue Frisur und neue Farbe. Für Männer eine Kurzhaarfrisur mit Pfiff. Für uns alle ist der Frühling die Zeit zum Durchatmen auf dem Balkon oder im Garten. In diesem Sinne wünschen wir Ihnen schöne, warme Frühlingstage!



Ihre Karin Weber und Team

Keine Präsenzgottesdienste

PFUNGSTADT | Der Kirchenvorstand der Evangelischen Kirchengemeinde folgt den Empfehlungen zur Eindämmung des Coronavirus. Um die Kontakt möglichst gering zu halten, werden in der Evangelischen Martinskirche bis einschließlich 7. März 2021

keine Präsenzgottesdienste gefeiert. Nutzen Sie die Fernsehgottesdienste oder kleine Liturgien und Andachten auf der homepage www.kirche-pfungstadt.de. Schützen Sie sich selbst und andere. Bleiben Sie behütet.



MIT VEREINTEN KRÄFTEN wurde das Vereinsheim renoviert.



ONLINE-KURSE wurden genutzt, um in der „verrückten Zeit“ fit zu bleiben!

Schlechtes Zwischenzeugnis?

Gezielte Nachhilfe durch Einzelunterricht zu Hause

Spätestens mit dem Zwischenzeugnis wird es für viele Schüler und Eltern zur Gewissheit: Die Versetzung ist gefährdet oder die Noten reichen nicht für den Übertritt in die gewünschte Schule. Die gute Nachricht an dieser Stelle: Das renommierte Nachhilfeinstitut Abacus bietet seit fünfzehn Jahren Hilfe suchenden Schülern und Eltern qualifizierten Einzelunterricht in häuslicher Umgebung an. Mehr als 200 erfahrene Nachhilfelehrer stehen für alle Fächer und Altersstufen zur Verfügung. „Wir haben für jeden Schüler den passenden Nachhilfelehrer, denn die „Chemie“ muss stimmen, damit der Unterricht Spaß macht“, so Institutsleiterin Sabine Bauer.

Der Unterricht ist auf die jeweiligen Lernprobleme jedes einzelnen Schülers ausgerichtet. Die Abacus-Mitarbeiter sind bestrebt, ihren Schützlingen Motivation und neue Freude am Lernen zu vermitteln.



„WIR HABEN FÜR JEDEN SCHÜLER DEN PASSENDEN NACHHILFE-LEHRER, denn die „Chemie“ muss stimmen, damit der Unterricht Spaß macht“, so Institutsleiterin Sabine Bauer.



Keine Ablenkung durch Mitschüler, dazu ein an den Schüler angepasstes Lerntempo – so steigen die Erfolgsaussichten beträchtlich.

Laut Elternbefragung durch das Institut für Meinungsforschung Infratest liegt die Abacus-Erfolgsquote bei über 90 Prozent. Jeder dritte Schüler kommt auf Empfehlung zu Abacus, die Zufriedenheit der Eltern zeigt sich hier deutlich. Schüler und Eltern können bei Abacus einen vielfältigen Service in Anspruch nehmen: Die Unterrichtszeiten sind flexibel, auch abends und am Wochenende ist möglich. Die erforderlichen Lernstunden werden auf ein Minimum begrenzt. Online-Unterricht ist möglich. Für weitere Informationen und Beratungsgespräche sind die Institutsleiterin Sabine und Uwe Bauer mit ihrem Team erreichbar unter der zentralen Telefonnummer für den gesamten Landkreis: 06251-9369179 und unter www.abacus-nachhilfe.de.

DJK Sportclub Concordia Pfungstadt e.V. geht online | bewegter Start in den Lockdown

PFUNGSTADT | Nach den Neuwahlen des Vorstandes im Oktober 2020, kurz vor dem letzten Lockdown, ging es erst so richtig los bei der Concordia. Es wurde mit Unterstützung der Volksbank Südhausen zu einer Spendenaktion für die Renovierung des in die Jahre gekommenen Vereinsheims aufgerufen. Die Teil-

spendern bedanken. Es wird bereits im Hintergrund fleißig organisiert und die Arbeiten vorbereitet, damit wir uns bald wieder in unserem renovierten Vereinsheim sehen können. Eine große Maßnahme in 2020 war die Erneuerung des Basketball-Freiplatzes, der in diesem Jahr noch fertig gestellt und wenn möglich zu unserem 70sten Jubiläum im Juli eingeweiht werden soll. Doch auch wenn uns Corona dies nicht ermöglichen wird, ist es sicher, dass die Feierlichkeiten nicht aufgehoben, sondern nur aufgeschoben werden. Schon im November begann man einige Sport Kurse online weiterzuführen, was zum Jahresbeginn noch erweitert wurde. Die Judo-Abteilung trifft sich per Zoom sportlich 3mal in der Woche und auch die Progressive Muskelentspannung (PME) wurde durch Telefon- und Videokonferenzen abgehalten. Weitere bestehende Kurse wie die Rückengymnastik, die Gymnastik Wellness 55+, sowie Tabata, Stuhlgymnastik und der neue Kurs „Weg mit dem Speck“ wurde alle online von vielen Teilnehmern genutzt, um in dieser „verrückten Zeit“ fit zu bleiben. Neu kam ein Yoga-Kurs dazu, der nun durch vielfachen Wunsch im März

nahme an dieser Aktion hat uns sehr beeindruckt und dafür möchte sich der gesamte Verein ganz herzlich bei allen

Neu in Pfungstadt & Umgebung! Ihr Einkauf in sicheren und guten Händen

PFUNGSTADT | Andreas Milius: „Ich bin der richtige Ansprechpartner für Sie in Sachen EINKAUFEN“. Dabei greife ich auf jahrelange Erfahrung im familiären Umfeld zurück. Sie bekommen Ihre Einkäufe direkt nach Hause geliefert und diese auch aus gegebenem Anlass mit Abstand. Ich bin schnell, zuverlässig und kurzfristig für Sie da. Die Lieferung ist unkompliziert ab 10,00 € inklusive einem Einkaufsmarkt. Ich freue mich auf Ihren Anruf!“
Andreas Milius
Telefon 0151-517 635 62, E-Mail: andreasmilus@googlemail.com

weitergeführt wird. Eine andere Erweiterung ist der „Rückenkurs im Homeoffice nach Kddr“, der von den Krankenkassen zertifiziert ist. Weitere Infos findet man unter der Homepage www.concordia-pfungstadt.de, Fragen werden beantwortet unter nicole.sperber@concordia-pfungstadt.de. Durch die vielen Angebote und Aktionen (z.B. Nikolausbesuch bei den Kleinsten, Weihnachtssportaktion) halten wir den Kontakt zu unseren Mitgliedern und freuen uns auf ein baldiges Wiedersehen. Zur Überbrückung wird noch fleißig online gesportelt. (gpf)

Andys mobiler Einkaufsservice für Jung & Alt

Ich liefere unkompliziert
ab 10€
inkl. einem Einkaufsmarkt
direkt zu Ihnen nach Hause!

Andreas Milius
0151 - 517 635 62
andreasmilus@googlemail.com



ANDREAS MILIUS: Ich bin schnell, zuverlässig und kurzfristig für Sie da!

Pfungstädter Brauerei übernimmt Privatbrauerei Michelsbräu

Assetdeal über 120 Gastronomiekunden und zwei Immobilien | Neueinführung Pfungstädter 0,0 %

PFUNGSTADT | Die Pfungstädter Brauerei übernimmt zum 1. März die Privatbrauerei Michelsbräu aus Babenhausen. „Wir teilen die gleichen Werte und freuen uns, eine zukunftsweisende Möglichkeit für den Fortbestand der langjährigen Geschäftsbeziehungen gefunden zu haben“, sind sich die Inhaberin der Privatbrauerei Michelsbräu Frau Dr. Schubert und der Inhaber der Pfungstädter Brauerei GmbH Uwe Lauer einig. Die beiden Babenhäuser Traditionsgaststätten Hanner Tor und das Landhaus Zum Schwanen sind ebenfalls Teil des Kauf-

vertrags. „Es ist unser strategisches Ziel, durch eigene Immobilien und Anpachtungen den Erhalt unserer einheimischen Gastronomie zu sichern“, sagt Geschäftsführer Stefan Seibold. Der langjährige Prokurist der Michelsbräu, Reiner Strohschütz, verstärkt ab sofort das Vertriebsteam der Biermacher aus Pfungstadt und betreut auch weiterhin die übernommenen 120 Kunden, deren Belieferung ab sofort über die Pfungstädter Brauerei erfolgt. Die Einbindung des Getränkefachgroßhandels wird geprüft. In der Übergangsphase bleibt das Sorti-

ment erhalten. Neueinführung Pfungstädter 0,0% und Radler Grapefruit: Im März kommt Pfungstädter 0,0% in den Handel und ersetzt Pfungstädter alkoholfrei. „Unser Ziel ist, dass unsere alkoholfreien Biere eine geschmackliche Alternative zu unseren alkoholischen Klassikern sind, der Konsument soll die Wahl haben“, sagt der neue Geschäftsführer mit Schwerpunkt Brauen Peter Winter. Rechtzeitig zur Radlersaison wird die erfolgreiche Naturradler Range um eine fruchtige Grapefruit Variante er-

ROSSMANN
BESTATTUNGEN
Pfungstadt
Meisterbetrieb

Telefon 0 61 57 - 95 16 0
www.bestattungen-rossmann.de
info@bestattungen-rossmann.de

Trauer braucht Verständnis

Die Trauer ist so einzigartig, wie der Mensch, den man verloren hat. Schenken Sie uns Ihr Vertrauen, wir begleiten Sie individuell und nach Ihren Wünschen.

Lena Rossmann

weitert. Darüber hinaus wird im Zuge der Neuausrichtung der Pfungstädter Brauerei die Abfüllung um weitere trendige Verpackungsformen und das alkohol-

freie Sortiment um weitere Sorten erweitert werden. Standortsuche und Planung für Abfüll- und Logistikcenter laufen auf Hochtouren. (BRF)

„Zeit für mich“ | Kosmetikstudio Manuela Bitdinger

Medizinische Fußpflege ist erlaubt! Wir freuen uns nach dem Lock Down auf Massage und Kosmetik unter Einhaltung der Hygiene-Vorschriften

SEEHEIM-JUGENHEIM | Inhaberin Manuela Bitdinger ist weiterhin für Sie

da! Sie bietet in ihrem modernen Kosmetikstudio sowie bei Hausbesuchen

medizinische Fußpflege an und Problemfüße verschiedenster Art werden behandelt. Dazu gehören Hühneraugen, Druckstellen, Hornhautentfernung, rissige und trockene Haut und mehr. Behandeln SIE Ihre Füße gut, sie tragen Sie ein Leben lang! „Ich freue mich, Sie nach dem Lockdown wieder nach Ihren Wünschen



INHABERIN MANUELA BITDINGER nimmt sich Zeit für Sie!

verwöhnen zu können, mit einer wohltuenden und entspannenden Gesichtsmassage oder Körpermassagen mit hochwertigen Ölen. Oder lassen Sie Ihre Nägel pflegen und sich chic zum Ausgehen machen, wir legen auch ein Tages- oder Abend-Make-Up auf, lassen Sie sich überraschen, wie vorteilhaft oder verführerisch Sie danach aussehen! Und – damit Sie immer schön bleiben: die Pflegeserie von Dr. Hauschka rundet Ihr Home-Schön-

heitsprogramm ab. Ich freue mich sehr auf Sie!, so die Inhaberin.
Zeit für mich – Beauty & More
Inhaberin Manuela Bitdinger
Am Grundweg 10

64342 Seeheim-Jugenheim
Telefon 06257-9187225
Öffnungszeiten: Mo-Fr 10.00-12.30 Uhr, 14.00-18.00 Uhr
E-Mail manuela-bitdinger@gmail.com

Im bekannten, zentralen Kosmetikstudio Geschäftsraum in Seeheim an nette Geschäftskolleginnen und Kollegen des Friseur-Handwerks sowie der Kosmetik- & Massagebranche.
Inh. Manuela Bitdinger: 0176-46625971



Ihr Altgold ist Geld wert!

welz SEIT 1833
Juwelier & Uhrmacher
Pfungstadt 06157-3615 www.welz.info
Vertrauen Sie NUR dem Fachmann

Warum eigentlich nicht?

DARMSTADT-DIEBURG | Und, was machst du so nach der Schule? Das kann mal eine richtig nervige Frage für junge Menschen sein. Also ob das jeder mit 18 oder 19 Jahren so genau gewusst hat. In der heutigen Zeit bedeutet die Frage aber auch ein Stückchen Normalität und

eine Abwechslung in der aktuell vorherrschenden Unsicherheit, denn: es muss ja weitergehen. In der Zeit des lock-down hätte man sich theoretisch kümmern können – aber da waren diese Einschränkungen: keine Praktika, keine Besuche des BLZ, keine Ausbildungs-

messen. Da wären wir also wieder bei dem: „nun – was tun?“ Und seien wir ehrlich: auch Eltern und Großeltern brennt diese Frage auf der Seele. Alle hoffen und fiebern der Zeit entgegen, in der alles wieder seinen normalen Gang geht. Möglicherweise nach der Impfung. Aber was tun bis dahin? Hier kommt dieses Angebot möglicherweise genau richtig: die Johanniter in Griesheim bieten Plätze im Bereich FSJ an. Das Motto heißt: Zeit gewinnen für die Entscheidungsfindung und dabei Gutes tun. Sollten also Pläne, ein Jahr im Ausland zu verbringen angesichts der aktuellen Lage nicht möglich sein oder es mit der Ausbildung oder dem Studienplatz nicht klappen – dann stellt euch bei den Johannitern vor! Man deckt bei dem Einsatz soziale Dienste ab. Viele helfende Hände werden hier gebraucht im Bereich Fahrdienste. Dass die Arbeit abwechslungsreich ist und den Horizont erweitert, können ehemalige Teilnehmer an einem FSJ bestätigen. „Es macht echt Spaß. Man trifft Leute, denen man sonst vermutlich nicht begegnet wäre“, führt ein ehemaliger FSJ'ler aus. „Und stressig ist es überhaupt nicht“, lau-

tete das Urteil. Ein paar Fakten: die Johanniter zahlen mit Zuschlägen knapp 530 Euro monatlich, sie gewähren 29 Tage Urlaub und 25 Tage Fortbildungen. Die Sozialabgaben werden übernommen und der Anspruch auf Kindergeld besteht unter normalen Umständen weiter. Auch gut zu wissen: für einige Ausbildungsberufe oder Studiengänge wird die Zeit als Praxisjahr oder Vorpraktikum anerkannt und sie dient auch zur Erfüllung der Praxisphase für die Fachhochschulreife. „Bei den Johannitern finden die FSJ'ler faire Bedingungen vor und genießen über die gesetzlichen Verpflichtungen hinausgehende Zusatzleistungen. Wir wollen unserem Anspruch, ein attraktiver Arbeitgeber zu sein, auch bei unseren Freiwilligendiensten gerecht werden“, erklärt Reinhard Born, Fahrdienstleiter bei den Johannitern in Griesheim. Zugangsvoraussetzung ist der Führerschein der Klasse B mit Fahrpraxis. Bei Interesse oder Rückfragen wenden Sie sich bitte kontaktfrei an: bewerbung.darmstadt-dieburg@johanniter.de. Wir freuen uns auf euch. Bis dahin gilt: Kopf hoch! Es kommen mit Sicherheit wieder bessere Zeiten. (Die Johanniter)

Schule rum und jetzt?

Wer ein Jahr überbrücken will ist sehr willkommen bei uns.



Freiwilliges Soziales Jahr oder BFD. Informationen und Zugangsvoraussetzungen unter www.juh-da-di.de

Griesheim
06155 6000 00
Dieburg
06071 2096 00



Im Grünen plaudern geht bestens!

Hörgeräte Hennig
MEISTERBETRIEB

Auerbach 06251-77 03 66
Seeheim 06257-999 44 57
Jugenheim 06257-90 40 70

Gratis
GEHÖRCHECK

www.hoergeraete-henning.de

Pflegeberufe wandeln sich

Es lässt sich nicht leugnen: Die Deutschen werden immer älter. Das liegt neben der immer besser werdenden Medizin auch an der guten pflegerischen Versorgung. Doch das könnte sich in den nächsten Jahren ändern: Es gibt Studien, nach denen im Jahr 2025 über 190.000 ausgebildete Pflegekräfte fehlen werden. Dabei mangelt es in Deutschland vor allem an Fachkräften in der Altenpflege.

Laut Bundesgesundheitsministerium bleiben Stellenangebote für examinierte Altenpflegefachkräfte und Spezialisten im Bundesdurchschnitt 167 Tage unbesetzt (Stand: Juni 2017). Auf die Entwicklung wurde mittlerweile reagiert und eine Reform der Pflegeberufe auf den Weg gebracht. Die neuen Ausbildungsgänge zur Pflegefachfrau bzw. zum Pflegefachmann starten...

(tmt)

Seit 1996

Pflegedienst Hessen-Süd
immer in Ihrer Nähe

Zuhause ist es doch am Schönsten!

**Kranken- und Altenpflege
Hausnotruf
Demenzbetreuung
Beratung**

Pflegedienst Hessen Süd
Janssen GmbH

Eschollbrücker Str. 26
64295 Darmstadt
Telefon 0 61 51-96 97 70
Telefax 0 61 51-96 97 729

www.pflegedienst-hessen-sued.de

Blutspenden weiterhin gestattet

MÜHLTAL | NIEDER-BEERBACH | Blutspendetermine beim Deutschen Roten Kreuz (DRK) werden unter Kontrolle von und in Absprache mit den Aufsichtsbehörden unter hohen Hygiene- und Sicherheitsstandards durchgeführt und sind daher auch in Zeiten der Corona-Pandemie gestattet, sicher und wichtig. Die Corona-Pandemie stellt die Blutspendendienste immer wieder vor Herausforderungen. Aufgrund der begrenzten Haltbarkeit von Blutpräparaten werden Blutspenden kontinuierlich und dringend benötigt. Auch in Zeiten der Corona-Pandemie und den damit verbundenen Einschränkungen des öffentlichen und privaten Lebens sind Patienten weiterhin dringend auf Blutspenden angewiesen. Für die Behandlung von Unfallopfern, Patienten mit Krebs oder anderen schweren Erkrankungen bittet Sie das DRK dringend um Ihre Blutspende. Freitag, dem 12.03.2021 von 15:00 Uhr bis 19:30 Uhr, Halle der SKG, Mühlstraße 79, 64367 Mühlthal / Nieder-Beerbach. Hier geht es zur Terminreservierung: <https://terminreservierung.blutspende.de/m/nieder-beerbach-skg-halle>

spende.de/m/nieder-beerbach-skg-halle. Blutspende nur mit Online-Terminreservierung: Um in den genutzten Räumlichkeiten den erforderlichen Abstand zwischen allen Beteiligten gewährleisten zu können und Wartezeiten zu vermeiden, findet die Blutspende ausschließlich mit vorheriger Online-Terminreservierung statt. Unter allen Blutspendern verlost das DRK Nieder-Beerbach eine Webcam. Bei Fragen rund um die Blutspende steht Ihnen die kostenfreie Service-Hotline unter 0800-11 949 11 zur Verfügung. Spender werden gebeten, nur zur Blutspende zu kommen, wenn sie sich gesund und fit fühlen. Spendewillige mit Erkältungssymptomen (Husten, Schnupfen, Heiserkeit, erhöhte Körpertemperatur), sowie Menschen, die Kontakt zu einem Coronavirus-Verdachtsfall hatten oder sich in den letzten zwei Wochen im Ausland aufgehalten haben, werden nicht zur Blutspende zugelassen. Sie müssen bis zur nächsten Blutspende 14 Tage pausieren. Aktuelle Informationen finden Sie auch unter: www.blutspende.de/corona/ (Thorsten Tyralla)

Barrierefreies Bad von der Firma Schweitzer aus Riedstadt

Staatliche Zuschüsse garantiert durch einen Fachbetrieb

RIEDSTADT | Wer jetzt an eine barrierefreie Badmodernisierung denkt, kann auf Geld vom Staat hoffen. Unabhängig von Alter oder gesundheitlichen Einschränkungen kann der Bauherr bis zu 6.250 Euro pro Wohneinheit bei der KfW Bank beantragen. Staatliche Zuschüsse gibt es aber nur, wenn der Umbau fachgerecht ausgeführt und technische Mindestanforderungen erfüllt werden. Heimwerker bekommen die Zuschüsse nicht! Besser also sich von einem Sanitär-fachbetrieb vor Ort beraten zu lassen. Die Profis erklären die Details der Förderrichtlinien und kennen alle Normen für die barrierefreie Badgestaltung. Da Sanitärfachleute die Arbeiten ausführen, genießt der Auftraggeber den Schutz der werkvertraglichen Gewährleistung. Dies erleichtert im Schadensfall den Austausch defekter Sanitärprodukte. Pflegebedürftige Senioren unterstützt ihre Krankenkasse mit 4.000 Euro pro Person beim barrierefreien Badumbau. Das Geld muss nicht zurückgezahlt werden. „Wir bieten individuelle Lösungen für jedes Bad an“ so der Inhaber der Firma Bad - und Raumgestaltung Werner Schweitzer



FOTO: ISTOCK

FACHGERECHTER EINBAU gewährleistet staatliche Zuschüsse.

aus Riedstadt. Zum Festpreis tauscht der Fachbetrieb die Badewanne gegen eine barrierefreie Dusche aus. Montiert an der Wand Haltegriffe: darin hängt ein Duschsitz, der auf den Boden heruntergelassen werden kann. Auch junge Familien entdecken die Vorteile eines barrierefreien Bades. Oft ist neben der Badewanne die bodengleiche Dusche. Viele rüsten auch gleich ihr WC um: In ein Modell bei mit warmem Wasser und warmer

Luft zum Trocken föhnen. Eine große Erleichterung, in Zeiten der Ansteckungsgefahr durch das Coronavirus, in dem man wegen der Klorollen im Supermarkt anstehen muss. Beratung zum barrierefreien Badumbau und den Zuschüssen gibt: **Bad- und Raumgestaltung Werner Schweitzer** Max-Planck-Straße 1 64560 Riedstadt Mobil: 0178-3390285 E-Mail: info@werner-schweitzer.de

Eichwaldhof Familie Förster

BIOLOGISCH-DYNAMISCHER LANDBAU SEIT 1948

Bio-Gemüse aus der Region
Lebensmittel aus kontrolliertem ökologischen Anbau



Eier • Milchprodukte • Backwaren • Obst • Gemüse
Salat • Kartoffeln • Getreide

• **Fleischwaren aus eigener Schlachtung:**
Schweinefleisch • Rindfleisch • Kalbfleisch
Wild auf Anfrage • Geflügel • Enten • Gänse
Umfangreiches Sortiment an Bioprodukten



Wir freuen uns auf ihren Besuch!
Selbstverständlich können die Kinder unsere Tiere sehen.

© FÖRSTER



Öffnungszeiten Hofladen:

Freitag 9.00-12.00 Uhr und 14:30-18.00 Uhr • Samstag 8.00-12.00 Uhr
64295 Darmstadt • Brandschneise 3 • Telefon 06155-2309 • Fax 06155-3940

www.eichwaldhof.de



Abwehrkräfte und Psyche stärken mit TCM und Qi Gong

PFUNGSTADT | Der Winter ist die klassische Erkältungs- und Grippezeit. Seit letztem Jahr leben wir außerdem mit dem scheinbar omnipräsenten Covid-19 Virus. Die aktuelle Situation mit all ihren Einschränkungen bedeu-



VIOLA BUGGLE, Diplom-Biologin und Heilpraktikerin.

tet nicht nur eine Herausforderung für das Immunsystem, sondern auch für die Psyche. Wohin mit Gereiztheit oder Niedergeschlagenheit? Die Pfungstädter Heilpraktikerin Viola Buggle berichtet: „Eine gedrückte Stimmung und schwache Abwehrkräfte verstärken sich oft gegenseitig. Statt passiv auf die Impfung zu warten, ist es gut, die Zeit zu nutzen und die Gesundheit aktiv zu stärken. Die Traditionelle Chinesische Medizin fördert mit Gesprächen, Ernährungs-

Praxis für Naturheilkunde und Traditionelle Chinesische Medizin
Akupunktur • Laser-Akupunktur
Chinesische Heilkräuter
Ernährung nach den fünf Elementen • Bewegungskurse
Meditationskurse
Dipl. Biologin Viola Buggle
• Heilpraktikerin •
Rügenerstraße 69 • 64319 Pfungstadt
Telefon 06257- 408 13 34
Mobil 0 15 90 -103 65 69
www.viola-buggle.agtcm-therapeut.de
Termine nach tel. Vereinbarung

beratung, Akupunktur und Arznei-kräutertees das Abwehr-Qi und harmonisiert Ihr Inneres und Äußeres. Qi Gong Übungen kräftigen die Lunge und das Immunsystem. Im Nachgang einer Erkrankung lassen sich mit der TCM die Spätfolgen wie Müdigkeit oder Atembeschwerden oft verbessern. Ich arbeite neben Maske; Desinfektion und ab März mit Luftfilterung mit festen Terminen und zeitlichen Abständen, so dass Sie, wenn Sie zu mir kommen, außer mir niemanden treffen. Gerne beantworte ich Ihre Fragen.“ **Viola Buggle, Praxis für Naturheilkunde und Traditionelle Chinesische Medizin**, Rügenerstraße 69, 64319 Pfungstadt, 01590-103 65 69 www.viola-buggle.agtcm-therapeut.de

© FÖRSTER



weil Pflege von Herzen kommt

AWO & PFLEGEVEREIN Sozialstation gGmbH
Am Hintergraben 26 • 64319 Pfungstadt
Telefon **06157 9301 - 22**
E-Mail verwaltung@awo-pflegeverein.de

Das Hörgerät, über das 2021 jeder sprechen wird

Unsichtbare Lebensfreude bei bestem Sprachverstehen



„SERVICE WIRD BEI UNS GROSS GESCHRIEBEN“ so der Inhaber und Hörakustikermeister Felix Hofmann vom Hörstudio Griesheim: „Unser Service für unsere Kunden beginnt bereits bei der ersten Beratung in unserem Unternehmen und endet erst dann, wenn Sie es wünschen. Denn wir stehen Ihnen selbstverständlich auch nach dem Kauf Ihres Hörgeräts zur Seite und helfen Ihnen bei verschiedenen Fragen. Wir organisieren auf Wunsch die notwendigen Termine mit Ihrem HNO-Arzt und übernehmen die Abwicklungen mit den Krankenkassen für Ihr Hörgerät. Eine kompetente Beratung und ein umfassender und zuverlässiger Service sind bei uns selbstverständlich. Sie sollen sich im Hörstudio Griesheim bestens beraten und versorgt fühlen.“



KOSTENLOSE ÜBERPRÜFUNG IHRES HÖRVERMÖGENS: Ein nachlassendes Hörvermögen macht sich oft schleichend bemerkbar und wird viel häufiger von der Außenwelt als von einem Selbst wahrgenommen. Der erste Schritt zu einem passenden Hörgerät stellt daher unser kostenloser Hörtest dar. Innerhalb von 15 Minuten erhalten Sie von uns Ihr individuelles Hörprofil. Der Hörtest in unserem Hörstudio gibt Auskunft darüber, wie Ihr Ohr einzelne Geräusche, Sprache und Töne aufnimmt und diese weiterverarbeitet. Auf Grundlage der Testergebnisse und auf Basis des Vorgesprächs können wir gemeinsam mit Ihnen die optimale Hörlösung finden. Falls Bedarf besteht, vereinbaren wir für Sie oder mit Ihnen gemeinsam einen Termin bei einem HNO-Arzt, welcher die medizinische Diagnose stellt, auf deren Basis eine Abrechnung über die Krankenkasse erfolgen kann.



Die Rede ist von einer neuen Ära in der Hörakustik. Seit Jahren erleben wir bei Hörgeräten einen technischen Fortschritt nach dem anderen. Und vor ein paar Wochen hat das Hörstudio Griesheim in der Wilhelm-Leuschner-Straße 33 den nächsten, neuesten technischen Stand in den Landkreis Darmstadt-Dieburg geholt.

Das Mini-Im-Ohr Hörsystem Audio Service QuiX

Es ermöglicht Ihnen, Ihre Umwelt noch natürlicher wahrzunehmen. Die konventionelle Hörgeräte-Technologie fokussiert sich bisher nur auf das Verstehen von Sprache. Menschen mit Hörverlust wollen und sollen jedoch die gesamte Klangwelt ihrer Umgebung erleben – kein Problem für das QuiX!



Nie wieder nachfragen - für jeden Geldbeutel!

Das QuiX schneidet nicht nur ausgezeichnet bei Leistung und Diskretion ab, es überzeugt auch preislich. In drei verschiedenen Technikstufen erhältlich, gibt es mit dem QuiX gutes Verstehen für jeden Geldbeutel. Und das Beste: Deutsche Krankenkassen bezuschussen die kleinen Hörwunder mit bis zu 1500 Euro! Unser Team aus Hörgeräte-Experten hat die Innovation genauer unter die Lupe genommen und

es in den Kategorien Hörerfolg, Diskretion und Preis-Leistung durchweg positiv bewertet. Hörakustiker-Meister Felix Hofmann und sein Team freuen sich auf Ihren Besuch und beraten Sie gerne über die Vorzüge des QuiX. Sie möchten das QuiX kostenlos und unverbindlich probetragen? Sichern Sie sich noch heute einen der limitierten Testplätze. Rufen Sie gleich an: 06155-86 84 699.



FOTO: QUIX

NAHEZU UNSICHTBAR IST DAS NEUE QUIX: Hörerfolg, Diskretion und Preis-Leistung werden durchweg positiv bewertet.



DIE RICHTIGE WAHL DES HÖRGERÄTS: Auf Basis von Hörtest und Vorgespräch finden wir für Sie die passenden Varianten an Hörgeräten, welche optimal zu Ihrem persönlichen Bedarf passen. Dabei bieten wir unseren Kunden eine ganze Reihe unterschiedlicher Lösungen von namenhaften Marken-Herstellern an, sodass Sie ohne Schwierigkeiten das passende Hörgerät finden können. So können wir dafür sorgen, dass Sie wieder so gut hören werden, wie Sie es von früher gewohnt waren. Die effizienten und leistungsstarken Hörgeräte werden dabei an Ihr Hörprofil angepasst, sodass die Schwächen des Gehörs optimal ausgeglichen werden. Bei uns finden Sie sowohl kostenlose Hörgeräte als Kassenleistung wie auch höherwertige Hörsysteme mit den verschiedensten Komfortmerkmalen. Sie haben die freie Auswahl.

EIN INDIVIDUELLES HÖRGERÄT UNTERSTÜTZT SIE IM ALLTAG:

Es ist wichtig, dass ein Hörgerät zu Ihrem Alltag und zu den Situationen passt, in denen es darauf ankommt. Aus diesem Grund beginnt die Entscheidung für ein Hörgerät immer mit einer individuellen und persönlichen Beratung durch unsere Experten. In einem gemeinsamen Gespräch erörtern wir, wie Ihr Alltag



FOTO: HOFMANN

IHR TEAM VOR ORT: Meister Felix Hofmann mit Kollegin Michelle Gernand.



Hörstudio Griesheim e.K.
Inhaber und Hörakustikermeister Felix Hofmann
Wilhelm-Leuschner-Straße 33
64347 Griesheim
Telefon: 06155 - 86 84 699
info@hoerstudio-griesheim.de
www.hoerstudio-griesheim.de
Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag 9:00 bis 13:00 und 14:00 bis 18:00
Samstags nach Vereinbarung

ADHS | heimtückisch bei Frauen

RIEDSTADT | Mädchen und Frauen leiden genauso häufig an ADHS wie Jungen und Männer. Nur meist anders -

tinnen an ADHS. Nur anders als Jungens fallen sie selten auf. Es gibt nicht viele Mädchen, die laut sind, auf Bäu-



DEN TÄGLICHEN ANFORDERUNGEN IST MAN OFT NICHT GEWACHSEN, sei es im Studium, Beruf oder privaten Bereich.

still und einsam. Sie machen ihre Probleme und Schwierigkeiten mit sich selbst aus. Die Psychiaterin Dr. med. Jana Engel ist spezialisiert auf die Behandlung von ADHS bei Frauen. Bereits als Mädchen leiden ihre Patien-

ten klettern und herumtoben, ständig reden und jedem ins Wort fallen. Viele strengen sich in der Schule an, machen Abitur. Solange sie Zuhause leben, wenige Aufgaben haben, die Eltern sich um den Alltag kümmern,

fallen sie kaum auf. Erst wenn sie von Zuhause ausziehen zum Studium oder für die Lehre, werden die Schwierigkeiten auffällig: Die Wohnung unaufgeräumt, die Rechnungen nicht be-

Schönheitspflege ohne Risiko

Das Konservierungsmittel Triclosan ist in vielen Körperpflege-Produkten enthalten: In Zahncremes und Deos



FOTO: EIGENWANNEN/ISTOCK/OLIA

SCHÖNE HAUT braucht die richtigen Pflegemittel. Empfehlenswert sind Kompaktpuder auf Schwefelbasis, die hautberuhigend und entzündungshemmend wirken. (tm-p)

ebenso wie in Seifen und Bodylotions. Der chemisch hergestellte Wirkstoff wurde ursprünglich in der medizinischen Desinfektion eingesetzt und hat dann schnell seinen „Siegeszug“ um die Welt angetreten. (tm-p)

Auch im Alter routiniert am Steuer

Senioren sollten auf Fahrtüchtigkeit achten

Wer viele Jahre Erfahrung am Steuer hat, fährt auch im Alter sicher - das wird oft angenommen. Allerdings können nachlassende Sehkraft, Hörprobleme und die Nebenwirkungen von Medikamenten die Reaktionsgeschwindigkeit im Straßenverkehr deutlich verringern. Auch der Schulterblick fällt vielen Senioren nicht mehr leicht. In der dunklen Jahreszeit erschweren Nebel, Schnee oder Glätte das Fahren zusätzlich. „Eine jährliche Überprüfung der Sehkraft sollte für jeden Autofahrer selbstverständlich sein“, sagt Thies Johannsen, Sprecher der Itzehoer Versicherungen. „Ab dem 60. Lebensjahr empfiehlt sich darüber hinaus, das Reaktionsvermögen regelmäßig checken zu lassen.“ Das eigene Fahrvermögen immer mal wieder

auf den Prüfstand zu stellen, ist sinnvoll. Denn viele Probleme stellen sich schleichend ein. Das macht sich im Alltag nur nach und nach bemerkbar, beim Autofahren hingegen können von einer Sekunde auf die andere alle Sinne gefordert sein. Schon kleine Beeinträchtigungen werden dann zur Gefahr. Wer auf Nummer sicher gehen möchte, kann an einem Fahrersicherheitstraining der Automobilclubs teilnehmen. Die Trainer gehen bei den Übungen besonders auf alltägliche Probleme im Alter ein. Eine Alternative: einmal für wenige Stunden eine Fahrschule besuchen. So können Senioren unter neutraler und kundiger Begleitung herausfinden, ob sie den vielfältigen Situationen im Straßenverkehr noch gewachsen sind. (tm)

ADHS RIEDSTADT | PRIVATPRAXIS
Dr. med.
Jana Engel
Fachärztin für Psychiatrie & Psychotherapie
• Privatpraxis und Selbstzahler

Schwerpunkte:

- ADHS im Erwachsenenalter
- Autismus/Asperger-Syndrom
- Coaching

Kantstr. 8 | 64560 Riedstadt | Tel. 0 61 58 - 1 88 34 23 | Fax 1 88 34 24
Fax 1 88 34 24 | info@adhs-riedstadt.de | www.adhs-riedstadt.de
Mo. 8.30-18 Uhr | Di. 8-16 Uhr | Mi. 8-16 Uhr Do. 8.30-18 Uhr
Fr. 8-15 Uhr | sowie nach Vereinbarung | Pause jeweils von 13-14 Uhr

Claudia Molino Heilpraktikerin FASZIENTHERAPIE: SANFT UND REGULATIV ISBT-BOWEN THERAPIE® CRANIOSACRALE TECHNIKEN Termine: 0151-22445790 claudia.molino-praxis@gmx.de	Susanne Schmidt Heilpraktikerin NATURHEILPRAXIS SCHMERZTHERAPIE AUSLEITUNGSVERFAHREN Termine: 0151-59 44 22 21 info@schmidt-nhp.de www.schmidt-nhp.de
---	--

In den Räumen der Praxis „Menschenraum“
Burgstraße 7a • 64342 Seeheim-Jugenheim

Wundervoll!

Die Welt ist voller Wunder, du musst

sie nur sehen! Erwarte sie und sei offen dafür, sie passieren wirklich! Wir haben es nur verlernt, sie zu sehen.

Luft ist rein? Entspannte Brillenanprobe!

Unser hocheffizientes Luftreinigungsgerät „NANODRON“ aus Deutschland mindert belastete Aerosole aus der Atemluft!*

Virenkiller reduziert viele kleinste Tröpfchen!

Die kleinen Tröpfchen können 10-5000 Nanometer groß sein und sind Ursache von Infektionsspots! Mechanische und Elektronische Filter des Gerätes entfernen Viren schon ab 1 Nanometer!

(Covid 19 hat eine Größe von 80-150 nm!)
* Trotzdem wird empfohlen, die AH-Regeln einzuhalten.

Beutel Augenoptik
Inhaber Augenoptikermeister Bernd Beutel
Oberstraße 8 • 64297 Darmstadt-Eberstadt
Telefon 06151-56076
E-Mail: kontakt@beutel.de
Internet: www.beutel.de

Was kann der Frankenstein dafür... ...dass er so schön ist

MÜHLTAL | Malerisch erhebt sich die 800 Jahre alte Ruine Frankenstein über dem ersten größeren Höhenzug des nördlichen Odenwalds. Im Jahre 1252 erstmals urkundlich erwähnt, liegt sie uneinnehmbar im Wald auf einem Berggücken. Vermutlich deshalb wurde sie nie belagert oder gar erobert. Auch Raubritter oder Raufbolde waren die Herren von Frankenstein wohl nie, auch wenn sie oft genug mit den hessischen Landgrafen stritten. Dafür waren sie recht gute Verwalter ihrer kleinen Herrschaft, zu der neben Eberstadt auch Nieder- und Ober-Beerbach, Stettbach, Allertshofen und Schmalbeerbach gehörten. Durch geschäftstüchtige Heiratspolitik kamen im Laufe der Zeit allerlei Besitzungen im Umkreis von rund 100 Kilometern dazu.

Vor allem aber: Auf dem Frankenstein wusste man gute Bildung zu schätzen. Das eröffnete zahlreichen Söhnen des Hauses den Weg in hohe weltliche und vor allem geistliche Ämter, denn die Frankensteiner waren und blieben auch nach der Reformation streng katholisch. Fast zwei Dutzend Domherren, Domkapitulare, Bischöfe und Fürstbischöfe und auch Universitätskanzler trugen im Laufe der Jahrhunderte den Namen Frankenstein.

Den Hessischen Landgrafen, selbst im 16. Jahrhundert evangelisch geworden, war das renitente kleine katholische Ländchen an der Bergstraße inmitten ihrer Besitzungen ein Dorn im Auge. Und da politisch und militärisch nichts zu machen war, versuchten sie es mit Geld. Die meisten Mitglieder der inzwischen weit verzweigten Frankenstein-Sippe lebten längst nicht mehr in der unwirtlichen und kalten Burg, sondern in bequemen Stadtpalais in Sachsenhausen und anderswo, und so kam der Handel zustande.

1662 verkauften die geschäftstüchtigen Herren von Frankenstein ihren Stammsitz für eine Unsumme an den Hessischen Landgrafen. Ganze 108.000 Gulden musste Landgraf Ludwig auf den Tisch legen. Das war ein kompletter Landes-Jahresetat. Die Frankensteiner waren so zufrieden.

Ein Zweig der Familie lebt heute in Ockstadt in der Wetterau, der andere in Ullstadt in Franken.

Und die Burg? Sie wurde Militär-Invalidenanstalt, bis der hessischen Landesregierung der Unterhalt zu teuer wurde. Es gab keine Reparaturen mehr, alles verfiel. Was nicht niet- und nagelfest war, wurde verhökert. Schließlich nutzten die Bauern der Nachbardörfer die Ruine als Steinbruch.

Erst als im 19. Jahrhundert eine allgemein romantische Schwärmerei für alte Burgen in Deutschland um sich griff, stoppte der Niedergang. Liebevoll nahmen sich Enthusiasten des alten Gemäuers an, sicherten, was noch vorhanden war, bauten auch die beiden Türme wieder auf, allerdings nicht historisch getreu, sondern im Geschmack der Zeit. In der alten Förscherei eröffnete wieder eine Gastwirtschaft. Der Ausflugs-Tourismus setzte ein und hielt bis heute an.

Nach dem Zweiten Weltkrieg riss man die alten Wirtschaftsgebäude im Vorhof der Burg ab und ersetzte sie durch eine, nun ja, 60er-Jahre-Beton-Konstruktion für ein Restaurant und Veranstaltungsräume mit großer Aussichtsterrasse. An schönen Tagen ist aber der Blick von hier über die weite Rhein-Main-Ebene bis zum Taunus und Hunsrück ein Traum.

Rocky Horror Halloween Show

Wenn im Herbst die Nächte dunkel und kalt werden, wenn der Sturm durchs kahle Geäst fegt, der Mond sich verbirgt, schweres Gewölk schwarz über den Himmel treibt und nur der klagende Ruf des Totenvogels den Weg des einsamen Wanderers durchs Gebirg begleitet, dann stöhnt hoch oben auf dem Frankenstein an drei Wochenenden im Oktober/November das Stromnetz unter höllischer Last. Denn was so ein richtiger Mega-Halloween ist, der verschlingt Kilowattstunden im Monsterpack. Derweil dröhnen im Zehn-Minuten-Takt gestopfte volle Shuttle-Busse „Halloween Burg Frankenstein“ von

Sammelpunkten in Eberstadt und Pfungstadt über die kurvenreiche Zufahrtsstraße den Berg hinauf. Die meisten Fahrgäste haben ihre Eintrittskarten zur Burg bereits im Internet-Vorverkauf erstanden. Und die meisten Abende sind vorab ausverkauft: 2.700 Besucher jeden Abend, mehr erlauben die Sicherheitsvorschriften nicht. Macht an drei Wochenenden rund 25.000 Schreckens-Enthusiasten. Aber erst einmal stehen sie brav am Eingang an, lassen sich kontrollieren und geben willig ihre Taschen ab. Sicher ist sicher, vielleicht gerade, wenn man da drinnen die Hölle erwartet.

Unheimlich leuchten die Burgfenster in fahlgelbem Rot ins Land, als tobe drinnen eine Feuersbrunst. Blutrote, giftgrüne und nachtblaue Strahler werfen Schlaglichter auf altes Gemäuer. Gespenstisches Schwarzlicht zeigt mit vielen Szenarien eine morbide Welt im schaurigen Zerfall. Folterkeller, Hinrichtungen, Inquisition-Tribunale, eine Showbühne für gruselig-wilde Tanzeinlagen, für jeden Geschmack ist was dabei.

Monster, wie aus Horror-Movies entsprungen, umklammern hinterrücks arglose Besucher. Sie knurren, röheln, grunzen, fauchen und nähern sich mit fletschenden Latex-Masken den Gesichtern ihrer Besucher gerne mal bis auf Reißnähe. Reden ist nicht so ihr Ding.

Untote, Zombies und bleichgesichtige Nonnen mit leeren Augen verbreiten Angst und Schrecken. Wilde Hexen halten einem ihre Besen zum Stolpern vor die Füße. Horror-Clowns lassen das Blut in den Adern gefrieren. Werwölfe treiben ihr Unwesen. Scharfrichter suchen ihre Opfer. Und immer wieder lassen Nebelschwaden alle Konturen zerfließen und tauchen die Szenerie in unwirklich waberndes Licht.

„Wir sind hier alle wirklich mit Herzblut dabei!“ beteuert die Pressefrau der Veranstalter, die gerne selbst auch immer mal als die „Uralte Morla“ ihr Unwesen treibt. Keine Frage, die meisten Akteure sind Freaks. Und natürlich wird hier gutes Geld verdient. Aber auch der Aufwand ist nicht ohne: Auf- und Abbau, Wachpersonal, Security, Feuerwehr, Sanitäter. Man kann das ja Pi mal Daumen ganz überschlägig hoch rechnen: 27 Euro pro Karte in 2019 mal rund 25.000 Besucher macht eine gute halbe Million Umsatz pro Saison. Die VIP-Karten für 89 Euro inklusive Buffet mal nicht gerechnet. Dafür kann man was stemmen.

Wie zum Teufel kam der Horror auf den Frankenstein?

In der Szene wird immer mal wieder bedeutungsvoll geraunt, dass eigentlich die britische Autorin Mary Shelley die Mutter des „Frankenstein Monsters“ sei. Tatsächlich machte die Dame im September 1814 anlässlich einer Rheinreise spätabends für ein paar Stunden in Gernsheim Station. Das berichtet sie in ihrem Reise-Tagebuch. Hat sie vielleicht dort vom Frankenstein und auch jenem zwielichtigen Alchemisten Johann Konrad Dippel erfahren, der 1673 auf dem Frankenstein geboren wurde und später erfolglos versuchte, Gold herzustellen? Zu Shelleys Zeit war der Mann noch recht populär.

War Shelley also fasziniert von dem Namen Frankenstein und nutzte ihn deshalb für ihren späteren Roman „Frankenstein oder der moderne Prometheus“? Anhänger dieser Theorie glauben das, echte Belege haben sie nicht. Shelley erwähnt den Frankenstein nicht einmal in ihrem Tagebuch,

eine Burg kommt in ihrem Roman auch nicht vor, und Frankenstein ist bei Shelley auch nicht das Monster, sondern sein Schweizer Erfinder.

Da gilt dann wohl der wissenschaftliche Grundsatz: Mer waaes net, mer munkelt's nur!

Immerhin: Hundert Jahre nach Shelleys Roman nahm sich Hollywood dankbar der Sache an und produzierte seit Stummfilm-Zeiten diverse Frankenstein-Kassenschlager, in denen es dann auch endlich eine finstere Burg und ein schreckliches Monster Namens Frankenstein zu sehen gab. Das Ganze passte auf den amerikanischen Kinomarkt hervorragend zum „Halloween“-Mummenschanz am Vorabend von Allerheiligen am 1. November („All-Hallows“ – Allerheiligen), den ursprünglich irische Auswanderer in die USA gebracht hatten. Diesen Brauch nahmen 1945 die amerikanischen GIs nach Deutschland mit und feierten von da an am 31. Oktober Halloween-Partys in ihren Kasernen. In der Darmstädter Cambrail-Fritsch-Kaserne schlugen sie dabei Anfang der siebziger Jahre so über die Stränge, dass die Halloween-Jünger für das kommende Jahr Hausverbot erhielten. Man musste also eine neue Location finden, an besten weit weg von menschlichen Behausungen.

Zum Beispiel auf dem nahe gelegenen Frankenstein. „Oh my God, remember? Fuckin' FRANKENSTEIN!“ Da war dann der Weg zum „Monster's Castle“ nicht mehr weit. Die jeweiligen Pächter der Burg und ihrer Gaststätte waren es zufrieden. Und in wenigen Jahren entwickelte sich die eigentlich rein interne Veranstaltung der US-Community zu einem Publikums-Magneten.

Richtig Schub kam in die Sache, als Mitte der 1990er Jahre – unter tatkräftiger Mithilfe des Ende Oktober beklagenswert unausgelasteten deutschen Einzelhandels und besonders der Discounter – der Halloween-Brauch endlich auch in Deutschland Fuß fasste und allüberall Monster-Kostüme und Horror-Devotionalien zum Schnäppchenpreis unters Volks geworfen wurden. Pünktlich um 24 Uhr ist an den Halloween-Wochenenden auf dem Frankenstein Schluss der Veranstaltung. Und wenn dann die Massen sich getrollt haben, der letzte Bus den Berg hinunter gedieselt und im Restaurant Kasse gemacht ist, LED-Strahler und Nebelmaschinen abgeschaltet und Sanitäter, Feuerwehr und Security auf dem Heimweg sind, dann wird es oben auf der schönen alten Burg endlich wieder still.

Wer dann in der kalten Nachtluft aufmerksam lauscht, der kann vielleicht ganz, ganz leise hören, wie weit in der Ferne Mary Shelley in ihrem Grab rotiert.

So ein Theater

Meta alias Sylvia Sadlon-Richter stößt einen spitzen Schrei aus. Sie gibt das naive Dummchen in der Krimikomodie „Jetzt oder nie – Zeit ist Geld“, in der ein Trio Infernale aus drei weißgrauhaarigen Altersheim-Aspirantinnen aus Gründen des sozialen Ausgleichs einen Bankraub in Szene setzen möchte. Man will ja nicht auf den Traum von einer luxuriösen Kreuzfahrt verzichten, bloß weil bei einem Überfall die gemeinsamen Ersparnisse aus der Skatasse von 15.000 Euro geklaut wurden. Aber dafür eine Waffe in die Hand nehmen? Da fällt Meta doch lieber in Ohnmacht.

„Stopp, Vorhang! Heiko, wir fangen gleich noch mal mit der Musik an“, ruft Regisseurin Gabriele Schmidt. Heiko Pfeffer, Technikflüsterer des Ernst Ludwig-Saals, nickt. Das Ensemble geht auf Ausgangsposition.



Seit September letzten Jahres proben sie, zweimal in der Woche, inzwischen auch am Wochenende. Am 15. Februar ist Premiere. Fünf Vorstellungen soll es bis Ende Februar geben, hoffentlich so viele wie möglich ausverkauft. Denn auch wenn das Ensemble mit Leidenschaft dabei ist und möglichst alles selber macht, von der Erarbeitung des Scripts und Klärung der Aufführungsrechte, über Kostüme, Bühnenbild, Maske, Requisiten, Ticketverkauf: Theater kostet Geld, und nicht zu knapp, wie Tantiemen, Saalmiete, Plakatierungskosten, Kulissen etc. Es geht gerade so auf. Und die Eberstädter Dotter-Stiftung hilft auch. Den gemeinnützigen Verein „Frankenstein Bühne e.V. Eberstadt“ gibt es seit dem Jahr 2000. Er hat sich über die Grenzen Eberstadts hinaus einen guten Ruf erworben. Der Verein hat 60 Mitglieder, der Jahresbeitrag von 12 Euro ist überschaubar. Dafür gibt es dann ein Getränk in der Pause gratis. Meist spielen sie Komödien namhafter Autoren wie Alfred Hitchcock, Neil Simon, Ray Cooney u.ä., manchmal kleine lokale Gags inbegriffen. Dafür gibt es dann besonderen Szenenapplaus. „Bei der Auswahl unserer Stücke versuchen wir immer darauf zu achten, so viele Leute wie möglich anzusprechen“, sagt Regisseurin Gabriele Schmidt.

Im zwanzigsten Jahr des Vereins hat man sich 2020 den Kinofilm „Jetzt oder nie – Zeit ist Geld“ von Lars Büchel aus dem Gründungsjahr des Vereins vorgenommen. Till Schweiger hat den Film damals mit produziert, aber dort ging die Sache tragisch aus. Eine der Protagonistinnen starb im Film. Stattdessen haben Gabriele Schmidt und Sylvia Sadlon-Richter die Sache auf amüsante Weise zu einem furiosen Finale umgeschrieben. Und dabei natürlich auch schon im Kopf gehabt: Was zum Teufel spielen wir nächstes Jahr?

(Dieser Text ist ein Auszug aus dem Buch „Dem Süden am nächsten – Eberstadt“, geschrieben von Dr. Joachim Schmidt/Eberstadt, Fotos: Christoph Rau)

Bildlegenden

1 Blick vom Frankenstein auf Eberstadt
2 Der Autor Dr. Erich Kraft und die Ankündigung der Vorstellung seines Frankenstein-Lesebuchs vom Geschichtsverein Eberstadt/ Frankenstein
3+9 Gemäuer und das charakteristische Dach des Bergfrieds **4** Links „verspätetes“ Hinweisschild in der Palisadenstr./ Abzweig Röderweg und rechts Einstieg in den Wanderweg zur Burg Frankenstein am Ende der Palisadenstr. **5** Beliebter Trauert der Burgkapelle: das Relief zeigt Hans von Frankenstein und Frau Irmel von Cleen, 1851 von der Dreifaltigkeitskirche überführt. **6** Das Relief zeigt die Taufe Jesu durch Johannes den Täufer am Grabmal von Philipp Ludwig. **7+12** Seit 1977 findet vor der Kulisse der Burg ein großes Halloween-Spektakel statt, das Besucher aus aller Welt anzieht. **8** Eine Taube auf Bergfrieds Dach. **9** Gemäuer der Burg. **10** „Internationale“ Strab.-Haltestelle und -Depot Frankenstein **11** Das Monster **13** Frankenstein-Bühne: Otello darf nicht plätzen (2018). Das 2000 gegründete und längst weit über Eberstadt hinaus bekannte Amateurtheater präsentiert jährlich ein neues Stück, vorwiegend Boulevardkomödien, an drei Februarwochenenden im Ernst-Ludwig-Saal. www.frankenstein-buehne.de

(Foto Wolfgang Richter, docfilm)

Fenster - Türen - Haustüren - Einbruchschutz Torantriebe, auch nachträglich, -Steuerungen

Rollläden/Markisenumbau auf elektische Antriebe

- Garagenroll- und Deckenlaufwerke
- Markisen • Sonnen- und Insektenschutz
- Klappläden • Kunststoff, Holz und Aluminium
- Vordächer • Terrassenüberdachungen
- Wind- und Sichtschutz
- Rollläden • auch nachträglich
- Aluminium und Kunststoff
- www.mayer-bauteile.de

MAYER BAUTEILE Industriestraße 3a • 64380 Roßdorf
Tel. 0 61 54 / 90 01 • Fax 8 31 34
Mo.-Fr. 8-12, 13-17 Uhr, Sa. 9-12 Uhr

maxi-garagen.de
... da passt was rein!

Großgaragen und Kleinlagerhallen ab 24 m² zur Miete – jetzt in Darmstadt-Eberstadt!

- ✓ Lager, Self Storage
- ✓ Wohnmobil, Boot, Oldtimer
- ✓ Separate Stromanschlüsse
- ✓ Gewerbe ✓ Handwerk ✓ Privat

Industriestraße 8, zwischen Eberstadt und Pfungstadt, direkt an der A5, der B426 und am Bahnhof in Darmstadt-Eberstadt

Alle Größen und Preise: maxi-garagen.de

z. B. Typ A ca. 28 m²

Durchfahrt 3,00 m
Torhöhe 3,2 m



So bestellen Sie das beliebte Flipbook

Buchtitel: Dem Süden am nächsten – Eberstadt, eine literarische und fotografische Hommage an Darmstadts Toskana. Skript: Joachim Schmidt, Kamera: Christoph Rau, Schnitt: Gerd Ohlhauser. Broschur, 360 Seiten, ca. 250 Fotoseiten, ISBN: 978-3-947428-12-0, Edition Darmstadt, Band 20, Preis: 16,80 €.

Erhältlich in Ihrer örtlichen Buchhandlung oder direkt beim Verlag: unter www.edition-darmstadt.de

Außerdem sind eine Vielzahl anderer Flipbooks mit Darmstadt-Themen erschienen wie z.B. über die Stadt der Künste, das Eisenbahnmuseum, das Staatstheater, Heinerfest, den Hochzeitsturm, Jugendstil, Bessungen, Andy Warhol in Darmstadt und noch viele andere mehr.

(Frankensteiner)

Willkommene Unterstützung auch während der Unterrichtszeit

PFUNGSTADT | Die personelle Unterstützung der Kinder- und Jugendförderung / Stadtteile (KiJuFö) seit einigen Wochen in der Gutenbergschule wird fortgesetzt. Die Förderung durch die zusätzliche Begleitung der Schülerinnen und Schüler durch nebenamtliche Mitarbeiterinnen der KiJuFö im Unterricht wird durchweg positiv wahrgenommen. Im Rahmen der Kooperation mit der Schule will Jugendpfleger Matthias Hirt auch das Bildungsangebot für maximal vier Kinder einmal in der Woche im Kinder- und Jugendraum beibehalten. So besteht momentan die Möglichkeit sich für eine zweistündige Malwerkstatt anzumelden. Auch dieses Angebot soll durch andere Themenbereiche erweitert werden, wie z. B. einen Nähkurs „aus alt mach neu“. Dazu wurden bereits zwei Nähmaschinen über Projektgelder angeschafft. Eine weitere Idee ist der Erwerb eines „Werkzeugführerscheins“. Dabei soll das Wissen über Werkzeuge und natürlich der sichere Umgang damit spielerisch erlernt werden. Geplant ist weiter ein „rätselhafter Spaziergang“ / Stadt-Rallye in Eschollbrücken. Dabei können Kinder, gerne auch

mit Eltern oder Freund/Freundin, ihren Heimatort mit Fragen und Rätseln erkunden. Entsprechende Infos dazu werden in der Grundschule verteilt. Die Rettung von Lebensmitteln wird weiter über Foodsharing stattfinden.

Schneiderstube
Pfungstadt
Meisterbetrieb
Inh. E. Buchholzer-Sturm
Waldstraße 71 | 64319 Pfungstadt
Telefon 06157-81403
Di 9-12 Uhr, 15-18 Uhr
Mo bis Sa: Termine nach Vereinbarung
www.schneiderstube-pfungstadt.de

So kann jeder/jede Person verpackte Nahrungsmittel kostenlos im Familienzentrum abgeben und / oder abholen. Die Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen der Kinder- und Jugendförderung / Stadtteile stehen weiterhin zu den täglichen Bürozeiten für Fragen, Ideen und Hilfestellungen zur Verfügung. Weitere Informationen bei Matthias Hirt, Tel: 06157/988-1601 matthias.hirt@pfungstadt.de oder www.familienzentrum-pfungstadt.de



POSITIVE RESONANZ bei den Schülerinnen und Schülern.

Gute Zeiten für Ihre Immobilie.

Verkaufen & Vermieten
mit Zuverlässigkeit und Engagement.
06150-1860995
kontakt@schard-immobilien.de

schard Immobilien

Marcus Schard
Immobilienmakler IHK

www.schard-immobilien.de

„MEINE RENTE ERHÖHT SICH STÄNDIG“

Möchten auch Sie kontinuierlich Ihre Rente aufbessern?
Telefonieren Sie gerne? Jeden Tag nur 1 Stunde.
Dann sind Sie genau die richtige Person.
Glauben Sie, Sie können mehr, als Sie denken!
Freie Zeiteinteilung. Von zuhause aus.
Rufen Sie an unter Telefon 06157.989699.

FRANKENSTEINER
RUNDschau



**FRANK KLEMM
GARTENGESTALTUNG**

- Naturstein
- Pflasterarbeiten
- Teichbau
- Rollrasen
- GARTEN Neu- und Umgestaltungen

Montmeyraner Straße 5 • 64401 Groß-Bieberau
Tel: 06162 2573 • Mobil: 0170 9341674
www.gartengestaltung-frank-klemm.de

Birgitt Fillinger
Zertifizierte Hunde-Physiotherapeutin

Ich behandle Ihren Hund physiotherapeutisch und osteopathisch bei:

- Skelett- und Muskelerkrankungen
- Wirbelsäulenerkrankungen mit neurologischer Symptomatik

Unter anderem unter Einsatz von:
Laserakupunktur / Lasertherapie und
Mittelfrequenz-Elektrotherapie

Hunde in Form
Praxis für Hunde-Physiotherapie und Hunde-Osteopathie

Alte Bergstraße 18
64665 Ailsbach-Hähnlein
Tel. 0 62 57 / 94 46 23
birgitt.fillinger@online.de
www.hunde-in-form.de

Tierpension Jünger

Auf Wunsch Einzel- oder Gruppenauslauf

Großzügig bemessene Ausläufe in gepflegtem, natürlichem Areal

Beheizte Räumlichkeiten

Termine nach Vereinbarung

Am Gipfelhorst • 68647 Biblis • Mobil: (01 72) 7 62 55 36
E-Mail: tierpension-juenger@gmx.de • www.tierpension-juenger.de

Ohne Konservierungsstoffe

GÜNSTIGE ABHOLPREISE

Natur Freund

Tiernahrung Freund GbR

DAUERHAFT IM ANGEBOT!

WOLFSBLUT

www.tiernahrung-freund.de

Phillip-Reis-Weg 7
64293 Darmstadt 06151-77233
Mo-Fr 9-18 h. Sa 10-13 h

ONLINE BESTELLSHOP

ZUM BARFEN

Unterstützung für das Tierheim Pfungstadt



DIE BILDER ENTSTANDEN bei der ersten „Befüllung“ des Lagercontainers Mitte Dezember 2020.



GRIESHEIM | Kurz vor Weihnachten 2020 entschloss sich die Geschäftsleitung von Friedrich Friedrich, das Tierheim Pfungstadt mit einer Lagerfläche zu unterstützen. Anlass gab die Anfrage des Tierheims, dessen eigene Lagermöglichkeit wegen des aktuell hohen Spendenaufkommens erschöpft ist. Der Lagerplatz in Form eines zugänglichen Containers wurde in den nächsten Wochen mit gespendetem Tierfutter, Spielzeug etc. befüllt. „Wir haben großen Respekt vor den täglichen Herausforderungen,

Wasser, Stein und Blütenpracht

Frank Klemm Gartengestaltung: Individuell und kreativ mit und für den Gartenfreund | Nachhaltig für die Zukunft

GROSS-BIEBERAU | Kreative Gartengestaltung, inspiriert von den Vorgaben der Natur, dafür steht Frank Klemm Gartengestaltung aus Groß-Bieberau. Ob im satten, bunten Naturgarten, dem Naturteich oder Naturschwimmteich, oder in der modernen Form Stein, Pflanze und Wasser gestalterisch einzusetzen bis hin zur meditativen Eleganz: Lebensbejahende, natürliche Grundsätze wie außergewöhnliche kreative Akzente bestimmen die Arbeit des erfahrenen Gartengestalters. Vom Wasser bis zur Auswahl der Pflanzenvielfalt, übliche Standarts werden vermieden, dafür kommt lang Vergessenes an heimischer Vielfalt bis zu außergewöhnlicher und individueller Auswahl zum Tragen. Immer nach dem persönlichen Kundenwunsch, mit Klemms jahrzehntelanger Kompetenz bereichert, umgesetzt. Zum Tragen kommen in der Gestaltung nicht nur die optischen Ideen des Kunden, sondern auch seine jeweiligen



KREATIVE GARTENGESTALTUNG, inspiriert von den Vorgaben der Natur, dafür steht „Frank Klemm Gartengestaltung“.

Pflege-Kapazitäten. Teilgestaltungen sind selbstverständliche auch möglich. **Wasser und Stein:** Naturteiche sind ein Spezialgebiet der Firma Frank Klemm Gartengestaltung. Auch hier wird ganz und gar auf Natur gesetzt. Bei allen Teichen, wie auch Mauer- und Terrassenbauten und Mauerbauten setzt der erfahrene Gartengestalter auf Na-

-ANZEIGE-
turstein. Wege, Mauern, Treppen und Terrassen aus ausgewählten Natursteinen sind individuell und fügen sich „wie

gewachsen“ in das Gartenbild ein. Zudem sind sie pflegeleicht und robust.

Mehr Infos: Umfassende Einblicke in die Gartengestaltung von Frank Klemm sind im Internet unter www.gartengestaltung-frank-klemm.de möglich. Unverbindlich ist eine Nachfrage per Telefon, 06162-2573 oder 0170-9341674 möglich.

7. Hof-Flohmarkt

DARMSTADT-EBERSTADT | Alles wird gut und wir freuen uns auf den 7. Hofflohmärkt der Ring- und Schloßstraßen-Nachbarn und Anrainern in Eberstadt am 10. Juli 2021 von 10 bis 14 Uhr. Nach dem

Erfolg der vergangenen Jahre werden wieder viele Nachbarn in der Eberstädter Ring- und Schloßstraße und Anrainer ihre Tore öffnen. Im Freien, mit Abstand und den nötigen Sicherheitsvorkehrungen werden vom Kinderspielzeug, über Koffersets bis hin zu antiken Sammlerstü-

cken für Groß und Klein eine bunte Palette an Waren geboten. Kinder haben ihre Spielsachen aussortiert, Keller und Speicher wurden nach Schätzen durchkämmt. Unbekannte Hinterhofidyllen warten darauf, entdeckt zu werden. Bei Dauerregen bleiben die Tore geschlossen.

Achtsamkeit im Mensch-Hund-Team | Läuft mein Hund noch rund?

Probleme im Bewegungsapparat kommen nicht zwingend von heute auf morgen. Schon kleine Umlastungen, kaum auffällig, können größer werden und andere Körperbereiche in Mitleidenschaft ziehen! Wir müssen uns das nur einmal bei uns selbst vorstellen. Ein leichtes Zwickchen unserer Hüfte und wir verlagern, oft noch unbewusst, unser Gewicht auf die Gegenseite. Besteht dieser Zustand länger, bekommen wir Probleme mit der anderen Hüfte, dem Rücken und letztendlich, durch Verspannungen, vielleicht in der Schulter, obwohl die Ursache ja eigentlich unsere Hüfte war. Nicht anders ergeht es unserem Vierbeiner. Deshalb – aufgepasst! Es wäre gut, wenn wir ihn uns möglichst täglich einmal im normalen Gang von hinten, von vorne und von beiden Seiten in Ruhe ansehen und ihn auch bei seinem Urin- und Kotabsatz beobachten! Dabei sollten wir uns Folgendes fragen: Fällt er beim Geradeausgehen im Schritt oder Trab mehr auf ein Bein oder macht er auf einer Seite einen verkürzten Schritt? Hat er einen verstärkten Hüftschwung? Schwingt seine Rute zur Unterstützung der Vorwärtsbewegung im Gang vermehrt zu einer Seite mit? Hängt die Rute einfach runter? Kann er beim Kotabsatz noch tief gehen und macht dabei einen runden Rücken? Hebt der Rüde noch abwechselnd die Hinterläufe beim Urinabsatz? Kann unser Hund ausdauernd stehen oder setzt oder legt er sich schnell? Lässt er evtl. den Kopf hängen (außer beim Schnuppern) oder „reißt“ er ihn einseitig beim Vorwärtsgang nach oben? Wirkt sein Gang steif? Weiterhin ist unsere Aufmerksamkeit bei folgenden Fragen gefordert: Legt oder setzt bzw. kippt unser

Hund vermehrt auf eine Seite? Stellt er im Sitz oder Platz ein Bein zur Seite ab? Ist er früher noch die Treppe spontan gegangen und steht nun beim Hoch- oder Runtergehen zuerst einmal überlegend davor? Lässt er sich gegenüber früher ungerne bürsten, oder mag er es an manchen Stellen gar nicht mehr? Zuckt die Haut beim Streicheln am Rücken? Streckt/dehnt er sich ausgiebig nach vorne und hinten? Kann er sich

von vorne nach hinten durchschütteln oder kommt es zu einem Stopp der Bewegung? Und und und...! Wichtig ist es, dass wir sensibilisiert sind für das Befinden unseres Vierbeiners. Schon der Hauch eines Zweifels sollte uns genauer hinschauen lassen, um Problemen schnell entgegenwirken zu können. Hören wir beim Beobachten auf unser Bauchgefühl!!! (Hunde in Form/Birgit Fillinger 06257-944623)



BO, 15 JAHRE und er ist noch fit.

Notfall: Pflegeplatz für 14-jährige Jack Russel-Dame „Sammy“ dringend gesucht!



SAMMY WOHNT IN EBERSTADT, ist ruhig, sie mag gerne überall mit dabei sein, außerdem ist sie für ihr Alter noch fit! Daher braucht sie dringend jemanden, gerne auch eine ältere Dame oder einen älteren Herrn. Sie ist ca. 45 cm und wiegt 4,5 kg. Sammy freut sich auf Ihren Anruf: 0157-55 093 061.

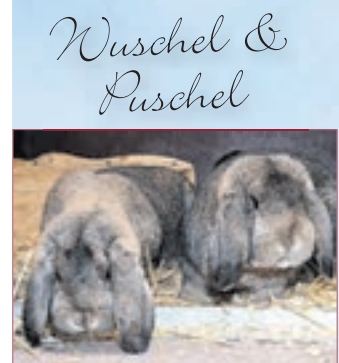
Herrchen gesucht!
„Wir suchen ein nettes Zuhause“

Ali

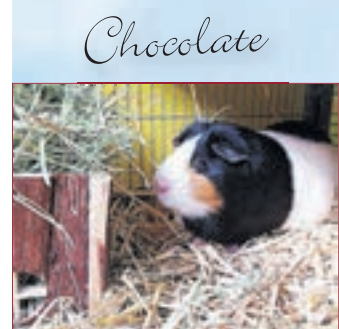
Juli

FOTOS: NINA HERB

MISCHLINGSRÜDE: Geboren am 17.01.2009, männlich & kastriert. Herr Ali weiß was er will – auf die typische zurückhaltende Art eines weitgereisten, lebenserfahrenen, älteren Herrn. Er möchte einen ruhigen Platz zum Schlafen, nette menschliche und tierische Gesellschaft, leckeres Essen und schöne Spaziergänge. Seine menschliche Gesellschaft sollte klar und konsequent mit diesem Charakterkopf umgehen. Gassigehen mit ihm erinnert an den Song Rolling, Rolling, Rolling... wie eine kleiner Roadtrain läuft er mit seinem frühlingstanzeln den Gang dahin, oft begleitet von seinem Gassigeh-Kumpel Luca.



WIDDERKANINCHEN: Geboren am 01.11.2019, männlich, nicht kastriert. Wuschel und Puschel sind zwei neugierige und aktive Widderböckchen, die sich über jede Art von Zuwendung und Beschäftigung freuen. Die beiden



MEHRSCHEINCHEN: Geboren im Januar 2013, Glatthaar, tricolor. Die kleine Dame sucht auf diesem Wege ihren Lebenspartner. Sie lebt zur Zeit noch in einer Innenhaltung.

WWW.TIERHEIM-PFUNGSTADT.DE
info@tierheim-pfungstadt.de, Telefon 0657 5430.
Öffnungszeiten: Freitags und mittwochs von 14.30 bis 17.00 Uhr, samstags von 9.00 bis 13.00 Uhr.
TAG DER OFFENEN TÜR: Jeden 1. Sonntag/Monat: 10-13 Uhr (Pandemiebestimmung beachten!)

Steinkauz im Pfungstädter Wellberg

PFUNGSTADT | Mitglieder der AG Eulenschutz im NABU haben im Bereich des Wellberg in der südlichen Pfungstädter Gemarkung den Steinkauz entdeckt. Der Steinkauz brütet und jagt im offenen Gelände. Daher war es notwendig die Ansiedlung dieser seltenen Greifvogelart zu unterstützen. Der Wellberg musste wieder offen gestaltet werden. Dies hat der NABU an den letzten Wochenenden begonnen. Der Einstieg in das Projekt „Eulenschutz und Landschaftspflege am Wellberg und am Hintergraben in Pfungstadt“ ist sehr

gut erfolgt. Durch die gemeinsame Anstrengung aller Beteiligten (NABU Pfungstadt, NABU Seeheim-Jugenheim, AG Eulenschutz Südhessen NABU und Stadt Pfungstadt) in jeweils Coronabedingt zweier Teams hat der Wellberg nach 3 Wochen ein neues Gesicht (siehe Bild). Das ist der Anfang. Gemäß den Absprachen zwischen NABU und Stadt Pfungstadt werden die weiteren Maßnahmen Schritt für Schritt in 2021 durchgeführt. Der NABU hofft damit einen dauerhaften Besatz in diesem Bereich zu stabilisieren.



DER WELLBERG hat nach 3 Wochen ein neues Gesicht bekommen.

KOMMENTAR

Das Jahr 2021
hat begonnen
Was erwarten wir für die
Zukunft?



Noch immer hat uns die Pandemie voll im Griff und wie lange uns diese an ein freieres, unbeschwertes Leben hindert kann keiner voraussagen. Eine Hoffnung auf eine baldige Beendigung der Pandemie ist die Tatsache, dass nun Impfstoffe auf dem Markt sind, welche dieser Geisel der Menschheit ein Ende bereiten. Aber diese Tatsache entfacht unterschiedliche Reaktionen bei den Menschen. Hier sind auf der einen Seite die Impfgegner, Politiker verschiedener Couleurs und Menschen, welche nur schlechte Auswirkungen der Medizin befürchten. Nun ist es unbestritten, dass jeder nach seiner Überzeugung die freie Entscheidung hat, über sein Leben zu entscheiden. Aber oberstes Ziel ist es, zu versuchen, den derzeitigen Zustand durch Impfungen zu beenden. Aber die erzwungene soziale Isolation hat auch ihre positiven Seiten. Zum Beispiel nehmen die Hilfsbereitschaft und Solidarität in vielen Bereichen zu. Sei es durch Hilfe beim Einkauf für ältere Nachbarn nebenan oder andere Erledigungen. Auch über das Internet organisieren sich freiwillige in Gruppen und bieten Hilfe an. Satellitenbilder der NASA zeigen, dass in weiten Bereichen der Erde die Belastung der Stickstoffdioxide sinkt. Künstler finden kreative Wege durch gestreamte Konzerte, ihre Kunst an interessierte Menschen zu vermitteln. Social Distancing gibt mehr Zeit, um unerledigte Dinge zu bearbeiten und mit der Familie zu verbringen. Dieses sind sicher nur einige Beispiele. Doch am wichtigsten ist die Bereitschaft, solidarisch zusammen zu halten, um die Pandemie zu überstehen. In der Hoffnung auf baldige sorgenfreiere Zeiten wünsche ich Ihnen: bleiben Sie gesund.

Joachim Schluckebier, Redakteur

Eberstädter Stadtteil-Historiker
auf Spurensuche

DARMSTADT-EBERSTADT | Im Rahmen der Eberstädter Dotter-Stiftung arbeitet Helmuth Mroczek (Foto hier vor dem hessischen Landesarchiv in Darmstadt) an der geschichtlichen Aufarbeitung der Eberstädter Sportvereine am Beispiel des Turnvereins 1876 – der

Turngesellschaft 1907 – des Fußball-Vereins Germania Eberstadt 1911 sowie der Radsport-Abteilung. Solidarität im SVE sowie weiterer nicht mehr bestehender Vereine wie den Fußball-Clubs Union und Alemania. Welche gesellschaftlichen Argu-



DAS FOTO ZEIGT HELMUTH MROCEK bei der Sichtung von Mikro-Film-Aufnahmen der Eberstädter Zeitung des Jahrgangs 1919 bis 1945.



HELMUTH MROCEK: hier vor dem hessischen Landesarchiv in Darmstadt.

Neue Grundstücke
für's Bickenbacher
Gewerbe

Gemeinde plant Erweiterung
des Gewerbegebiets an der
Berta-Benz-Straße

BICKENBACH | Wer sich mit seinem Betrieb im Bickenbacher Gewerbegebiet ansiedeln möchte, hatte bislang schlechte Aussichten, denn passende Grundstücke waren selten. Dies soll sich nach dem Willen der Gemeinde Bickenbach nun ändern: In Zusammenarbeit mit der Hessischen Landgesellschaft (HLG) plant sie auf rund 6,4 Hektar Fläche die Erweiterung des Gewerbegebietes an der Berta-Benz-Straße. Konkret geht es um derzeit noch überwiegend in Privatbesitz befindliche Äcker südlich der Breithauptstraße, die von der HLG für die Gemeinde Bickenbach im eigenen Namen und auf eigene Rechnung angekauft, als Gewerbegebiet erschlossen und an interessierte Gewerbetreibende veräußert werden sollen. Auf diese Weise ist beabsichtigt, etwa 30 neue Gewerbegrundstücke zu schaffen. „Dabei wollen wir als Gemeinde bei diesem Projekt keineswegs Gewinn machen“, betont Bürgermeister Markus Hennemann und verweist darauf, dass das durch Grundstücksankäufe und -verkäufe generierte Plus lediglich dazu dienen soll, die erforderlichen Erschließungskosten für das Gebiet zu decken. Vielmehr, so Hennemann, sei man darauf bedacht, Unternehmen langfristig anzusiedeln und so auf lange Sicht höhere Gewerbesteuererträge zu generieren. Darüber hinaus sei man durch die Schaffung neuer Gewerbeflächen künftig auch in der Lage, benötigte Erweiterungsflächen für ortsansässige Betriebe anbieten zu können – ein wichtiger Punkt des gemeindlichen Wirtschaftsförderungskonzepts. (Gemeinde Bickenbach)

mente gab es dazu in der Gründerzeit Anfang des 19. Jahrhunderts? War es bei den Turnern die Formulierungen des Turnvaters Jahn „in einem gesunden Körper steckt ein gesunder Geist“? Waren es soziale Änderungen in der Gesellschaft, z.B. die Arbeiterbewegung Solidarität in der damaligen Parteien-Landschaft gegen die starke Kaiserzeit? Gab es Bestrebungen in der Schulentwicklung bzw. Studenten-Bewegung? Die Antworten daraus ergeben sich aus zeitaufwendiger Quellen- bzw. Spurensuche im hessischen Staatsarchiv sowie Stadt-Archiv in Darmstadt (Das Foto zeigt Helmuth Mroczek bei der Sichtung von Mikro-Film-Aufnahmen der Eberstädter Zeitung Jahrgang 1919-1945). Danach folgen Gespräche mit den verschiedenen Vereinsvorständen auf Basis dieser Auswertungen. Das Ganze wird sich über 12 Monate hinziehen bis das Projekt aufgearbeitet ist. Voraussetzungen dazu bringt Helmuth Mroczek (Jahrgang 1936) aus seiner über 30jährigen Vorstandsarbeit bei der Sportvereinigung Eberstadt SVE in den Abteilungen Fußball, Tennis und Karneval mit sowie seine berufliche Laufbahn als freiberuflicher Werbefachmann. Weitere Stadtteil-Historiker sind unter anderem Frau Toni Dassler zum Thema Historische Entwicklung Eberstädter Gesangsvereine sowie Dr. Bernd Bremberger zum Projekt „Die MUNA in Eberstadt“. Falls der eine oder andere Leser aus seiner Vergangenheit zu diesem Thema interessantes Material wie Abbildungen, Fotos, Zeichnungen usw. auf seinem Dachboden oder Keller noch findet, wird es gern in dieser Ausarbeitung mitberücksichtigt. Bitte direkt bei Helmuth Mroczek unter Tel. 06151-54357 melden. (Helmuth Mroczek)

Reisemobil-Center

Rhein-Main-Odenwald

Ihr Traumurlaub ruft!

Die Natur ist kein Ort den wir besuchen, sie ist unser Zuhause.

Wir sind Ihr Partner

- Vermietung und Verkauf von Wohnmobilen
- Waumobil Umbau
- Waumobil Verleih

Für Wohnmobile und Wohnwagen aller Marken

- Service und Zubehör
- Reparatur- und Wartungsarbeiten

Reisemobil-Center Rhein-Main-Odenwald

Reinhard-Müller-Ring 14a
64853 Otzberg / Lengfeld

Telefon: 06162 - 96 995 80
www.reise-mobil-center.de

Ein Unternehmen der Autohaus LUTZ GmbH & Co. KG

WINGAMM DIE NEUE DIMENSION DER REISE

Forster

EURO MOBIL

AC AUTO CHECK Reparaturen aller Fabrikate

Jetzt bei Rümmler:
Jeder normale Schlüssel nur 5,00 €

Leder-Gürtel für nur 20,00 € | Angebot vom 15. bis 20. März

PFUNGSTADT | Reduziert! Nutzen Sie das Angebot! Bei Rümmlers Schuh- und Schlüsseldienst können Sie fündig werden! Moderne Leder-Gürtel sind von 24,90 € auf 20,00 reduziert. Die günstigen Gürtel gibt es sogar bis SONDERLÄNGE 160 CM. Große Auswahl erwartet Sie ebenso an Geldbörsen von 10,90 € bis 35,00 € aus Echt Leder, sogar wahlweise aus Büffel-Leder! Außerdem erhalten Sie gefragte gut sortierte Hosenträger, weitere Lederwaren wie z. B. Rucksäcke. Der gelernte Schuhmacher macht fast alle

Schuhe wieder fit! „Ich berate Sie fachmännisch und fertige Standard-schlüssel an, erstelle Stempel und schleife Standard-Messer und Scheren“, so der Inhaber. „Kommen Sie vorbei, ein Besuch lohnt sich!“ Werktags durchgehend geöffnet. Mo-Fr 8.15-18 Uhr, Samstag: 9-12 Uhr. (H) **Rümmlers Schuh- und Schlüsselservice** Inhaber Lars Rümmler City Passage 8 64319 Pfungstadt Telefon 06157-974814



REDUZIERT! Schlüssel & Gürtel! Lars Rümmler: „Ich freue mich auf Ihren Besuch!“

Wer chattet mit?

PFUNGSTADT | Zurzeit bietet die Kinder- und Jugendförderung Pfungstadt wöchentliche Online-Angebote für Mädchen* und Jungen* an. Dabei sind

die Mädchen* und Jungen* im Videochat verbunden, und können verschiedene Spiele ausprobieren und miteinander quatschen. Die Online-Angebote kommen und gut an und bieten Mädchen* und Jungen* eine gute Möglichkeit, wei-

Klimasparbuch Darmstadt-Dieburg ist da

Klimaschutz fängt bei jedem und vor Ort an!

DARMSTADT-DIEBURG | Mit dem Klimaschutzbuch Darmstadt-Dieburg knüpft der LaDaDi an die langjährigen Klimaschutzaktivitäten des Kreises an, um den Menschen einfache Tipps und Anregungen an die Hand zu geben, wie sie einen nachhaltigen Lebensstil in der Region umsetzen können. Denn obwohl Klimaschutz eine globale Aufgabe ist, können wir alle unseren Teil dazu beitragen. „Gerade in Zeiten einer globalen Pandemie, in denen nur wenige öffentliche Veranstaltungen stattfinden können, ist das Klimaschutzbuch Darmstadt-Dieburg ein toller Weg, die Leute vor Ort zu erreichen“, so der Landrat des Landkreises Klaus Peter Schellhaas. „Ich lade Sie herzlich ein, unsere Tipps im Klimaschutzbuch auszuprobieren.“ Auf mehr als 100 Seiten behandelt das Klimaschutz-

buch Darmstadt-Dieburg die Themen Ernährung, Konsum, Mobilität, Wohnen und Bauen und hat dabei immer auch die Region im Blick. „Einfach klimafreundlich für alle, lautet unser Motto. Dazu passt das Klimaschutzbuch perfekt. Klimaschutz ist eine ganzheitliche Aufgabe, deshalb freuen wir uns, wenn Sie die Gutscheine für ihr nachhaltiges Leben einsetzen“, erklärt Dr. Marie-Luise Wolff, Vorstandsvorsitzende der ENTEGA AG. Das Klimaschutzbuch Darmstadt-Dieburg wurde vom Landkreis Darmstadt-Dieburg und dem oekom Verlag herausgegeben und in Kooperation mit der ENTEGA erstellt. Das Buch ist in den Rathäusern der Kreiskommunen kostenfrei erhältlich. Die digitale Ausgabe ohne Gutscheine gibt es online unter www.ladadi.de/ klimasparbuch. (LKD/D)

ABUSS
IMMOBILIEN- & SACHVERSTÄNDIGENBERO

**Denken Sie darüber nach
Ihre Immobilie zu verkaufen?**

Die aktuelle Pandemie wirft viele Fragen auf. Lohnt sich ein Verkauf momentan? Welche Maßnahmen müssen getroffen werden, um Ansteckung zu vermeiden? Erfahren Sie mehr über unser Corona-Hygiene-Verkaufskonzept. Wir freuen uns auf Sie.

06258 / 90 59 591
abuss-immobilien.de
Römerstr. 53
64579 Gernsheim

**Wir sind Ihre
Spezialisten für
Häuser,
Wohnungen und
Grundstücke**

PERFEKTION AUS MEISTERHAND

- Maler- und Lackierarbeit
- Tapezier-, Spachtel-, Verputzarbeit
- Bodenverlegung, Laminat- und Designbeläge
- Dekorative Kreativtechniken
- Renovierung von Alt- und Neubau
- Graffiti-Entfernung
- Innenausbau

Meisterbetrieb HORN

Maler und Lackierer

Hahlgartenstraße 10e
64347 Griesheim
Telefon 061 55-77 09 984
Telefax 061 55-82 35 720
horn.meisterbetrieb@gmail.com

terhin miteinander in Kontakt zu bleiben und sich auszutauschen. Interessierte Mädchen* und für Jungen* können sich direkt bei Evi Gerbes Tel. 06157-

9881602 evi.gerbes@pfungstadt.de oder Frank Schrödel, Tel. 06157-9881603, frank.schroedel@pfungstadt.de melden, um mehr Infos zu bekommen.

MARKISEN-AKTION

-10% WINTER-RABATT

HELLA
HELLA HÄLT

Wählen Sie jetzt aus unserem umfangreichen Markisensortiment Ihren Favoriten und profitieren Sie von der Qualität und dem Know-How des Markisenspezialisten HELLA.
www.hella.info

Bei Ihrem Fachhändler:

64560 Riedstadt-Crumstadt
Friedrich-Ebert-Strasse 24
mail@baustoff-kramer.de
www.baustoff-kramer.de
FON 06158-9909-0

baustoff kramer

Wir sind für Sie da
Mo.-Fr. 7.30-17.30 Uhr
Sa. 7.30-12.30 Uhr



RECHTSANWALT/MEDIATOR Martin Wahlers, Fachanwalt für Erbrecht, Familienrecht und Versicherungsrecht.

Hundeboom | Neue Familienmitglieder gleich gut versichern

GHV Versicherung | Immer mehr Menschen kaufen sich während der Pandemie einen Hund, sollten dabei aber nicht allzu sorglos sein

DARMSTADT | In der Corona-Krise und dem damit verbundenen Lockdown kommen die Deutschen auf den Hund. Nach Angaben des Verbandes für das deutsche Hundewesen (VDH) wurden im Jahr 2020 im Vergleich zu den Vorjahren im Schnitt rund 20 Prozent mehr Hunde gekauft. Doch Experten der GHV Versicherung empfehlen: Wer sich einen Hund anschafft, sollte dies erstens nicht unüberlegt tun und sich zweitens gleich um eine passende Versicherung küm-

Gerd Coenen, Vorstandsvorsitzender der GHV Versicherung, die unter der Marke HUGOversichert spezielle OnlineVersicherungsangebote für Hunde und Katzen bereithält. Auch während des Lockdowns kann man mit einem Hund jederzeit spazieren gehen, draußen spielen und findet in dem Tier einen treuen Alltagsbegleiter. Doch einmal nicht aufgepasst kann das Haustier schnell ungewollte Kosten verursachen. Ein Sprung, ein Biss, eine

neue Familienmitglied sowie eine Tierhalterhaftpflicht- und Unfallversicherung für den Hundehalter. Hund HUGO unterstützt die Tierhalter beim schnellen und einfachen Abwickeln der notwendigen Schritte. So ist der neue Vierbeiner schnell abgesichert und kann Herrchen oder Frauchen sorglos durch die Pandemie begleiten. Nützliche Expertentipps ergänzen HUGOs OnlineVersicherungsschutz. Aktuell werden alle Aspekte, die bei der Anschaffung eines neuen Hundes berücksichtigt werden sollten, wie zum Beispiel Zeitbedarf, Wohnsituation, Hundesteuer etc. beleuchtet. Damit einer lebenslangen Freundschaft – auch über die Pandemie hinaus – nichts im Wege steht. Hintergrund: www.hugoversichert.de



HANS-GERD COENEN



HUND HUGO von HUGOversichert.de

mern. Sonst können schnell unerfreuliche Kosten entstehen. Während der Corona-Pandemie, vor allem durch die aktuellen Einschränkungen während des Lockdowns, entdeckten die Deutschen den Hund als besten Freund des Menschen. Ein Haustier kann eine wunderbare Unterstützung und Ablenkung sein – gerade in Zeiten der Einsamkeit. Wohl deshalb gingen die Anfragen bei den Züchtern im In- und Ausland um ein Vielfaches in die Höhe. Doch so eine Entscheidung sollte man nicht zu leichtfertig treffen: „Wer sich ein Haustier anschafft, übernimmt für viele Jahre Verantwortung für ein Lebewesen. Dafür sollte man sich ganz bewusst entscheiden“ rät Hans-

zu wilde Spielerei und schon ist das Hosenbein des Nachbarn zerrissen oder es wird gar jemand verletzt. Doch auch dem Tier selbst kann etwas passieren – die Tierarztkosten könnten ohne die passende Versicherung eine unerwartete Belastung für die Familie sein. Experten der GHV Versicherung weisen auf die Notwendigkeit einer guten Versicherung für Haustiere hin. „Eine Tierversicherung ist bei Hunden dringend zu empfehlen. Hierzu gehören, wie beim Menschen, eine Haftpflichtversicherung sowie eine Operations- oder Krankenversicherung“, so Coenen. HUGOversichert.de bietet Tierhaltern passenden Versicherungsschutz: Eine OP- oder Krankenversicherung für das

Rechtsberatung in der Pandemie

Je länger die Corona-Krise dauert, desto mehr Fragen gibt es. Viele davon haben juristische Relevanz: Kann der Arbeitgeber wegen der Krise kündigen?



FOTO: KASIMIR/UTZBE/UTZBEIER

se unterschiedliche Berufe haben. Vereinfacht gesagt, haben Notare primär die Aufgabe, den Willen des Testierenden in ein wirksames Testament zu fassen. Sie müssen dabei natürlich auch über die Folgenden der Entscheidungen beraten oder weitergehende Beratung empfehlen. Anwälte hingegen haben gerade die Aufgabe, dem Mandanten dabei zu helfen, zwischen für sie günstigen oder ungünstigen Regelungen zu unterscheiden. Sie beraten konkret z.B. zu Pflichtteilsansprüchen und deren Reduzierung, unterhaltsrechtliche oder soziahilferechtliche Ansprüche, Vorteil und Nachteile lebzeitiger Übertragungen, erbschaftssteuerliche,

gesellschaftsrechtliche und schenkungssteuerliche Fragen etc. Diese Unterschiede gelten übrigens auch bei Notaren, die zugleich Anwälte sind: Wer als Anwalt beraten hat, darf nicht mehr als Notar auftreten und umgekehrt. Es empfiehlt sich daher, in jedem Fall eine anwaltliche Erstberatung in Anspruch zu nehmen, um eine gute Erbregelung zu finden und genau zu wissen, welche Konsequenzen diese für einen selbst und die Erben und Pflichtteilsberechtigten hat. Hier wird auch geklärt, ob der Anwalt dann auch ein Testament vorformulieren

Nachfolgeplanung professionell anstatt Chaos pur

PFUNGSTADT | Nach den Vorstellungen des Gesetzgebers werden die Erben Rechtsnachfolger des Verstorbenen. Dies bedeutet, dass alles was dem Erblasser gehörte automatisch und ungeteilt auf die Erbengemeinschaft übergeht. Dies kann in der Praxis zu erheblichen Problemen führen. Die Probleme entstehen üblicherweise dann, wenn ohnehin schon Disharmonie unter den Erben besteht oder wenn diese anlässlich der Aufteilung des Nachlasses entsteht. Die Erfahrung zeigt, dass sich durch eine wohlgedachte Nachfolgeplanung entsprechende Streitigkeiten im Einzelfall vermeiden lassen. Um der Gefahr zu entgegen, dass die letztwillige Verfügung im Erbfall keine oder nicht die gewollte Rechtswirkung entfaltet, empfiehlt es sich professionelle Hilfe zu Rate zu ziehen. Häufig besteht der Wunsch des Testierenden auch nach seinem Tod Einfluss zu nehmen, etwa um Streit unter den Erben zu verhindern, einen geordneten Ablauf der Erbaueinandersetzung oder die Durchsetzung seines Testierwillens zu gewährleisten. Hier bietet sich im Einzelfall die Einsetzung eines Testamentsvollstreckers im Testament an. Der Testierende kann die Person

des Testamentsvollstreckers und seinen Aufgabenbereich bestimmen und den Erben dadurch eine Unterstützung an die Hand geben. Der Testamentsvollstrecker ist der verlängerte Arm des Verstorbenen. Er kann dafür sorgen, dass der (minderjährige) Erbe den Nachlass nicht verprasst. Auch wenn ein behinderter Mensch von einer Erbschaft möglichst ohne Verlust profitieren soll, kann der Testamentsvollstrecker dem Verstorbenen zu seinem Willen verhelfen. Ist der Erbfall bereits eingetreten, gilt es schnellstmöglich zu handeln, da durch den Erbfall Fristen in Gang gesetzt werden, nach deren Ablauf eine Ausschlagung des Erbes oder die Geltendmachung von weitreichenden Ansprüchen rechtlich nicht mehr möglich ist. Zögern Sie deshalb nicht, rechtzeitig professionelle Hilfe zu Rate zu ziehen. Mein Team und ich, wir unterstützen Sie gerne. (Dr. Markus Arras) **Dr. Markus Arras**, Notar, Fachanwalt für Erbrecht, Steuerrecht und Handels- und Gesellschaftsrecht. Eberstädter Straße 6, 64319 Pfungstadt, Telefon 06157-402982-0 E-Mail: deine.kanzlei@ok.de www.notar-arras.de

besetzt ist. Mittlerweile wurden speziell für Beratungen rund um das Virus eigene Leitungen geschaltet, um kompetent und kostenlos zu beraten. Wichtig: auf die vielfach übliche Wartezeit nach Abschluss der Versicherung wurde hier bewusst verzichtet. Deswegen können Neukunden den kostenlosen Service sofort und mehrfach nutzen. Und wenn es danach konkreter wird, ist auch der Anwalt digital greifbar, um in einer ebenfalls kostenlosen Erstberatung die Chancen und Risiken eines Corona-bedingten Rechtsstreits abzuwiegen. Weitere Infos online unter [www.itzehoer-rechtsschutz-union.de,\(tm\)](http://www.itzehoer-rechtsschutz-union.de,(tm))

ARBEITSRECHT

Kündigung, Abmahnung, Betriebsübergang, Abwicklungs- und Aufhebungsvertrag, Abfindung, usw.

Kontakt:
Bickenbach ☎ 0 62 57 / 8 69 50
Darmstadt ☎ 0 61 51 / 50 13 80

Rechtsanwältin
Anne Dingeldein

Kanzlei Dingeldein • Rechtsanwälte
64404 Bickenbach, Bachgasse 1+3 • www.dingeldein.de

soll oder ob die gefundene Regelung notariell protokolliert werden soll.
Rechtsanwalt Martin Wahlers
Fachanwalt für Familienrecht
Fachanwalt für Erbrecht

Fachanwalt für Versicherungsrecht
Dingeldein • Rechtsanwälte
64404 Bickenbach
Telefon 0 62 57 / 8 69 50
www.dingeldein.de

IMMOBILIENRECHT
ERBRECHT

KANZLEI DR. MARKUS ARRAS
Fachanwalt für Erbrecht
Fachanwalt für Steuerrecht
Fachanwalt für Handels- und Gesellschaftsrecht

Notar und Rechtsanwalt Dr. Markus Arras
Eberstädter Straße 6
64319 Pfungstadt (P im Innenhof)
Telefon 06157-40 29 82-0
Fax 0 61 57-40 29 82-2
E-Mail deine.kanzlei@ok.de
Web www.notar-arras.de



KERSTIN KÖNIG
RECHTSANWÄLTIN

BÜROZEITEN: MONTAG BIS FREITAG VON 09:00-17:00 UHR
BESPRECHUNGSZEITEN KÖNNEN AUCH AUßERHALB ÜBLICHER BÜROZEITEN VEREINBART WERDEN.

ADRESSE: ODENWALDSTRASSE 55A · D-64319 PFUNGSTADT
TELEFON 0 61 57- 911-440 · FAX 0 61 57- 911-442
MOBIL 0173-343 76 11 · WWW.KERSTIN-KÖNIG.DE

**STEFAN GILS**
STEUERBERATER

Unser Aufgabenbereich umfasst insbesondere:

- Lohn- und Finanzbuchführung
- Jahresabschluss und Steuererklärung
- Individuelle Steuerberatung wie z.B. Existenzgründung, Immobilienkauf, Erbschafts- und Schenkungssteuer etc. und natürlich auch Lohnsteuerberatung von Arbeitnehmern

Büro Vorderstraße 13
Stockstadt Telefon 0 61 58 - 98 50 54 · Telefax 98 50 55
Büro Gernsheimer Straße 30
Hähnlein Telefon 0 62 57 - 6 46 80 10 · Telefax 6 46 80 09
Info unter www.gils-steuern.de

Kommunalwahlen am 14. März | Wichtige Informationen zu den Corona-Schutzmaßnahmen | Ihre Stimme zählt!

PFUNGSTADT | Liebe Wählerinnen, liebe Wähler, die pandemiebedingten Einschränkungen werden auch Auswirkungen auf die am 14. März 2021 stattfindenden Kommunalwahlen haben. Wir können Ihnen jedoch versichern, dass im Rahmen der Durchführung der Wahlen alle notwendigen Vorkehrungen getroffen werden, um eine

Gesundheitsgefährdung der Wählerinnen und Wähler und natürlich auch der ehrenamtlichen Mitglieder der Wahlvorstände auszuschließen. Dazu zählen folgende Maßnahmen: Im Wahlraum sowie in dem Gebäude, in dem sich der Wahlraum befindet, besteht die Verpflichtung, während des Aufenthalts eine Mund-Nasen-

Bedeckung zu tragen. Die Wahlräume wurden sorgfältig ausgewählt und eingerichtet. Es ist organisatorisch gewährleistet, dass sie regelmäßig gelüftet werden und der geltende Mindestabstand zwischen Wählerinnen und Wählern eingehalten werden kann. Alle Kontakt-Oberflächen der Wahlräume – insbesondere die

Wahlkabinen und die Wahlurne – werden regelmäßig und gründlich gereinigt. – Sie können für die Stimmabgabe Ihre eigenen Schreibstifte mitbringen. Es werden jedoch auch im Wahllokal Schreibstifte bereitgehalten, die nach jeder Benutzung desinfiziert werden. – Alle Mitglieder der Wahlvorstände werden mit medizinischen Masken (OP-Masken oder FFP2-Masken) ausgestattet. In diesem Zusammenhang weisen wir darauf hin, dass es aufgrund der Pandemie auch Veränderungen bei der Einteilung der Wahlbezirke gegeben hat. Bitte prüfen Sie die Eintragungen auf Ihrer Wahlbenachrichtigung. Darüber hinaus besteht auch die Möglichkeit der Stimmabgabe per Briefwahl. Hierfür benötigen Sie einen Wahlschein, den Sie wie folgt beantragen können: Die vier Antragsmöglichkeiten für die Briefwahl sind 1. Im Internet (Wahlscheinantrag online). Alle wahlbe-

rechtigten Bürgerinnen und Bürger der Stadt Pfungstadt haben die Möglichkeit, seit dem 01.02.2021 einen Wahlschein zur Teilnahme an der Briefwahl oder für die Wahl in einem anderen Wahllokal des Wahlkreises, über das Internet zu beantragen. Dazu müssen Sie im Wählerverzeichnis unserer Stadt eingetragen sein. Dies geschieht automatisch, wenn Sie bis zum 31.01.2021 mit Hauptwohnung in Pfungstadt gemeldet wurden. Über die Eintragung werden Sie mit der Zusendung Ihrer Wahlbenachrichtigung informiert. Auf dieser Benachrichtigung finden Sie auch die notwendigen Informationen zum Wahlbezirk und der laufenden Nummer, unter der Sie im Wählerverzeichnis eingetragen sind. Die Online-Wahlscheinbeantragung ist in der Zeit vom 01.02.2021 bis 10.03.2021 auf der Startseite www.pfungstadt.de freigeschaltet.

(Wahlamt Pfungstadt)

Fertighäuser übertreffen EnEV

Seit 2016 gilt die 2. Stufe der Energieeinsparverordnung EnEV2014. Für viele Bauherren bedeuteten die neuen Vorschriften erhebliche Herausforderung bei Planung und Realisierung ihres Eigenheims: Der Primärenergiebedarf für Heizung, Warmwasser, Lüftung und Kühlung musste um 25 % sinken. Wärmever-

luste durch Gebäudehülle mussten um durchschnittlich 20 % abnehmen. „Nachhaltig geplante Fertighäuser in Holzrahmenbauweise erfüllen mehr, als die 2. Stufe der aktuellen EnEV verlangt“, erklärt Thomas Sapper, Vorstandsvorsitzender der DFH Deutsche Fertighaus Holding AG.

(tm-g)

Lisbeth & Hoiner

Hoiner: Gude Lisbeth!
Lisbeth: Gude Heiner, is alles kloar?
Hoiner: Ach Lisbeth, isch werd immer fedder!
Lisbeth: Des wunnert misch nett. Dir fehle die Shopping-Dourn. Do biste immer unnerwegs gewese.
Hoiner: Ach Lisbeth, wenn isch wenigstns ins Fitness-Cender gehn könnt.
Lisbeth: Da mussde mol die Glotze ouwerfe. Da krieggst Fitness-Programme gezoigt zum Mitmachen. Do konnst in de gut Stubb in Schlappe turne.
Hoiner: Moonste, des hilft geje moi Ünwewrgwischt?
Lisbeth: Du must holt richtisch middmache, nedd nur oouseje, unn des jedn Doog.

Hoiner: Na, des kann ja rischdisch ostrengend soi! Isch hebb's mol erst mit zuseje proviert. Hot nix gebroacht!
Lisbeth: Und donn gibst's noch ne gonz olde Method: f.d.H.!
Hoiner: Was ist denn des? Welche Firma bietet des denn oou?
Lisbeth: f.d.H. haast: friß die Hälf. Des hot schon immer geholf. Un ist preiswert! Provier's oifach mol.
Hoiner: Ob isch des durchhoalde du?
Lisbeth: Wenn mer uns wiederseje, biste nur noch 'n Strisch. Moch's gud, moin Liewer.
Hoiner: Bloib mer schee gesund, Lisbeth!

Eier Lisbeth & Hoiner



**www.balkmann-tresore.de**

Tresorbau Balkmann
Tresore aller Größen und Sicherheitsstufen
Sichern Sie Ihre Werte!
Ausstellung
Mo-Do 9-17h, Fr 9-16h
Ostendstraße 11
64319 Pfungstadt
Telefon 06157-83 333

Taberna Lobo: „Die Stammgäste der Tapas Bar holen ihre spanischen Lieblingsgerichte auch in Zeiten des Lockdowns

„Wir unterstützen Chris, wir lieben die Bar“



LENA EWALD und Özlem Whybank



THOMAS DANIEL

PFUNGSTADT | Die Tapas Bar „Taberna Lobo“ bietet spanische Küche zum Mitnehmen an: Beliebte Tapas und Leckereien wie Datteln im Speckmantel,

gratinierter Ziegenkäse, Pinchos von verschiedenen Fleischsorten oder gebrillte Tintenfischtentakel. Dazu spanisches Cerveza aus der typischen

„Die Taberna Lobo ist unser Lokal und damit Chris den Lockdown übersteht, holen wir hier regelmäßig unsere Lieblingsgerichte“ so Nadine Krauß. Sie lebt



KRISTINA SIPOS mit Sohn Cedric, Freundin Chantal Buschner und Inhaber Chris

0,2-Liter-Flasche oder hausgemachten Sangria vom Fass. Ein Leckerbissen die hausgemachte Paella nach einem uralten Rezept aus Andalusien. Das Gericht aus der Pfanne mit Garnelen, Calamaris Tuben, Sepia und Hühnchen bedeutet für die Stammgäste: Es ist Wochenende!

mit Mann und zwei Kindern in Pfungstadt. Bei uns klappt das wechselseitige Arbeiten und die Kinderbetreuung gut. Sie zeigt auf einen Tisch vor der Bar: „Das ist unserer“ so Nadine Krauß. Kevin Junge aus Pfungstadt gehört ebenfalls zu den Stammgästen. Er spielt in einer Fußballmannschaft: „Wir treffen uns bei Chris immer am Samstag zum

Essen und Reden“. Er und seine Mannschaftskollegen lieben die Bar. Chris Inhaber der „Taberna Lobo“ kennt jeden seiner Gäste. So auch Lena Ewald und



MAX SCHIMMEL und Peter Lente

Özlem Whybank aus Pfungstadt. Sie holen Vorspeisen und Sangria für ihren Mädels-Abend. „Alles eine super Qualität“ so die Frauen.

Ein „Hallo“ gab es vor dem Lokal von Max Schimmel und Peter Lentes. Einer kommt aus dem Pfungstädter Stadtteil Eschollbrücken. Ihr Thema ist die hessische Kommunalwahl. Beide kennen die Gastro-Branche, wissen so, wo es gutes Essen gibt. Beide erzählen: „Wir stellen die Tapas auf den Tisch und die Familie liebt es zu probieren“. Zu den ersten Abholern am Abend gehören Kristina Sipos mit Sohn Cedric und Chantal Buschner. „Wir lieben das warme Brot und dazu hausgemachte Aioli“. Das warme Brot mit der kalten Creme mit viel Knoblauch passt prima zur Paella. Das findet auch Thomas Daniel aus Gernsheim. Seine Frau hat Geburtstag und mit ihrer Schwester feiern sie zu dritt mit spanischem Bier. „Wir holen öfter mal Essen bei Chris, das war der Geburtstagswunsch meiner Frau“. Thomas Daniel und seine Frau finden, dass Chris die Freunde der spanischen Küche, sehr gut am Telefon berät. Ruft einfach an, lässt euch inspirieren oder einfach was Leckeres von uns zusammenstellen, so Chris von der Taberna „Lobo“. Es soll so sein, als würdet ihr hier bei uns sein ... Ungezwungen, locker, lecker mit Urlaubsfeeling. Die Öffnungszeiten zum Abholen sind: Freitag bis Sonntag von 17.30 Uhr bis 20.30 Uhr. Ab 17.00 Uhr kann bestellt werden: Bestellungen bitte unter der Telefonnummer: 06157 / 803 68 28 Oder per Mail an: info@lobo-taberna.de Unsere Speisekarte findet ihr unter: www.lobo-taberna.de

REZEPT

Thunfischpizza mit Kirschtomaten und schwarzen Oliven

ZUBEREITUNGSZEIT: CA. 30 MINUTEN | FÜR 4 PERSONEN
ZUTATEN:

GEFRO Natives Olivenöl Extra • GEFRO BIO Würzmischung »Africa Style« • GEFRO BIO Würzmischung »Bella Italia« • 100 ml passierte Tomaten • 400 g Fertig-Pizzateig, Rolle • 100 g Mozzarella, gerieben • 300 g Kirschtomaten • 150 g Thunfisch in Wasserlake, abgetropft • 10 schwarze Oliven, entsteint und halbiert



ZUBEREITUNG:

Den Backofen auf 200°C vorheizen. • 100 ml passierte Tomaten, 3 EL GEFRO Natives Olivenöl Extra und 2 TL GEFRO BIO Würzmischung »Bella Italia« verrühren. • 400 g Fertig-Pizzateig auf einem Backblech ausbreiten und die Tomatensoße darauf verteilen. Mit 100 g geriebenem Mozzarella bestreuen. 300 g Kirschtomaten halbieren und auf der Pizza verteilen. • Die Pizza für ca. 10-15 Minuten im Ofen backen. • Die Pizza aus dem Ofen nehmen und mit 150 g Thunfisch in Wasserlake, abgetropft und 10 schwarzen, entsteinten und halbierten Oliven belegen. • In Stücke schneiden und sofort servieren. • Tipp: Für eine etwas exotische Pizzavariante verwenden Sie GEFRO BIO Würzmischung »Africa Style«. Belegen Sie die Pizza dann mit Paprika, Mais und leicht angebratenem Hackfleisch

Weitere leckere Rezepte unter www.gefro.de

Guten Appetit!

Tausche Zweitwagen gegen Bio-Hybrid

Ökologisch und platzsparend unterwegs in der Stadt

Die Städte wachsen schneller als ihre Infrastruktur. Vollgestopfte Straßen und Luftverschmutzung sind die Folgen, die vielerorts zu temporären Fahrverboten und neuen Tempo-30-Zonen geführt haben. Die Maßnahmen lösen das grundlegende Problem allerdings nicht, sondern verlagern es nur. Urbane Mobilität braucht Alternativen zum Auto, die konsequent zu Ende gedachte Nachhaltigkeit in den innerstädtischen Verkehr bringen.

Mit dem Bio-Hybrid beispielsweise werden viele Zweitwagen überflüssig. Das neuartige Gefährt ist eine Mischung aus kleinem Auto und E-Fahrrad mit den Vorteilen beider Fortbewegungsmittel: Als Fahrrad eingestuft, ist der Bio-Hybrid fahrfreier, zulassungs- und steuerfrei und darf auf dem Radweg fahren – das Verkehrsaufkommen könnte dadurch spürbar entzerrt werden. Weitere Informationen unter www.biohybrid.com.



URBANE MOBILITÄT NEU GEDACHT: Der Bio-Hybrid Duo ist kompakt genug für Radwege, emissionsarm wie ein E-Bike und schützt mit Dach und Windschutzscheibe vor Regen.

Internationaler Frauentag am 8. März | Einladung zu Veranstaltungen

PFUNGSTADT | Anlässlich des bevorstehenden Internationalen Frauentags am 08. März, lädt Frau Rebecca Steer, kommunale Gleichstellungs-

beauftragte der Stadt Pfungstadt, Sie herzlich zu den folgenden Veranstaltungen ein: 03. März 2021 | Online-Vortrag „Demokratie braucht Parti-

tät“, 04. März 2021 | Online-Vortrag „Wie gehe ich in der Krise mit meinen Ängsten um?“ Beide Vorträge sind kostenfrei und finden in Kooperation

mit dem „Büro F“ in Wiesbaden statt. Anmeldung im Gleichstellungsbüro Pfungstadt, E-Mail: rebecca.steer@pfungstadt.de, Telefon 06157 988-1150. Am 08. März 2021 findet eine Licht-

Aktion am Pfungstädter historischen Rathaus statt. Bei Einbruch der Dunkelheit werden Slogans für die Gleichstellung von Frauen auf eine Leinwand vor dem historischen Rathaus projiziert. (Stadt Pfungstadt)

Zentrum für Komplementärmedizin und Gesundheitsförderung

Praxis für Traditionelle Chinesische Medizin und Kinderwunschbehandlung

RIEDSTADT-GODDELAU | Wir sind eine medizinische Praxis, deren diagnostisches und therapeutisches Angebot im wesentlichen Therapieformen umfasst, die jenseits der klassischen Leitlinienmedizin liegen und so das in Deutschland bestehende gesetzlich geregelte Kassensystem um wesentliche Aspekte bereichert. Nicht konkurrierend sondern ergänzend. Daher auch die Bezeichnung Komplementärmedizin. Durch die umfangreichen, jeweils mehrjährigen Ausbildungen und Berufserfahrungen des Praxisinhabers Heilpraktiker Dirk Fritz in sowohl Klinischer Medizin, Radiologie und Orthopädie, amerikanischer Chiropraktik, westlichen Naturheilverfahren, Traditioneller Chinesischer Medizin als auch der Orthomolekularmedizin ist er in der Lage, die Krankheits-, bzw. Beschwerdebilder der ihm hilfesuchend Anvertrauten aus verschiede-

nen Blickwinkeln zu betrachten und zu beurteilen. Vieles kann so entdeckt werden, was dem nur einer Richtung folgenden Blick verborgen bleibt und dadurch



eine erfolgreiche ursächliche Therapie nicht möglich ist. „Sollten wir dennoch an unsere diagnostischen und therapeutischen Grenzen stoßen, verweisen wir verantwortungsbewusst rechtzeitig an

entsprechend weiterführende beratende, helfende Fachleute“, so der Praxisinhaber. „Vom Kleinstkind bis zum Greis ist hier jeder gut aufgehoben. Allzu oft finden Erkrankte leider erst dann den Weg in die Praxis, wenn sie mit ‚Damit müssen Sie leben‘, ‚Mehr können wir nicht tun‘, ‚Da ist nichts‘ oder ‚Alles psychisch‘ als schulmedizinisch aus-therapiert allein gelassen sind. Erfreulicherweise aber auch viele, die den Wert von Gesundheit als ihr höchstes Gut erkannt haben und rechtzeitig natürliche und v.a. nebenwirkungsfreie Hilfe in Anspruch nehmen möchten. Und

sei es ‚nur‘ vorsorgend oder begleitend beratend. Das Mitarbeiterteam der Praxis besteht ausschließlich aus medizinischem Fachpersonal und ist gründlich auch Notfallmedizinisch geschult. Wir legen insbesondere Wert auf vertrauensvollen, wertschätzenden Umgang mit unseren Patienten und nehmen uns vor allem auch jede Zeit die nötig ist, um umfänglich sämtliche bestehenden Beschwerden zu erfassen und mit ihnen zusammen einen für sie gangbaren Weg zu ihrer persönlichen Gesundheit zu finden. Für unverbindliche Vorabinformationen rufen sie einfach an oder schicken eine Mail. Es grüßt sie herzlich ihr Dirk H. Fritz, Heilpraktiker in Riedstadt.“ Heilpraktiker Dirk H. Fritz ebenfalls Verantwortlicher für den Inhalt der Seite nach § 55 Abs. 2 RStV Taurogger Platz 25 64560 Riedstadt/Goddelau Telefon 06158-2210, Fax: 06158-916685 E-Mail: info@tcm-fritz.de Internet: www.tcm-fritz.de

CORONA ENTGEGENTRETEN! IMMUNSYSTEM STÄRKEN! WIR HELFEN IHNEN DABEI!

Praxis für Komplementärmedizin & Gesundheitsförderung

- ✓ Traditionelle Chinesische Medizin
- ✓ Med. Sauerstofftherapie (Oxyven)
- ✓ Klinische Metallausscheidung (Chelate)
- ✓ Orthomolekular- & regenerative Mitochondrienmedizin
- ✓ Amerikanische Chiropraktik
- ✓ Ganzkörperhyperthermie
- ✓ Lasermedizin (LLLT / PRP)

⊕ Allgemeinmedizin & Schmerztherapie
⊕ Kinderwunschbehandlung
⊕ Integrative biologische Krebsmedizin

fritz dick h. heilpraktiker

Taurogger Platz 25 • 64560 Riedstadt • Tel. 06158 / 2210 • www.tcm-fritz.de

KULINARISCHES UND FREIZEIT-TIPPS

Senioren Mittagstisch Heimservice

Täglich heiß geliefert von 10.00 bis 13.30 Uhr!

pro Person alles inkl. 8 €

Schindlers Partyservice und Senioren Mittagstisch GmbH & Co.KG

Waschenbacher Straße 17
64367 Mühlthal
Telefon 0 61 51- 14 82 08
Telefax 0 61 51- 14 66 53
info@party-service-schindler.de
www.seniorenmittagstisch.de

Herrchen gesucht!
Nino sucht sein liebes Zuhause



FOTO: NINA REIER

MISCHLINGSRÜDE: Geboren am 05.07.2014, männlich, kastriert.

Ninos Freundschaft zu Menschen, vor allem „seinem“ Menschen, wächst jeden Tag ein kleines bisschen. Nino kommt aus Rumänien, in seinem siebenjährigen Leben hat er noch nicht viel von der großen weiten Welt mitbekommen. Er liebt große Spaziergänge mit viel Schnüffeln, ist bei jedem Wetter gern draußen. Obwohl er kein Problem mit dem lauten Straßenverkehr hat, ist ihm eine ruhige Umgebung doch lieber. In seinem Zwinger ist er der Held vom Erdbeer-

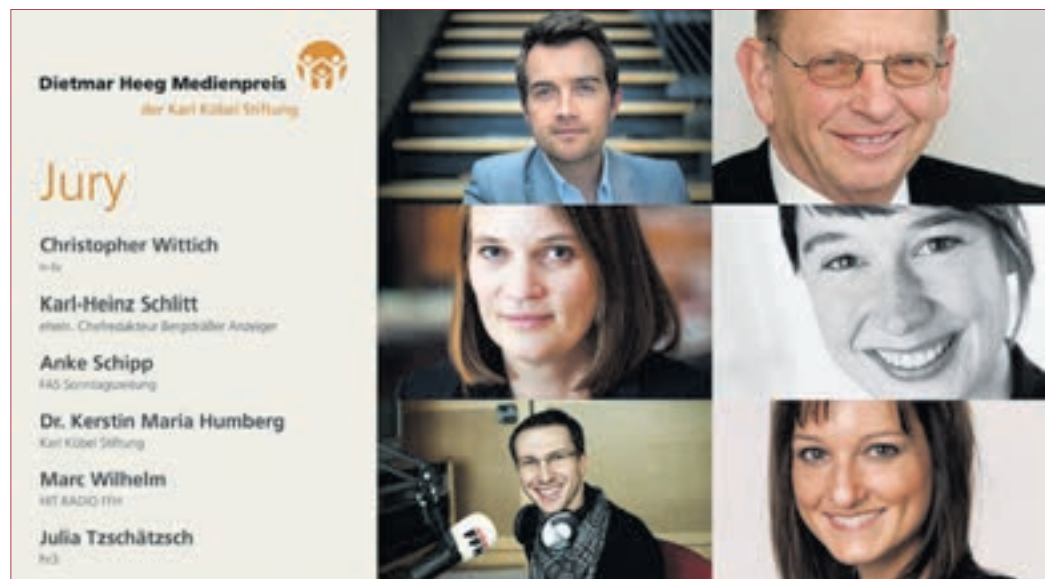
feld. Da wird aufgepasst, wer das Tierheimgelände betritt und verlässt und wenn ihm derjenige nicht ganz geheuer ist, wird das lautstark kundgetan. Nino braucht souveräne Menschen, die ihm mit Geduld sowohl Sicherheit geben, als auch Grenzen setzen. Gibt man ihm als Mensch in ihm unbekannten Situationen den nötigen Halt, schaut er sie sich ruhig an und sie sind beim nächsten Mal kaum noch ein Thema. Inzwischen hat er sich so gut gemacht, dass er sich manchmal vor seinem eigenen Mut erschreckt. Wir wünschen uns für ihn Menschen, die ihm ohne Stress und Eile die schnelle Welt näher bringen und ihm zeigen, dass es auch mal ganz schön sein kann, gekrault zu werden, neue Wege zu gehen oder andere Hunde zu treffen, die es ihm aber auch verzeihen, wenn ihm die menschliche Nähe doch einmal zu viel wird. Besonderheiten: Nino ist kein Anfängerhund.

Jetzt für den Dietmar Heeg Medienpreis 2021 bewerben! Beiträge zum Thema „Familie macht Sinn!“ gesucht

BENSHEIM | Bis zum 31. März 2021 können sich Journalistinnen und Jour-

nalisten für den mit 10.000 Euro dotierten Dietmar Heeg Medienpreis bei

der Karl Kübel Stiftung für Kind und Familie bewerben. Gesucht werden ins-



pirierende Medienberichte zum Thema „Familie macht Sinn!“. Mit der Wahl dieses umgangssprachlich wirkenden Mottos möchte die Stiftung in Form eines Wortspiels ausdrücken, dass Familie als Institution nicht nur sinnvoll ist oder sich als sinnstiftend einfach so ergibt. Vielmehr versteht sie Familie mit ihren Akteur*innen als aktiv gestaltliche Kräfte, die durch ihre eigenen Aktivitäten, ihr Tun und ihr Zusammenspiel Sinn erzeugen, also Sinn machen. Die Beiträge aus Funk, Fernsehen, Print oder Online sollen in herausragender Art deutlich machen, was Familie in ihrem Zusammenhalt alles schaffen und wie sie eigene und aktuelle gesellschaftliche Krisen bewältigen kann. Geschichten, die zeigen, wo Familien an Grenzen stoßen, die es noch zu lösen gilt, wie sie ihre einzelnen Mitglieder prägt und wie viel Sinn es für uns als Gesellschaft macht, diese Mikrogemeinschaft zu stärken – gerade jetzt.

Um den Dietmar Heeg Medienpreis können sich fest angestellte und freie Journalist*innen, Autor*innen, Journalisten-schüler*innen und Volontär*innen bewerben. Der Preis würdigt die Leistung einzelner Personen, wobei auch gemeinsame Beiträge von mehreren Medienschaffenden eingereicht werden können. Ferner haben Dritte die Möglichkeit, einen preiswürdigen Beitrag vorzuschlagen. Die Auswahl der Preisträger*innen erfolgt durch eine unabhängige Fachjury aus sechs renommierten Journalistinnen und Journalisten. Mit dem Preis würdigt die Karl Kübel Stiftung journalistische Beiträge, die Familien in besonderer Weise in den Mittelpunkt ihrer Berichterstattung stellen. Er ist nach dem 2015 verstorbenen Journalisten und Stiftungsratsmitglied Dietmar Heeg benannt. Die Preisverleihung findet im Herbst 2021 gemeinsam mit der Vergabe des Karl Kübel Preises statt.

Gasversorgung Seeheim

GGEW führt Sicherheitsüberprüfung der Gashausanschlüsse in Seeheim durch

BENSHEIM | SEEHEIM | Ab dem 1. März 2021 startet die GGEW AG in Kooperation mit der Firma GWE ServiceS mit der Überprüfung der Gashausanschlüsse im Netzgebiet Seeheim. Diese Maßnahme wird voraussichtlich zwei Monate dauern. Im Rahmen dieser Sicherheitsüberprüfung werden die Hausanschlüsse bis zum Hauptabsperrrhahn auf ihre Funktionstüchtigkeit, Gangbarkeit und Dichtheit überprüft. Sie sind die Schnittstelle der Gasübergabe vom Energieversorger zu den Eigentümern der Gasanlage. Die Mitarbeiter der GWE ServiceS kontrollieren den ordnungsgemäßen Zustand. Ebenfalls prüft das Unternehmen, ob die Anlage frei zugänglich ist. „Dies sollte jederzeit gewährleistet sein, damit die Gaszufuhr im Notfall oder vor Arbeiten an der Anlage zügig unterbrochen werden kann“, betont Marcelo Schäffer, Betriebsingenieur Gas-/Wassernetzbetrieb GGEW AG. Da die

GGEW AG ebenfalls Stromnetzbetreiber in diesem Gebiet ist, wird der Mitarbeiter auch den Stromanschlüssen in Augenschein nehmen. Da sich die Gas- und Stromanschlüsse in der Regel im Keller befinden, bittet die GGEW AG, den Mitarbeitern der GWE ServiceS den Zutritt zu den Gas-Versorgungsanschlüssen in den Häusern zu gewähren, damit sie die Hausanschlusskontrolle durchführen können. Die Mitarbeiter können sich jeder Zeit ausweisen. Die von der GGEW AG beauftragten Monteure sind angewiesen, sich an die Abstands- und Hygieneregeln zu halten. In den Häusern bzw. Wohnungen tragen sie Mund-Nase-Bedeckungen. Zur besseren Planung der Überprüfung wird mit dem Mieter oder Eigentümer vorab ein Termin vereinbart. Die Überprüfung dauert rund 45 Minuten und ist kostenlos. Während sich die GGEW AG um die Gas-Hausanschlüsse und Hauptab-

sperreinrichtungen kümmert, sind die Eigentümer für alle weiteren Gasanlagen im Haus verantwortlich. Sie sollten die Gasleitungen daher einmal im Jahr begutachten und Gasgeräte von einem Fachbetrieb warten lassen. Alle zwölf Jahre sollten im Rahmen einer Gebrauchsfähigkeitsprüfung auch die Gasleitungen von Experten auf Dichtheit überprüft werden. „Schließlich ist Sicherheit oberstes Gebot“, betont Schäffer. „Regelmäßige Wartungs- und Erneuerungsarbeiten sowie Überprüfungen in unseren Netzen sind notwendig, um eine sichere und zuverlässige Versorgung mit Energie und Trinkwasser zu gewährleisten“, erklärt Uwe Sänger, Technischer Bereichsleiter GGEW AG. Kontakt GGEW AG Wer Fragen zu diesem Thema hat, kann sich gerne an die GGEW AG wenden: Telefon: 06251/1301-500 E-Mail: technik@ggew.de (GGEW)



DER FRIEDENSBRUNNEN



VIEL GENUTZTE RUNDBANK vor „Hörgeräte Henning“ und „Natale“.



BEI DER NOTEBOOK-ÜBERGABE: Lara (Schülerin), Matthias Hirt (Stadt Pfungstadt, Jugendpfleger), Lincoln (Schüler), Zahra Robrahn (AWO), Marija (Schülerin), Barbara Hess-Werthmüller (Gutenbergschule, Direktorin), Matwej (Schüler), Manfred Gröninger (Bürgerstiftung Helene Gröninger).

Verkehrs- und Verschönerungsverein

Neue Denkanstöße aus Jugendheimer Inventur

SEEHEIM-JUGENHEIM | Die „Jugendheimer Inventur – 10 Minuten für Jugendheim“ ist eine Initiative des Verkehrs- und Verschönerungsverein Jugendheim 1863 e.V. (V-VJ). Im Oktober und November waren die Jugendheimer eingeladen worden, ihre Meinung zur Gestaltung des öffentlichen Raums, kulturellen Angeboten und Freizeitaktivitäten in Jugendheim kundzutun. In einem Flyer, der an alle Haushalte verteilt worden war, haben 155 Bürger ihre Eindrücke von Jugendheim wiedergegeben, sowie interessante Vorschläge gemacht, wie Jugendheim weiterhin ein lebenswerter Ort bleibt. Erfreulicherweise kamen 87% der Rückmeldungen von Nicht-Mitgliedern des Verschönerungsvereins. Das zeigt, dass Jugendheim nicht nur den Mitgliedern des V-VJ am Herzen liegt. Überproportional (mit 57%) haben sich über 60-jährige an der Umfrage beteiligt und nur 7% der unter 30-jährigen. 18% der Rückmeldungen kamen von Bürgern, die weniger als 10 Jahre in Jugendheim leben. 36% der Teilnehmer leben bereits 30 Jahre und länger im Ort. Befragt zum Ortsbild, finden 40% der Teilnehmer, dass Jugendheim etwas Besonderes ist. 43% erkennen im Ort noch den Glanz früherer Jahre, aber auch dass davon nicht viel geblieben ist. Nur für 17% ist Jugendheim ein

Ort, wie jeder andere. Daran schloss die Frage an, was vom Verkehrs- und Verschönerungsverein unternommen werden sollte, um einen Beitrag zur Verschönerung des Ortsbilds und des öffentlichen Raums zu leisten. Die hier angebotenen Themen fanden unterschiedliche Zustimmung: Die meisten Nennungen (63) kamen zum Thema „Mehr Grün im Ort“ (Bäume, Pflanztröge, Blumenampeln), gefolgt von Weihnachts- und Osterdekoration, wie Weihnachtsbäume Beleuchtung, Brunnenschmuck (42) und mehr Sitzgelegenheiten (38). Dahinter ein offener und freier Raum für alle Jugendheimer (32) und Hinweistafeln (16). Mit besonderer Spannung wurden bei der Auswertung der Antwortende Verbesserungsvorschläge der Jugendheimer erwartet. Allein zur Verbesserung des Ortsbildes gingen 74 Vorschläge ein, die ein breites Themenspektrum abdecken: So wünschen sich 14 Teilnehmer einen zentralen Platz/ Marktplatz und sieben Mal wird der Wunsch geäußert, dass vorhandenes Grün besser und insektenfreundlich gepflegt werden soll.

Neben der Verschönerung von Plätzen, wie vor der Bürgerhalle oder Straßen, wie der Ortschafts- und der Ludwigstraße und der Einrichtung eines Picknick-/ Grillplatzes, sind auch öffentliche Toiletten und mehr Abfallbehälter im öffentlichen Raum ein Anliegen der Jugendheimer. Dass viele Jugendheimer stolz auf ihren Ort und sein Erscheinungsbild sind, zeigen Wünsche nach der Erhaltung der alten Bausubstanz und Vorschläge, Führungen durch den Ort anzubieten. Es ist daher nicht überraschend, dass 68% auf die Frage nach ihrem Lieblingsort in Jugendheim Schloss Heiligenberg genannt haben, gefolgt von der Rundbank am Eiscafé Natale (22%). Beides sind Initiativen des V-VJ. Häufig genannt wurden auch das Schwimmbad (13,1%) der Friedensbrunnen (13,5 %), das Roseneck (8%), sowie der Wald mit seinen Spazierwegen (7,1%). Neben dem Ortsbild, standen noch die



WETTER-SONNEN-SCHUTZ

MARKISEN

FENSTER · HAUSTÜREN
ELEKTRISCHE ROLLÄDEN
& GARAGENROLLTORE
INSEKTEN-SCHUTZ
IHR MEISTERBETRIEB
SEIT ÜBER 70 JAHREN



DARMSTÄDTER STRASSE 127
68647 BIBLIS 06245-7162
ROLLADEN-GÖLZ@WEB.DE

Medienschaffende können sich ausschließlich online auf der Homepage der Karl Kübel Stiftung www.kkstiftung.de/medienpreis bewerben. Gesucht werden Berichte in unterschiedlichen journalistischen Formaten – von der Reportage übers Feature

und Interview bis hin zum Portrait. Der Beitrag muss in deutscher Sprache erschienen sein. Einsendeschluss ist der 31. März 2021. Ansprechpartnerin: Nicole Bärenstrauch, Tel.: (06251) 700527, E-Mail: n.baerenstrauch@kkstiftung.de (Karl-Kübel-Stiftung)

Notebooks für die Gutenbergschule

PFUNGSTADT-ESCHOLLBRÜCKEN | Manfred Gröninger, Vorstand der Bürgerstiftung Helene Gröninger in Pfungstadt, kam vor einiger Zeit auf Jugendpfleger Matthias Hirt zu, bezüglich einer „finanziellen Zuwendung für Förderprojekte in der Kinderhilfe“. Zusammen mit der Direktorin der Gutenbergschule Frau Barbara Hess-Werthmüller, wurde der Bedarf von Notebooks für den Unterricht einiger Schülerinnen und Schüler zu Hause ermittelt. So konnten nun Dank der Bürgerstiftung He-

lene Gröninger zwei Notebooks mit Zubehör angeschafft und Kindern als Leihgeräte zur Verfügung gestellt werden. Durch einen Spendenbetrag der Firma Peter Gross Bau in Eschollbrücken an die Kinder- und Jugendförderung / Stadtteile, wurden zusätzlich weitere drei Notebooks angeschafft, sodass nun insgesamt fünf Geräte zur Verfügung stehen. Weitere Informationen bei Matthias Hirt, Telefon 06157/988-1601, E-Mail: matthias.hirt@pfungstadt.de oder www.familienzentrum-pfungstadt.de

Dorfsgemeinschaft und Freizeitaktivitäten im Fokus der Jugendheimer Inventur.

In Ihrer Freizeit sind viele Jugendheimer im Wald und sportlich unterwegs und genauso wichtig sind ihnen Besuche in der Gastronomie (beides 84%). Kultur (69%) und Museen (54%) zeigen die Bedeutung dieses Angebotes und dass es genutzt wird. Spielplätze und andere Sportarten, die im Ort betrieben werden, folgen mit 21% bzw. 20%. Die (42) Vorschläge zur Erweiterung des Freizeitangebotes reichen von einem Bocca-Platz (7) und zentralen Platz (4) mit gemütlichem Café in der Ortsmitte, über legale Mountainbike Trails, sowie einen Jugendtreff und Trimm-Dich-Pfad bis zum Seniorenparcours und eine Ausschließung der Wanderwege. Für die Dorfgemeinschaft als sehr wichtig bzw. wichtig, werden Geschäfte und Restaurants erachtet (111/bzw. 39 Nennungen), gefolgt von nachbarschaftlichen Kontakten (71/72) und öffentlichen Festen (51/77). Vereine (42/83) und Kirchliche Treffpunkte (30/58) spielen ebenfalls eine wesentliche Rolle für die Dorfgemeinschaft. 44% der Teilnehmer sagen, dass sie mit der Dorfgemeinschaft zufrieden sind, 17% sind sogar sehr zufrieden, 39% bezeichnen sich als „unzufrieden“.

Die Vorschläge zur Förderung der Dorfgemeinschaft (insgesamt 45) zeichnen, dass es hier den Wunsch nach mehr gemeinschaftlichen Veranstaltungen (14 Nennungen) gibt. Darunter ein Bio-Wochenmarkt, mehr Feste im Freien und gemeinsame Feste von Jugendheimern und Seeheimern. Die Einrichtung einer Plattform für Nachbarschaftshilfe (3) ist ebenso gewünscht, wie Informationen über und Netzwerke für Vereine (2). Auch der Erhalt der Geschäfte in Jugendheim (2) und die Einführung eines verkaufsoffenen Sonntags sind bedeutend. Nach der ersten Auswertung der Antworten mit den hier dargestellten Ergebnissen wird der V-VJ in den nächsten Wochen prüfen, welche Initiativen er im Rahmen seiner Satzung und seinen Möglichkeiten unterstützen kann

und wird darüber berichten. Die Ergebnisse sind auch in den Schaukästen des V-VJ zu sehen und von der Webseite www.v-vj.de abrufbar.

Einige Rückmeldungen enthielten auch den Wunsch, sich an Aktionen des V-VJ zu beteiligen. Alle, die Lust haben, als freiwillige Helfer an der Umsetzung spannender und sinnvoller Projekte in und für Jugendheim mitzuwirken, sind herzlich eingeladen, sich direkt mit dem Verein in Verbindung zu setzen: jochen.daum@v-vj.de.

Der V-VJ bedankt sich bei allen Teilnehmern für ihre interessanten Ideen und Anregungen und auch für das Lob für seine bisherige Arbeit, das einige ausdrücklich auf dem Fragebogen vermerkt haben.

Weitere Informationen: Verkehrs- und Verschönerungsverein Jugendheim 1863 e.V., Vorsitzender: Jochen Daum, jochen.daum@v-vj.de, www.v-vj.de. Über den Verkehrs- und Verschönerungsverein Jugendheim a.d. Bergstraße 1863 e.V.:

Der Verkehrs- und Verschönerungsverein Jugendheim wurde 1863 unter der Schirmherrschaft des Stammvaters des Hauses Battenberg / Mountbatten – Prinz Alexander von Hessen und bei Rhein gegründet. Damit ist dieser Verein nicht nur der älteste, noch bestehende Verein der Teilgemeinde Jugendheim, sondern auch einer der Ältesten der Region Nördliche Bergstraße. Seine Ziele waren und sind stets die Dorfverschönerung, die Erhaltung und Verbesserung der Lebensqualität für Bürger und Gäste, verbunden mit der Erhaltung und Vermittlung der bedeutenden Kultur und Geschichte von Jugendheim und dem Schloss Heiligenberg. Als gemeinnütziger Verein agiert er nicht wie eine politische Partei, wohl aber als Wahrer von Interessen der Jugendheimer Bevölkerung. In diesem Rahmen werden Mitgliedsbeiträge und Spenden eingesetzt. Im Zusammenhang mit den verfolgten Projekten ergibt sich auch die Zusammenarbeit mit anderen lokalen Vereinen, der Verwaltung der Gesamtgemeinde Seeheim-Jugendheim und deren politischen Gremien. Viele Bürger Jugendheims waren und sind Mitglieder des V-VJ und zum Teil langjährig in der Vortandsarbeit tätig. (Verkehrs- und Verschönerungsverein)

Brautstudio Bernecker | Brautkleid trifft Anzug

BIEBESHEIM | Mit Liebe zum Detail, einer Engelsgeduld und immer einem Lächeln im Gesicht beraten Sonja Bernecker und Stella Ankenbrand in ihrem Fachgeschäft seit fast 14 Jahren ihre Kundschaft. Die Braut findet hier moderne Brautkleider in verschiedenen Stilrichtungen: vom zarten und schlichten Standesamtkleid bis hin zur atemberaubenden Prinzessin, sowie den passenden Ac-

cessoires. Der Bräutigam kann getreu dem eigenen Stil zwischen dem klassischen Anzug bis zum extravaganteren Longjacket mit barocken Mustern wählen. So wird aus einer Braut und einem Bräutigam ein passend gekleidetes Brautpaar! Vereinbaren Sie Ihren persönlichen Beratungstermin unter Tel. 06258 / 941-433 oder über die Website www.brautstudio-bernecker.de



UNVERGESSLICHES ERLEBNIS: Perfekt gekleidet für Hochzeit oder Standesamt..



OLIVIA TESSMER im Skin Effect Studio.

Der Verein „Kultur im Schloß Heiligenberg e.V.“ feiert sein 25 jähriges Jubiläum

SEEHEIM-JUGENHEIM | Vor 25 Jahren vollzogen Kultur interessierte Lehrer der Hessischen Lehrerfortbildung auf dem Heiligenberg auch den amtlichen Schritt, die Anmeldung des Vereins 1996 beim Amtsgericht in Darmstadt. Konzerte und Veranstaltungen gab es

schon seit 1987 im Rahmen der gemeindlichen Kulturtage und auch regelmäßig seitens der Vereinigung der Lehrer. Kultur im Schloß Heiligenberg e.V. ist ein Verein, der sich seit über 25 Jahren zum Ziel gesetzt hat, hochrangige

Trotz Corona-Pandemie: der Immobilienboom hält an

Profitieren auch Sie von unserem hervorragenden „Rundum-Service“ beim Verkauf Ihrer Immobilie: egal ob Haus, Wohnung oder Baugrundstück – mehr als 15 Jahre betreuen wir zuverlässig und erfolgreich Eigentümer bei der Suche nach dem geeigneten Käufer zu Top-Verkaufspreisen

GRIESHEIM | Im persönlichen Gespräch beraten wir Sie kompetent und sachkundig über die Werthaltigkeit Ihrer Immobilie sowie die aktuelle Nachfragesituation an ihrem Standort – gemeinsam legen wir unsere zielführende Vermarktungsstrategie fest, um den bestmöglichen Verkaufserlös zu erzielen. Neben der vollständigen Aufbereitung der Objektunterlagen können Sie von uns ein professionelles Verkaufs-Exposé mit adäquaten Bildern und optimaler Präsentation Ihrer Immobilie in den relevanten Medien (Print bzw. Internet) erwarten;

selbstverständlich übernehmen wir auch die Vorprüfung geeigneter Käufer in Bezug auf Ihre Profilvergaben und deren Solvenz – die Objektbesichtigungen mit vorausgewählten Interessenten finden natürlich pandemiegerecht als Einzeltermine unter Einhaltung der gesetzlichen Hygienemaßnahmen statt. Nach Auswahl des geeigneten Käufers begleiten wir Sie bei der zeitnahen Umsetzung eines rechtssicheren Kaufvertrages und überwachen alle erforderlichen Schritte bis hin zur Kaufpreiszahlung – auch die ab-

schließende Schlüsselübergabe an den/die neuen Besitzer realisieren wir mit Hilfe eines Übergabe-Protokolls für Sie. Bei uns stehen Sie als Mensch im Mittelpunkt – nicht von ungefähr wurden wir seit 2018 ununterbrochen als Premium-Partner im führenden deutschen Immobilien-Portal, dem „Immobilienscout24.de“ ausgezeichnet. Wir freuen uns auf Sie – Ihr Bernd Eppert Inhaber IF-Consult Telefon: 0 61 55 -877 626 E-Mail: mail@if-consult.de www.if-consult.de

Übergabe der Erweiterungsflächen der städt. Kindertagesstätte „Raiffeisenstraße“

GRIESHEIM | Der Ausbau der Kapazitäten der Kindertagesbetreuung in Griesheim läuft im neuen Jahr 2021 bereits auf Hochtouren. Anfang Februar konnte die Kita „Im Leuschnerpark“ die ersten Kinder aufnehmen. Nun steht der Start der drei neu entstehenden Kindergarten-Gruppen (Ü-3 Jährige) der Kita „Raiffeisenstraße“ kurz bevor. 75 Kinder können bald schon die modernen Erweiterungsflächen der Kindertagesstätte Raiffeisenstraße besuchen. Am Montag, 22.02.21, trafen sich Bürgermeister Geza Krebs-Wetzel, Vertreter*innen des Amts für Soziales und des städtischen Immobilienmanagements, um gemeinsam die Übergabe durch den Vermieter „Energiegenossenschaft Odenwald eG“ zu vollziehen. Die Stadt Griesheim mietet für die Einrichtung der neuen Kindergarten-Gruppen

Räumlichkeiten an, welche bereits an das Kita Grundstück angrenzen. In den kommenden Wochen wird eine attraktive und kindgerechte Außengestaltung die Anlage abrunden. Die Eingewöhnungsphasen der neuen Kinder starten voraussichtlich ab 06.04.2021. Sodann wird die Zahl der neuen Kinder wochenweise bis zur Vollbelegung erhöht. Zukünftig können „Über-Dreijährige“ den Kindergarten während der Betreuungszeiten von 8-14 Uhr, 7-15 Uhr und 7-17 Uhr besuchen. Die Einstellungen des pädagogischen Personals sind bereits erfolgt. Mit einer Gesamtfläche von 560 m² sind so 3 neue Kita-Gruppenräume, ein gesonderter Schlafraum, ein großer Bewegungsraum, ein separater Intensivraum (für gezielte Kleingruppenarbeiten), ein Bistro mit Küche und ein Personalraum entstanden.

Lockerungen im Skin Effect Studio

PFUNGSTADT-ESCHOLLBRÜCKEN | Die ersten Lockdown Lockerungen erlauben ab dem 1. März wieder hygienisch oder medizinisch notwendige Behandlungen durchzuführen, zum Beispiel die Ausreinigung der Haut bei Akne. Akne kann verschiedene Ursachen haben. Das Problem entsteht durch eine übermäßige Talgproduktion und/oder durch verstopfte Poren, die sich entzünden. Auch Bakterien können bei den Entzündungen eine Rolle spielen. Daher ist es notwendig, die Haut dabei zu unterstützen und die Poren zu befreien. Bei Akne können verschiedene apparative Verfahren und der Einsatz

von Enzymen oder Fruchtsäuren die Haut unterstützen. Das manuelle Ausreinigen muss sehr vorsichtig und hygienisch durchgeführt werden, um eine Infektion der Haut oder eine Verletzung und eine Narbenbildung zu vermeiden. Entzündungshemmendes, beruhigende Wirkstoffe und eine Abschlusspflege zur Wiederherstellung der Hautschutzbarriere sind äußerst wichtig. Schüler und Studenten erhalten vergünstigte Preise. Weitere Informationen sowie die online Terminbuchung finden Sie unter www.skineffect-studio.de oder telefonisch und per WhatsApp unter: 0176/981 75 444.

BERLIN | Wer reichlich Fleisch und Süßes isst, viel Alkohol trinkt und sich wenig bewegt, läuft Gefahr, am Metabolischen Syndrom zu erkranken. Ärzte sprechen auch vom „Tödlichen Quartett“, weil es vier hauptsächliche Verursacher gibt: zu viel Bauchfett, Bluthochdruck, erhöhte Blutzucker- sowie Blutfettwerte. Die Folgeerkrankungen: Herzinfarkt, Schlaganfall, Diabetes, Krebs. Bei der Früherkennung helfen Blut- und Urintests. Sichtbares Zeichen für ein mögliches Metabolisches Syndrom ist eine bauchbetonte Fettleibigkeit (abdominelle Adipositas). Bauchfett gilt als besonders gefährlich. So hat ein Forscherteam um Gary Whitlock von der Universität Oxford nachgewiesen, dass jedes Überschreiten des als normal angesehenen Body-Mass-Index (BMI) von 25 das Sterberisiko deutlich erhöht. Der Grund: Bauchfett produziert im Gegensatz zu anderem Körperfett Hormone, die direkt in den Stoffwechsel eingreifen. Im schlimmsten Fall reagiert der Körper mit einer Unempfindlichkeit gegenüber Insulin. Der Blutzuckerspiegel kann nicht mehr sinken, Blutfettgehalt und Blutdruck steigen, der Flüssigkeitshaushalt im Gefäßsystem wird gestört. Die Folgen: Diabetes, Herzinfarkt, Schlaganfall oder sogar Krebs. Bis es soweit ist, vergehen häufig Jahre ohne jedes Symptom. Weitere Informationen enthalten die IPF-Faltblätter „Blutzucker- und Cholesterintests“ und „Infoquelle Urin“. Sie können online kostenlos heruntergeladen oder bestellt werden. Weitere Bestellmöglichkeit: IPF-Versandservice, Postfach 12 44, 63552 Gelnhausen. Dabei unbedingt Titel, Namen und vollständige Adresse angeben.

Folkssongs von und mit dem Singer- und Songwriter Biber Herrmann sollen im Juli stattfinden und mit der Band „Lichtenberg“ live aus Otzberg im September schließen die Open Air Veranstaltungen ab. Im Herbst legen wir die Kammermusik wieder in den Fokus mit einem Konzert mit Amadeus Wiesensee, ein sehr erfolgreicher junger Münchner Pianist, der einen hervorragenden Klavierabend verspricht. Das 14. Kammermusik-Festival wird durch das bekannte „Minguet Quartett“ mit einem Konzert und einem Klangvergleich-Konzert sicher ein großartiges Musikerlebnis werden. Das Kulturjahr wird dann mit der „Fröhlichen Weihnacht“ von und mit Walter Renneisen hoffentlich so zu Ende gehen, wie wir es uns heute wünschen. Details zum Programm und zum Ticket-Vorverkauf werden wir demnächst veröffentlichen. Natürlich müssen wir zum heutigen Zeitpunkt immer betonen, dass alle Veranstaltungen nur unter Vorbehalt stattfinden können. Der Vorstand freut sich dennoch schon heute, endlich Sie und die Künstler auf dem Heiligenberg wieder begrüßen zu können. (Karin Neipp)

Helfen Sie mit!
Für nette & solvente **FAMILIEN** aus dem Landkreis suchen wir zum Kauf:
**Bau- oder Abrissgrundstücke
Einzel- / Reihen- / Doppelhäuser
3-5-Zimmer-Wohnungen**

Schnelle & diskrete Abwicklung aus einer Hand – Verkauf nur an ausgewählte und solvente Kunden zu TOP-Konditionen!

Bei uns sind Sie die Nr. 1

BEWERTET 5/5
Immofirst Scout24
PREMIUM PARTNER 2020

Pfungstädter Str. 14
64347 Griesheim
Mobil: +49 176 50135843
E-Mail: mail@if-consult.de
www.if-consult.de

IF Consult
Vermarktung von Immobilien



Die Räumlichkeiten wurden komplett neu ausgebaut und mit kindgerechten Einbauten versehen bzw. umgebaut.



VERTRETER*INNEN DES IMMOBILIENMANAGEMENTS, des Amts für Soziales, die Leitungskräfte der Kita Raiffeisenstraße, Bürgermeister Geza Krebs-Wetzel sowie Vertreter der Energiegenossenschaft Odenwald eG trafen sich gemeinsam zur Übergabe der Erweiterungsflächen.

Verlegung vom Meisterbetrieb

Rollrasen WERR

- Rollrasen aus eigener Produktion
- Verkauf, Verlegung
- Gartenbewässerung
- Mähroboter & Rasendünger

MIT ANWACHSGARANTIE!

Familie Werr • Erlenhof • 68647 Biblis
Telefon 06245 / 99 53 800
E-Mail: info@rollrasen-werr.de www.rollrasen-werr.de



SCHLOSS HEILIGENBERG bei schönem Wetter.

Sabine-Ball-Schule
Kleine Klassen • Familiäre Atmosphäre
Offene Ganztagsangebote

Mit Freude lernen! 😊

Christliche Privatschule
Grundschule, Realschule, Gymnasium G9
Hilpertstraße 26, 64295 Darmstadt
www.sabine-ball-schule.de • Tel. 06151-629280

Die einzige echte Alternative zur Nachtspeicherheizung ^{-ANZEIGE-}

Elektro-Sparheizung! Jetzt umrüsten – Sparsamer, besser und angenehmer heizen!

Gestiegene Energiekosten, schlechte Steuerbarkeit – erst über Nacht vorheizen, nicht mehr benötigte Wärme ist bereits verbraucht (besonders in den Übergangszeiten Frühjahr/Herbst), Stromsteuerzuschuss wurde bereits vor Jahren gestrichen usw. Die Umstellung auf eine Zentralheizung schreckt viele ab – ho-

her Aufwand, hohe Kosten, Baustelle im Haus, etc. Gerade jetzt vor der nächsten Heizperiode, machen sich viele Haus- und Wohnungsbesitzer Gedanken darüber, mit welchem Heizsystem man die Nachtspeicher noch rechtzeitig ersetzen kann. Man sucht die optimale Lösung,

möglichst ohne zu hohe Kosten und Baustelle im Haus. Viele haben auch einen Kamin oder Holzofen und die Heizungssteuerung sollte sich automatisch anpassen. Insbesondere für Haushalte mit veralteten Nachtspeicher/Elektroheizungen gibt es eine echte Alternative! Dynamische Elektro-Teilspeicherheizungen – ein sparsames, modernes und zukunftsorientiertes Elektro-Heizsystem, welches durch seine

dynamische Speichertechnik (ohne Vorheizen) mit Strahlungswärme (Infrarotanteil) in Verbindung mit Konvektion (kein Gebläse), ein wesentlich angenehmeres Raumklima schafft, als es mit Nachtspeichern möglich war. Natürlich ist auch hier nicht alles gleich und teuer bedeutet nicht unbedingt besser. Doch mit qualitativen und voll optimierten Elektro-Teilspeicherheizungen, können Sie z.B. ohne große Umstände und Baustelle die alten Nachtspeicher

ersetzen. Per Wandmontage unter Verwendung der bereits bestehenden (Elektroheizungs-)Anschlüsse in nur einem Tag. Mit ca. dem halben Anschlusswert gegenüber Nachtspeichern, wird auf einen gesteuerten Heiztarif umgestellt. Aus den Differenzen von Anschlusslast, Laufzeiten u. Heiztarif sind Einsparungen von bis zu 20-40% möglich. Die Wandmontage kann als Eigenleistung auch selbst durchgeführt werden. Ideal auch als Nachrüstung für Altbau-

Die einzige echte Alternative zur Nachtspeicherheizung!

ELEKTRO-SPAR-HEIZUNG

Nachtspeicherheizung
- das war gestern!

Sparen
Sie bis zu **20-40%**

Jetzt umrüsten! ohne Baustelle! auf eine moderne
sparsame und komfortable
Dynamische Elektroheizung

Kein Vorheizen über Nacht mehr notwendig
Angenehme Strahlungswärme (ohne Gebläse)

25 JAHRE GARANTIE auf Heiz+Speicherelemente
99,9% Wirkungsgrad mit dynamischer Teilspeicherkeramik

Planungsbüro für Elektrowärmetechnik

E. Metzger • Groß-Zimmern • Telefon 06071-951226
Beratung • Planung • Montage • Service • Mobil 0172-6908028

• bärenstark • sparsam
• sauber • preiswert

**Wärme**
zum
Wohlfühlen

Wartungsfrei!



WOHLIGE WÄRME.



DIE OPTISCH MODERNE, sparsame und hocheffiziente Elektroheizung.



INNENANSICHT:
25 Jahre Herstellergarantie
auf Heiz- und Speicherelemente.



E. METZGER: „Montage vor Ort innerhalb nur 1 Tag ohne Baustelle!“

DRAHT WEISSBÄCKER

ZÄUNE • GITTER • TORE

Draht-Weissbäcker KG
Steinstr. 46-48, 64807 Dieburg
Tel. (06071) 988 10 • Fax (06071) 51 61

Internet: www.draht-weissbaecker.de
Email: draht@weissbaecker.de

- Draht- und Gitterzäune • Tore
- Schiebetore • Drehkreuze
- Schranken • Türen • Gabionen
- Pfosten • Sicherheitszäune
- Mobile Bauzäune • Alu-Zäune
- sämtliche Drahtgeflechte
- Alu-Toranlagen • Rankanlagen
- auch Privatverkauf

IHR MALERMEISTER
ABA

Baudekoration GmbH

Gernsheimer Str.13
64584 Biebesheim/Rhein
Telefon: 0 6258 -83 29 13
Mobil: 0176 -646 272 218
Mail: ado-redzic@hotmail.de

Maler- und Verputzarbeit
Vollwärmeschutz
Trockenbau
Fliesenarbeiten
Gerüstbau
Altbau-sanierung
Dachdecker-Arbeiten

KÜHNEN
FENSTER + HAUSTÜREN

- ✓ Kömmerling-Kunststofffenster
- ✓ Rollläden
- ✓ Markisen
- ✓ Sonnenschutz
- ✓ Kundendienst

Wir beraten Sie gerne!

Röntgenstraße 26
64291 Darmstadt-Arheilgen
Telefon 06151 376322
Telefax 06151 376328

Notdienst von Sa. 7 Uhr bis So. 21 Uhr!
0171 9065438

www.kuehnen-gmbh.de



Ausbildungen mit Perspektive | Betonhandwerk

Gebaut wird immer. Kein Wunder also, dass das Baugewerbe auch in Zukunft qualifizierte und motivierte Fachkräfte braucht. Wer eine Ausbildung im Betonhandwerk beginnt, etwa als Betonbauer, Baustoffprüfer oder Verfahrenstechniker, hat deswegen auch künftig gute Perspektiven für einen sicheren Job. Die Berufsbilder sind spannend

und vielfältig. Beton- und Stahlbetonbauer fertigen zum Beispiel Betonbauteile wie Wände, Treppen und Platten sowie die benötigten Schalungen aus Holz an. Eine abwechslungsreiche Tätigkeit, die technisches Verständnis und handwerkliches Geschick erfordert. Wenn es hingegen um die Eigenschaften der unterschiedlichen Be-

ton-, Mörtel- und Zementmischungen geht, sind Baustoffprüfer gefragt. Verfahrensmechaniker der Fachrichtung



OB BAUSTOFFPRÜFER, BETONBAUER ODER VERFAHRENSTECHNIKER: Eine Ausbildung im Betonhandwerk bietet beste Chancen auf einen zukunftssicheren und abwechslungsreichen Job.

Transportbeton kennen verschiedene Betonrezepturen und überwachen das Anmischen der Ausgangsstoffe Kalk, Sand, Zement, Kies, anderer Zusatzstoffe und Wasser. Außerdem küm-

mern sie sich um die Anlieferung des fertigen Produkts auf der Baustelle. Weitere Informationen zu den einzelnen Ausbildungsberufen gibt es online unter www.beton.org



Die richtige Nisthilfe

Wo die Wildbiene schlafen geht

Von den mehr als 500 Wildbienenarten in Deutschland steht fast die Hälfte auf der Roten Liste gefährdeter Arten. Das Problem der kleinen Nützlinge: Ihr Lebensraum schwindet immer mehr. In den

Gärten finden sich kaum noch Reisighaufen, Totholzbäume oder hohle Pflanzentängel, in denen die Tiere nisten können. Um ihren Lebensraum zu erweitern, lohnt es sich, ihnen im Garten eine Nisthilfe zu bieten. Wer dann auch noch Wildblumen ansät und im Garten nicht ganz so gut aufräumt, unternimmt viel für die Arterhaltung der Wildbienen.

Home Staging als berufliche Zukunft

Optimale Chancen für kreative Köpfe

Wer Spaß daran hat, Wohnungen zu gestalten und liebevoll zu dekorieren, kann aus seiner kreativen Einrichtungssader den perfekten Job machen. Home Staging heißt das in Deutschland noch recht junge Berufsbild, das die Themen Inneneinrichtung, Immobilien und selbstständiges Arbeiten optimal miteinander kombiniert. Die Aufgabe von Home Staging ist es, eine Verkaufsimmoblie für potenzielle Interessenten perfekt in Szene zu setzen. Die Spezialisten machen es mit ihrem gestalterischen Knowhow, ausgewählten Möbeln und liebevollen Accessoires für potenzielle Käufer leichter, Größenverhältnisse und Raumnutzung einzuschätzen. So entstehen inspirierende Immobilien, die Interessenten sich viel besser als ihr neues Zuhause vorstellen können. „Mit Home Staging las-

sen sich Häuser und Wohnungen deutlich schneller und besser verkaufen – weshalb immer mehr Makler, Bauträger und Privatleute auf diese kreative Dienstleistung zurückgreifen“, weiß Iris Houghton, Vorsitzende der Gesellschaft für Home Staging und Redesign e.V. (DGHR). Der Berufsverband hilft Interessierten beim Weg in die Selbstständigkeit. In praxiserprobten Kompaktseminaren wird das notwendige Handwerkzeug vermittelt, um Immobilien von innen und außen professionell auf den Verkauf vorzubereiten. Wer möchte, kann die erlernten Inhalte durch ein ergänzendes Praktikum oder Mentoring vertiefen und am Ende sogar eine IHK-Prüfung ablegen – entweder als Präsenz-Seminar oder im virtuellen Klassenzimmer. Weitere Infos gibt es unter www.homestaging-ausbildung.de.



IN VERKAUFSIMMOBILIEN eine Atmosphäre zu schaffen, die nicht nur zum Wohnen, sondern auch zum Kaufen einlädt: Das ist das Ziel professionellen Home Stagings.

Feuchte Wände im Keller oder Wohnbereich? ^{-ANZEIGE-}

BENSHEIM | Nahezu jeder Hausbesitzer wird irgendwann mit nassen Wänden im Keller oder Wohnbereich konfrontiert. Durch Feuchtigkeit in Wänden entsteht Schimmel, Ausblühungen, Salpe-

ter und Abplatzungen, die Bausubstanz wird angegriffen. Besteht das Problem schon länger und bleibt unbehandelt, wird die Wohnqualität eingeschränkt. Gesundheitliche Folgen sind nicht aus-

zuschließen. Der Wert der Immobilie wird dadurch nachhaltig gemindert. Der Fachbetrieb BOA Bautenschutz hat sich seit Jahren spezialisiert auf Bauwerksabdichtung. Von innen, ohne aus-

zuschachten. Das System und die Produkte die wir einsetzen für (Horizontal- und Flächensperren) sind technologisch revolutioniert. Die Wände werden trocken, bleiben garantiert atmungsaktiv und das Mauerwerk erhält seine natürliche Fähigkeit zur Wärmedämmung zurück. Die Wirksamkeit der in Deutschland hergestellten Produkte wurde von der Materialprüfungsanstalt bestätigt. Der Hersteller gibt 25 Jahre Garantie auf diese Wirksamkeit. Anschließend empfehlen wir die Wände mit einem Sanier-



STEPSPERRE & Horizontalsperre.

putzsystem weiter zu behandeln. Ein Schimmelbefall in Wohnräumen, gewerblichen oder öffentlichen Gebäuden muss schnellstmöglich und langfristig beseitigt werden, wir bieten eine professionelle Schimmelbeseitigung an, mit und ohne Kaltvernebelung und anschließender Beschichtung mit einer Antikondensationsfarbe gegen Schimmel, Bakterien und Kondenswasser. Diese entzieht dem Schimmel die Nahrungsquelle Wasser.

Die Systemlösung Calciumsilikat-Platte: Das ist eine mineralische Wohnklimaplatte die bei fachmännischer Verarbeitung den Schimmelbefall verhindert und eine herausragende Dämmeigenschaft hat. Die von der Firma BOA Bautenschutz eingesetzte Wohnklimaplatte ist frei von Schadstoffen und krebserregenden Quarzsanden und spart Heizkosten. Was macht die Firma BOA Bautenschutz

anders? „Wir setzen da an, wo der Fehler entsteht“. Unsere gut ausgebildeten sachverständigen Bauleiter machen eine Schadenaufnahme vor Ort und erarbeiten ein Sanierungskonzept nach der Maßgabe – so viel wie muss – nicht mehr als notwendig. Ein weiteres Alleinstellungsmerkmal der Firma BOA Bautenschutz ist die Unterstützung und Anleitung von Bauherren bei Eigenleistungen, die Produkte von „BOA Baustoffe“ erwerben.

Wir arbeiten mit verschiedenen namhaften Herstellern von Abdichtungssystemen zusammen. Unsere Mitarbeiter sind geschult, sodass Sie mit kompetenten Mitarbeitern vor Ort zu tun haben. „Das wichtigste ist, die Ursachen und Probleme durch einen Fachbetrieb so schnell wie möglich zu beseitigen.“ Rufen Sie an und vereinbaren einen Termin für eine kostenlose Beratung und Schadenanalyse vor Ort.



BETONSANIERUNG voher.



BETONSANIERUNG nachher.

BOA
BAUTENSCHUTZ

FEUCHTE WÄNDE • NASSE KELLER • SCHIMMEL

- Bauwerksabdichtung
- Rissverpressung/Druckwassersperren
- (Horizontal und Flächensperren)
- Betonsanierung

25 Jahre garantierte Wirkung

BOA Bautenschutz und Baustoffe GmbH
Zertifizierter Fachbetrieb • 64625 Bensheim
Mobil: 01 79/5 33 42 56 • Tel.: 0 62 51/9 44 95 44
www.boa-bautenschutz.de

NEU!
BOA
Webshop



VORAUSGEDACHT - barrierefreie Duschen.

Im Trend: Toilettenhygiene ohne Papier

Dusch-WC für mehr Sauberkeit und Komfort, gerade jetzt in dieser besonderen Zeit!

PFUNGSTADT | Es ist wieder zu erwarten, dass Supermarktregale leer sind, auch bezüglich des heißbegehrten Toilettenpapiers. Und haben auch sie auf dem Heimweg darüber nachgedacht „Was könnte man statt Toilettenpapier auf dem stillen Örtchen benutzen?“ Gerade jetzt in der Coronazeit raten Ärzte sowie Gesundheitsorganisationen zu absoluter Hygiene.

Solch eine umweltfreundliche und gleichermaßen geniale Lösung bietet Firma STORK HAUSTECHNIK: Das Dusch-WC „Aquadclean“ der Marke Geberit reinigt ihren Po mit einer Dusche körperwarmen Wassers und trocknet ihn mit war-

mer Luft! Ein Vorteil des Dusch-WCs: es erkennt sie, wenn sie vor ihm stehen. Der Deckel öffnet sich automatisch. Mit der Fernbedienung können sie alles einstellen: Dazu zählen der oszillierende Duschstrahl (Vor- und Rückwärtsbewegung des



DRÜCKEN SIE DIE DUSCHTASTE und los geht's: Der verborgene Dusch-arm fährt aus und Ihr Po wird hygienisch und gründlich gereinigt.

Duscharms) und die sanfte Ladydusche für eine schonende, natürliche Intimhygiene für die Frau. Die patentierte WhirlSpray-Duschtechnologie ermöglicht eine besonders gezielte und gründliche Reinigung mit dem pulsierenden Duschstrahl. Je nach Modell lassen sich Stärke und Position des Duschstrahls individuell auf ihr persönliches Empfinden abstimmen. Zudem bietet das Dusch-WC „Aquadclean“ der Marke Geberit einen Warmluftföhn, eine Geruchsabsaugung, ein Orientierungslicht für die Nacht oder eine Sitzheizung. Das elegante Design dieses Dusch-WCs ist ein echter Hingucker in jedem Badezimmer. Strom- und Wasseranschlüsse stecken im Gehäu-

se des WCs. Einen klaren Vorteil hat das Dusch-WC für den Endverbraucher: das lästige Putzen der Toilette mit Handschuh, Bürste und Putzmittel entfällt. Da Dusch-arm und Duschdüse bei den Aquadclean Dusch-WCs automatisch gereinigt werden.

Sie sind stets sauber, weil sie vor und nach jeder Nutzung, durchgespült werden. Über eine Waschbox werden die Duschdüsen in ihrer Ruheposition und der gesamte Dusch-arm beim Aus- und Einfahren mit von außen frisch zugeführtem Wasser gereinigt. So haben die Benutzer eines Aquadclean-WCs nach dem Toilettengang ein Gefühl von Sauberkeit und Frische. Es ist eine Po- und Genitalien-Reinigung wie Ärzte sie empfehlen; denn beim Abputzen mit trockenem Klopapier bleiben oft Rückstände in den Hautfalten. Sie können zu Hautreizungen führen. Zusätzlich sorgt ein speziell entwickeltes Entkalkungsprogramm für langlebige Wasserleitungen. Das Dusch-WC Aquadclean ist eine echte

Die Kunst der Reduktion: Infraleichtbeton

Lange sah es so aus, als wären im Baubereich immer komplexere Dämmsysteme notwendig, um den Vorgaben zur Energie-Einsparung zu genügen. Dass es auch anders geht, hat der Architekt Michael Thalmair mit dem Bau eines Eigenheims gezeigt, dessen Außenwände vom Keller bis zum Dach aus nur einem Baustoff bestehen. Die monolithische Bauweise konnte mit dem vergleichsweise neuen Werkstoff Infraleichtbeton umgesetzt werden. Der statisch tragende

Hochleistungsbaustoff ist durch seinen Blähglas-Anteil erheblich leichter als normaler Beton und überzeugt dabei durch gute Dämmeigenschaften. Infraleichtbeton ist zu 100% recycelbar und erfüllt alle Anforderungen an den Schall- und Brandschutz. Mit dem innovativen Baustoff lassen monolithische und rein mineralische Betonwände mit charakterstarken Oberflächen herstellen. Infraleichtbeton steht für eine schnelle und einfache Bauweise, da deutlich weniger Arbeitsschritte notwendig sind, was zudem Mängel verhindert. Da Innen- und Außenputz, Dämmung und Malerarbeiten sowie die entsprechenden Trocknungszeiten entfallen, ergibt sich am Ende eine erhebliche Zeitersparnis. Der neue Baustoff wird in einem mobilen Betonwerk direkt vor Ort auf der Baustelle angemischt – ansonsten lässt sich das Hightech-Material ähnlich wie normaler Beton verarbeiten. Weitere Infos unter www.kpt-architekten.de und unter www.beton.org.



KEIN PUTZ, KEINE FASSADENDÄMMUNG: Mit Infraleichtbeton lassen sich die Außenwände eines Eigenheims auf das Wesentliche reduzieren. Der hochbelastbare monolithische Baustoff schützt vor Kälte, Schall und Feuer. Infraleichtbeton setzt jedoch nicht nur in puncto Bau- und Wohnkomfort neue Maßstäbe, sondern ist auch ökologisch empfehlenswert: der Hochleistungsbeton kann vollständig recycelt werden.

Leuschner Darmstadt: Sicherheits-Wohnungseingangstüren

Ein Einbruch in die eigenen vier Wände bedeutet für viele Menschen einen großen Schock. Dabei macht den Betroffenen die Verletzung der Privatsphäre, das verloren gegangene Sicherheitsgefühl häufig mehr zu schaffen als der rein materielle Schaden. Besonders Mehrfamilienhäuser, bei denen die Hauseingangstür nicht abgeschlossen wird, wecken das Interesse der Einbrecher. Den wir-



DIGITALER TÜRSPION.



kungsvollsten Schutz gegen Einbrecher bietet die richtige Sicherheitstechnik bei Firma Leuschner. Erstklassige Bauelemente, exzellente Stabilität der Produkte von „Graute“ in Verbindung mit hochwertigen Markenbeschlägen gewährt einen sehr hohen Ein- und Aufbruchschutz bis RC3. Zur Verstärkung sucht Inhaber Roland Leuschner einen Monteur als Subunternehmer. Firma Leuschner Telefon 06151-46375 www.leuschner-fenster-tueren.de

Gartenkomfort braucht eine gute Basis

Im Garten an der frischen Luft entspannen, kochen und feiern – der Trend geht



WETTERFESTE LOUNGEMÖBEL zaubern in Verbindung mit großformatigen Betonsteinen ein elegantes wohnliches Flair in den Garten.

zum Komfortwohnen im Grünen. Edle Outdoormöbel verlagern das Wohnzimmer ins Freie. Aus wetterresistenten Materialien gefertigt, zeigen sie sich das ganze Jahr über von ihrer besten Seite. Passend dazu sind Betonsteine der perfekte Bodenbelag für die Terrasse. Der bewährte Gartenbaustoff aus Zement, Sand, Kies, gebrochenem Felsstein und Wasser strahlt Natürlichkeit aus und ist be-

sonders robust und widerstandsfähig – perfekte Voraussetzungen, um sich dauerhaft im Freien zu behaupten. Hinzu kommt die Vielfalt unterschiedlichster Oberflächen und Farben. Wenn gewünscht, wirkt Betonstein wie Granit, Sandstein oder sogar Holz. Witterungsbeständige Pigmente sorgen für eine enorme Auswahl an Farbtönen. Genauso beeindruckend ist die Formvielfalt. Wer Weite und Großzügigkeit vermitteln möchte, setzt auf sehr große Platten mit schmalen Fugen. Soll es romantischer werden, eignen sich kleinteilige Betonsteine, mit denen sich auch historische Bodengestal-

Überdachungen und Wintergärten | „Wir sind für Sie da!“

Firma Karl Arlt Überdachungen ist weiterhin für Sie erreichbar und beim Kundenverkehr werden von Herrn Trautmann die Sicherheitsbestimmungen eingehalten

LAMPERTHEIM | Gerne werden alle Anfragen über E-Mail mit Bildern angenommen und schnellstens be-

arbeitet, so erhalten Sie vorab schon einen Kostenvoranschlag, ohne das Haus verlassen zu müssen. Jetzt wird

es umso wichtiger, es sich zuhause gemütlich zu machen. Elegante Kombinationen aus Überdachungen

Karl Arlt

Wintergärten & Überdachungen

500 qm Ausstellung

Wir sind für Sie da!

Ihr Spezialist für

- Falt- und Schiebesysteme
- Carports und Pergolen
- Vordächer und Haustüren
- Beschattungen und Markisen
- Alu-Geländer und Zäune
- Wind- & Sichtschutzelemente
- Sanierungen
- Kellerüberdachungen

www.arlt-ueberdachungen.de

Industriestraße 19a • Lampertheim • Telefon: 062 06 - 49 78 • Mobil 01 63 - 178 76 02

Wir suchen zur Unterstützung unseres Teams zum schnellstmöglichen Eintritt

Heizungsmonteur (m/w)
Heizungswartungsmonteur (m/w)
Sanitärmonteur (m/w)

Wir erwarten eine abgeschlossene Berufsausbildung, FS Kl. B sowie Teamfähigkeit.

Sollten wir Ihr Interesse geweckt haben, richten Sie ihre Bewerbung an:

Stork

Haustechnik GmbH & Co.KG

24h-Notdienst

Pfungstadt: Mainstraße 97
Telefon 06157.989761 · Fax 919376
Darmstadt: Telefon 06151.371207
info@stork-haustechnik-darmstadt.com
internet: www.stork-haustechnik.com

KNOW HOW SEIT 1945

Alternative auch in Zeiten, in denen es wegen des Corona Virus kein Klopapiermangel gibt. Wer 15 Kilogramm Toilettenpapier pro Jahr einsparen möchte, der sollte Teil der neuen WC-Revolution werden. Das Team von STORK Haustechnik steht Ihnen für alle Fragen zur Verfügung. Sie liefern nicht nur die Einzelteile, sondern montieren das gesamte Dusch-WC, damit es sofort einsatzbereit ist. Beugen auch Sie vor und fördern auch sie ihre Gesundheit!

STORK Haustechnik GMBH & Co.KG
Mainstraße 97, 64319 Pfungstadt
Telefon 06157/989761
Fax 06157/919376
info@stork-haustechnik-darmstadt.com
www.stork-haustechnik-darmstadt.com

Gerhard WOLF GmbH

Stahlbalkone

Unser Betrieb ist CE-zertifiziert.

Tragende Bauteile aus Stahl nach EN 1090-2, EXC 2EN 1090-1+A1: 2011, Tabelle ZA.1

Treppen · Geländer
Carports
Überdachungen
Zaunanlagen
Markisen
Elektroantriebe

www.treppenwolf.de

Ständige Ausstellung:

50 verschiedene Balkongeländer in Stahl und Edelstahl in Originalgröße zur Ansicht.

Maßgefertigte Stahlbalkone und -Treppen aus Cad-Computer-Planung

Heppenheimer Str. 4
68623 Lamperth./Hüttenfeld
Fon 06256/1425
Fax 06256/1485

tungen umsetzen lassen. Beton ist zudem sehr pflegeleicht. Die Wohn-Terrasse wirkt so auch nach Jahren noch elegant und ästhetisch. Weitere Informationen online unter www.betonstein.org.

bierfreund

Sonnenschutz GmbH

Wir beraten Sie gerne!

✓ Rollläden ✓ Markisen ✓ Sonnenschutz ✓ Kundendienst

Smarte Produkte für Ihr Zuhause

Mit Funk-Antrieben und Steuerungen jetzt Ihre Rollläden ausstatten. Mit einem Klick auf den Handsender fährt der Rollladen auf oder zu, ganz nach Ihren Wünschen. Die Funkprodukte sind ebenfalls in die Hausautomation CentralControl integrierbar.

Ihr Fachhändler:

Neue Adresse seit 2. November 2020:
Röntgenstraße 13 | 64291 Darmstadt

Röntgenstraße 13 | 64291 Darmstadt
Tel. 0 61 51 96 78 983 | Fax 0 61 51 96 78 987
info@bierfreund-sonnenschutz.de
www.bierfreund-sonnenschutz.de

„JEDEN MONAT ETWAS MEHR RENTE!“



Möchten auch Sie kontinuierlich Ihre Rente aufbessern?

Telefonieren Sie gerne? Jeden Tag nur 1 Stunde.
Dann sind Sie genau die richtige Person.
Glauben Sie, es kann Spaß machen!
Freie Zeiteinteilung. Von zuhause aus.
Rufen Sie an unter Telefon 06157.989699.

FRANKENSTEINER
RUNDschau

Entwicklung der Konversionsfläche Süd-Ost

Internetpräsenz der Stadtentwicklungsgesellschaft Griesheim geht an den Start

GRIESHEIM | Am Freitag, 12. Februar 2021, war es soweit. Die neue Internetseite der Stadtentwicklungsgesellschaft SEGG Griesheim mbH (SEGG), die die Stadt Griesheim mit dem privaten Partner „Sahle Wohnen“ gegründet hat, wird „live geschaltet“ und somit für

um dieses Ziel gemeinsam erreichen zu können. Seitdem wurden viele Meilensteine erreicht, um die Voraussetzungen für eine moderne, umweltverträgliche und soziale Entwicklung des zukünftigen Quartiers zu schaffen. Wer also fortlaufende Informationen

beiden Gesellschaftern, Stadt Griesheim und Sahle Wohnen GmbH & Co. KG, rund um das Spektrum an Informationsquellen ab.

Jüngste Historie der SEGG

Zur Entwicklung des Areals wurde die Stadtentwicklungsgesellschaft Griesheim im November 2018 gegründet. Für die ungenutzten Grundstücke machte die Stadt Griesheim von ihrem Erstzugriffsrecht als Kommune Gebrauch. So konnte die SEGG die betreffenden Flä-

che Bestandsbewirtschaftung und das Quartiersmanagement zuständig.

Konkrete Bebauungspläne sollen bis 2022 geschaffen werden

Die nächsten Meilensteine des städtebaulichen Großprojekts sind bereits definiert: ein städtebauliches Wettbewerbsverfahren und der Rückbau der Bestandsgebäude befinden sich zurzeit in der Vorbereitung. Darüber hinaus wird eine Prüfung der Altlasten auf dem Konversionsgelände nach den Vorgaben

spannt, auf die verschiedenen Entwürfe der Planungsbüros. Diese werden wir gerne den Griesheimer Bürgerinnen und Bürgern vorstellen, um diese zu diskutieren.“

„Dass die SEGG nun eine eigene Internetseite und somit ein Gesicht nach außen erhält, schafft die guten Voraussetzungen für Bürgerinnen und Bürger, sich über das städtebauliche Verfahren zu informieren. Weiterhin werden wir seitens der Stadt Griesheim, als Part-



FOTO: STADT GRIESHEIM

GRIESHEIMS VOGELPERSPEKTIVE: Stadt Griesheim zum Thema „Start der Internetseite der Stadtentwicklungsgesellschaft Griesheim mbH (SEGG)“.

alle Interessierte erlebbar. Auf dieser Internetseite wird von nun an kontinuierlich über die Fortschritte des städtebaulichen Großprojekts der SEGG im Südosten Griesheims informiert.

Griesheim wächst und entwickelt sich weiter. Dafür benötigen die jetzige und die zukünftige Stadtgesellschaft dringend an ihre Lebensbedingungen angepassten Wohnraum. Im Jahr 2016 ging die Stadt Griesheim daher auf die Suche nach einem geeigneten Projektpartner,

zum neu entstehenden Quartier im Südosten Griesheims in Erfahrung bringen möchte, kann sich auf der Internetseite der Stadtentwicklungsgesellschaft Griesheim unter www.seg-griesheim.de umschauen. Interessierte erhalten hier Informationen zu den Zielen der Gesellschaft, zu ihren Leistungen und der Organisationsstruktur. Verlinkungen zu den Internetpräsenzen der Stadt Griesheim, inklusive zum begleitenden Bürgerbeteiligungsverfahren, sowie zu den

chen am 11. August 2020 von dem früheren Eigentümer, der Bundesanstalt für Immobilienaufgaben (Blm) mit Sitz in Bonn, erwerben.

Zu den Aufgaben der SEGG gehören der Erwerb, die städtebauliche Planung und Entwicklung, die Projektsteuerung sowie die Erschließung und Bebauung der Grundstücke für ein neues Stadtquartier am ehemaligen August-Euler-Flugplatz. Zudem ist die SEGG für die spätere Vermietung der Wohnflächen,

des Baugesetzbuches durchgeführt.

„Die nächsten Projektschritte geben uns als Projektentwickler weitere Planungssicherheit“, berichtet Erich Varnhagen, Projektverantwortlicher bei der Unternehmensgruppe Sahle Wohnen. „Unser Ziel ist es, bis 2022 Planungsrecht, also konkrete Bebauungspläne, zu schaffen. Der bald startende städtebauliche Wettbewerb wird uns hierfür die ersten grundlegenden Planungs Ideen liefern. Wir freuen uns und sind ge-

nerin innerhalb der SEGG, auch unsere eigenen bereits bekannten Informationskanäle nutzen und ein begleitendes Bürgerbeteiligungsverfahren durchführen. Alle Interessierten, alle jetzigen und zukünftigen Griesheimerinnen und Griesheimer erhalten so die Chance, diesen spannenden und einmaligen Stadtentwicklungsprozess zu verfolgen und sich an verschiedenen Punkten einzubringen“, führt Bürgermeister Geza Krebs-Wetzl aus. ^(sg)

AM FEUERSCHUTZ

FEUERLÖSCHER VERKAUF | PRÜFUNG | FÜLLDIENST

35 Jahre Erfahrung im Feuerschutz machen die Firma Manfred Aster zu einem kompetenten Partner. Feuerlöscher-Verkauf sowie ein fachmännischer Prüf- und Fülldienst für alle Fabrikate gehören genauso zum Repertoire wie Verkauf und Prüfung von Wandhydranten, Rauchmeldern und Rauchwärmeabzugsanlagen.

Unseren Kundendienst für Industrie- und Privatkunden erreichen Sie unter:

AM FEUERSCHUTZ

Kattreistraße 1a, 64295 Darmstadt
Telefon 06151-31 72 18, Fax 06151-30 72 007
Mobil 0177-65 33 289



H-H-Tankservice

Inhaber R. Prinz

40 Jahre zufriedene Kunden -
Tankschutz ist Vertrauenssache.

Wir führen aus:
Tankauskleidung
Neutankanlagen

Sanierungsarbeiten
Wir vermitteln:
Qualitätsheizöl

Nibelungenstraße 106 64653 Lorsch
Telefon 06251-5 76 40 Fax 062 51-5 69 45



Magistrat vergibt Planungsleistungen

Erneuerung der Fliesen und Beckenumgänge im Freibad

GRIESHEIM | Im Rahmen der geplanten Bestandssanierung des Freibades und auf Grundlage einer durchgeführten Machbarkeitsstudie ist in einem ersten Schritt die Erneuerung der Fliesen im oberen Teil der Beckenwand und des Beckenkopfes vorgesehen, um die jährlichen Unterhaltungskosten zu minimieren. In diesem Zusammenhang sind auch die Beckenumgänge zu erneuern.

Für diese Arbeiten ist die Vergabe der Objektplanungsleistungen an ein hierfür qualifiziertes Planungsbüro erforderlich, dessen Beauftragung vom Magistrat der Stadt Griesheim am 22.02.2021 beschlossen wurde. Der Beauftragung ist ein entsprechend vorgeschriebenes Vergabeverfahren vorangegangen. Mit der Beckensanierung soll Anfang September 2021 begonnen werden.



FOTO: STADT GRIESHEIM

DAS ÜBER DIE STADTGRENZEN HINAUS BELIEBTE GRIESHEIMER FREIBAD soll für mindestens 15 weitere Jahre betrieben werden können und in den kommenden Jahren in dem hierfür erforderlichen Umfang saniert werden.

Zum Gedenken der Opfer des rassistischen Terroranschlags am 19. Februar 2020 in Hanau

Licht-Installation an Fassade des Siloturms der Pfungstädter Malzfabrik Rheinpfalz als Zeichen für Offenheit und Miteinander | #saytheirnames

PFUNGSTADT | HANAU | Am 19.02.2021 jahren sich die rassistischen Morde an Ferhat Unvar, Hamza Kurtović, Said Nesar Hashemi, Vili Violel Páun, Mercedes Kierpacz, Kaloyan Velkov, Fatih Saraçoğlu, Sedat Gürbüz und Gökhan Gültekin. Am Freitagabend, den 19.02.2021, mit Einbruch der Dunkel-

und Stadtverordnetenvorsteher Oliver Hegemann haben die Schirmherrschaft für diese Aktion übernommen. Patrick Koch: „Die Erinnerungen sind an diesem Tag wieder sehr präsent und schmerzhaft. Auch in Pfungstadt gibt es Null Toleranz gegenüber Hass und Gewalt. In unseren Herzen sind wir bei den Angehörigen der Opfer.“ Oliver Hegemann wies auf die Bedeutung von Erinnerung hin: „Das Licht an diesem Abend soll ein Zeichen für Offenheit und Miteinander sein und weit über Pfungstadt hinaus strahlen. Die Verantwortung für das Nichtvergessen tragen wir alle gemeinsam.“ Auch für Halima Gutale, Integrationsbeauftragte der Stadt, ist es wichtig, mit der Aktion ein Zeichen zu setzen: „Die Opfer waren keine Fremden! Vier der Getöteten waren deutsche Staatsbürger, die Mehrheit von ihnen sind hier geboren und aufgewachsen, alle haben hier gelebt, gearbeitet und Steuern gezahlt. Unsere Gesellschaft braucht mehr Zivilcourage und ein lautes NEIN gegen Rassismus. Keiner darf sich mehr wie ein Bürger zweiter Klasse fühlen. Es ist wichtig, dass wir deswegen auch die Angehörigen unterstützen.“

fen sind.“ Ohne die enorm freundliche Unterstützung der Malzfabrik Rheinpfalz GmbH und R&T Lichteffekte wäre diese Aktion so nicht möglich gewesen. Beiden gilt der herzliche Dank der Organisator*innen. Gutale, Herold und Steer rufen auch dazu auf, sich an einer weiteren Aktion zu beteiligen: Die örtliche Partnerschaft für Demokratie in Hanau organisiert eine öffentliche Fotoaktion. Unter dem Hashtag #saytheirnames und mit einem fertigen Aktionsschild konnten sich alle Bürger*innen selbst fotografieren und dieses Bild als Bekundung der Kondolenz und Solidarität in den sozialen Medien teilen. Das Aktionschild konnte auf der Homepage www.saytheirnames.de heruntergeladen und ausgedruckt werden oder man sendete es direkt an die Partnerschaft für Demokratie in Hanau, gerne auch mit einer persönlichen Botschaft versehen.

Alle Einsendungen wurden am 19.02. gemeinsam auf der genannten Web-

seite veröffentlicht. Senden auch Sie ihr Bild hierfür bitte an saytheirnames@saytheirnames.de



(Frankensteiner)

Heike Hofmann: Landwirte erst nehmen und gemeinsame Lösungen anstreben

WEITERSTADT | Die Weiterstädter Abgeordnete und Vizepräsidentin des Hessischen Landtags, Heike Hofmann, hat die Resolution des Hessischen Bauernverbandes zum Insekten- und Gewässerschutz in Wiesbaden persönlich entgegengenommen und bekräftigte bei dieser Gelegenheit nochmals seine Forderung nach einer Einbeziehung aller

Beteiligten bei dem für die hessischen Landwirte wichtigen Thema. Hofmann sagte dazu: „Die Proteste des Hessischen Bauernverbandes sind ernst zu nehmen. Sie zeigen, dass durch den Beschluss des Bundeskabinetts ohne Not unbekannte Gräben zwischen Bevölkerung, Landwirtschaft, Naturschutzverbänden und Politik aufgerissen worden sind. Wir brauchen

eine länderspezifische Lösung für unser Bundesland. Die vorgeschlagenen Regelungen für den Insektenschutz sind aus naturschutzfachlicher Sicht weitestgehend sinnvoll und wichtig. Es wird aber auch deutlich, dass sie die entsprechenden Akzeptanz innerhalb der Landwirtinnen und Landwirte noch nicht erreicht haben.“ Die Landtagsvizepräsidentin forderte erneut Gestaltungsräume für die Länder bei dem Thema und die Vermeidung bundesrechtlicher Regelungen, die separaten Lösungen unmöglich machten.



Wozu den Makler zahlen?

„Mein Häuschen verkaufen? Das kann ich doch alleine. Der Makler fährt mit der größten Limousine vor und schließt doch nur die Tür auf! Wo liegt da der Mehrwert?“

Solche Ansichten sind Dr. jur. Flora Brune nur allzu bekannt. Die Inhaberin von Dr. Brune Immobilien kennt auch die Resultate: Wer sich selbst dabei versucht, sein Haus oder seine Wohnung an den passenden Mann oder die passende Frau zu bringen, der landet oft früher oder

später bei ihr und bittet um Unterstützung. Denn dann ist die Erkenntnis gereift, dass die Vermittlung einer Immobilie ein mühevoller Prozess ist, den man unterschätzt hat.

Wer hat schon Zeit und Geduld, sich im Detail mit Fragen zu befassen

wie „Welche Summe kann ich fordern? Sind meine Unterlagen überhaupt komplett? Wo bekomme ich einen Energieausweis? Wer macht für mich schöne Immobilienfotos? Wie finde ich passende Kaufinteressenten?“ Die Fragen häufen sich: „Was sind das für Leute, die besich-

tigen möchten? Können sie tatsächlich bezahlen? Muss ich jetzt tagelang zur Verfügung stehen und fremde Leute durch meine Wohnung führen? Wie kann ich den Preis richtig verhandeln?“ So kann man als Eigentümer viel Energie vergeuden, ohne sichtbare Resultate. Gut, dass es Experten gibt. Dr. Brune und ihr geschultes Team sind seit über sechs Jahren erfolgreich im Hessischen Ried in Sachen Immobilienvermittlung unterwegs. Hier ist



UNSER BEWÄHRTES TEAM



NUTZEN SIE DIE GELEGENHEIT!

Anna von Frankenstein um 1560-1622 | Herrin und Wohltäterin in Eberstadt

Wissenswertes zum neuen „Anna-von-Frankenstein-Weg“ in Eberstadt

DA-EBERSTADT | Die "tugendsame Jungfrau aus Franken" Im Spätherbst des Jahres 1580 reiste eine adelige Gesellschaft mit Pferden und Kutschen aus Maßbach (nördlich Schweinfurts) an. Ziel war die Burg Frankenstein. Hauptperson war die etwa 18-jährige Anna von Maßbach, begleitet von ihrer Familie und Verwandtschaft. Sie sollte mit Philipp Heinrich von Frankenstein, jüngere Linie, verheiratet werden. So hatten es jedenfalls beide Familien ausgemacht und in einem 8-seitigen Heiratsvertrag ausgehandelt. Alle Familienangehörigen und Trauzeugen bekräftigten den Vertrag mit Unterschrift und Siegel.

väterliche Erbe bewahren und – selbst noch jung und unerfahren an seiner Stelle wichtige Aufgaben übernehmen. Doch kaum war der Sohn dem Jünglingsalter entwachsen, verunglückte er mit 21 Jahren tödlich bei einem Kutschenrennen über Stock und Stein. Sein eigener Onkel, Annas Bruder, hatte ihn dazu angestiftet. Mit Philipp Ludwigs Unfalltod starb die jüngere Linie Frankenstein aus. Das Erbe kam nun an die hinterbliebene Witwe. Es dauerte aber nicht lange, da wurde Anna von der "lieben Verwandtschaft" arg bedrängt. So meinte ein Verwandter, ihm gebühre das Erbe, denn seine Groß-

Frau Anna erwies sich als große Wohltäterin in ihrer Herrschaft. So stiftete sie 2000 Gulden (ca. 200 000 Euro), um aus den jährlichen Zinsen arme Untertanen zu versorgen. 50 Gulden jährlich (5000 Euro) erhielt das Hospital in Darmstadt. Mehrfach spendete sie für die Bauunterhaltung der Kirche, und dem "gescheiten Sohn" eines Eberstädtlers finanzierte sie Schule und Studium. Und wenn Anna testamentarisch ihre Maßbacher Verwandten noch mit – umgerechnet – knapp 3 Millionen Euro bedachte, kann man erahnen, dass die Besitztümer der jüngeren Linie Frankenstein und das daraus sich ergebende Barvermögen schon recht beträchtlich waren. Ausgeplündert und aus dem Haus vertrieben

1622 kam der Dreißigjährige Krieg auch nach Eberstadt. Die feindlichen Soldaten fielen über das Dorf her. Zwar gab es noch keine Toten, aber die Söldner nahmen den Bauern das Vieh weg, raubten alle Nahrungsmittel und stahlen Hausrat und Wertsachen. Was sie nicht mitnehmen konnten, wurde zertrümmert. Frau Anna teilte das Schicksal ihrer Untertanen. Auch ihr Haus wurde derart ausgeplündert, dass sie dort nicht mehr wohnen konnte. Zu allem Übel musste sie erleben, dass unter den Plünderern auch ihre eigenen Maßbacher Nefen waren. Sie flüchtete in eine Mühle, wo sie alsbald verstarb. Nach ihrem Tod erhielt der Erbstreit wieder neuen Schwung und wurde teils mit Gewalt noch ganze 40 Jahre ausgefochten. Erst als 1662 das Frankensteiner Land an Hessen fiel, gab es Ruhe. Anna von Frankenstein verschwand danach aus dem Bewusstsein der Eberstädter und wurde vergessen. Erst die Forschungen des Geschichtsvereins Eberstadt/Frankenstein haben sie wieder ins Licht gesetzt. Diese Frau hat es verdient, und deshalb gibt es nun auch an der Stätte ihres Wirkens einen nach ihr benannten "Anna-von-Frankenstein-Weg". Eine ausführliche Darstellung bringt

die Broschüre "Anna von Frankenstein" von Erich Kraft. 28 Seiten, viele Bilder. Erhältlich beim Geschichtsverein Eberstadt/Frankenstein. Der geheimnisvolle Stein in der Oberstraße In der Gartenmauer des Nachbargrundstückes Oberstraße 10 wurde 2020 das Fragment eines Steines gefunden, der zunächst Rätsel aufgab. Er stellte sich als unterer Teil eines Grabmals heraus mit dem Bibelspruch "Ich weiß, daß mein Erlöser lebet." Darüber erhob sich einst eine Frauenfigur, wovon nur noch der untere Teil, ein Kleid mit kostbaren Stickereien, zu sehen ist. Der entscheidende Hinweis zur Enträtselung des Steines ist das stark verwitterte Wappen derer von Angeloch. Erkennbar ist gerade noch eine Frauengestalt, die Angelhaken statt Hände hat (rechts unten). Die Spur führt zu einer Clara von Sternfels, deren Mutter eine geborene Angeloch war. Diese Clara heiratete um 1520 den legendären Ritter Georg von Frankenstein (+1531). Wie kommt aber ein solcher Stein aus so fernen Zeiten in die Oberstraße? Das bleibt eine offene Frage. Die Broschüre des Geschichtsvereins "Der geheimnisvolle Stein in der Oberstraße" klärt das Rätsel auf. Geschichtsverein Eberstadt/Frankenstein Frankensteiner Straße 7 64297 Darmstadt-Eberstadt Telefon 06151/57424 eberstadt-frankenstein@email.de www.eberstadt-frankenstein.de • Regionale Geschichtsforschung • Vorträge und Exkursionen • Veröffentlichungen • Führungen Burg Frankenstein • Führungen Alt-Eberstadt • Projekte mit Eberstädter Schulen • Mitarbeit bei Denkmalsprojekten • Kurse zum Lesen und Schreiben historischer Schriften Bitte unterstützen Sie diese Tätigkeiten. Werden Sie förderndes Mitglied. Jahresbeitrag (!) nur 12 Euro (Faltblatt des Geschichtsvereins zum "Anna-von-Frankenstein-Weg" in Eberstadt 2020)



IHR WOHNSTITZ war das heute noch stehende Haus Ecke Oberstraße/Heidelberger Landstraße, erbaut 1574 (Foto um 1900).

Von der Braut fehlt solches, sie hat nicht geheiratet sondern wurde verheiratet, ob es ihr gefiel oder nicht. Das war damals in Adelskreisen die Regel. Heiraten aus Liebe, das gab es nur im Märchen. Im Vertrag ging es auch überwiegend um Geld und Besitztümer, und eine Hochzeit hatte schließlich den Besitz zu vermehren. Im Jahr darauf hatte Anna auch ihre erste Pflicht erfüllt, nämlich mit dem Sohn Philipp Ludwig einen Erben für die jüngere Linie Frankenstein zu gebären. Schicksalsschläge Der Gatte Philipp Heinrich starb schon nach fünf Jahren Ehe. Anna musste nun dem kleinen Sohn das

mutter sei eine "geborene Frankenstein" gewesen, Anna aber nur eine "angeheiratete". Bis hinauf zum Reichskammergericht wurde prozessiert, doch Anna setzte sich erstaunlicherweise in dieser Männerwelt der Ritter durch. Kraftvoll und gewissenhaft nahm sie ihre Pflichten und Rechte als Orts- und Gerichtsherrin im nördlichen Eberstadt und andernorts wahr und waltete ganze 20 Jahre ihres Amtes. Ihr Wohnsitz war das heute noch stehende Haus Ecke Oberstraße/Heidelberger Landstraße, erbaut 1574. (Foto um 1900) Anna die Wohltäterin:



DR. FLORA BRUNE
Inhaberin Dr. Brune Immobilien

ihre Heimat, im gesamten Gebiet sind sie bestens vernetzt, bis hin an die Bergstraße. Seit einiger Zeit zeigt Dr. Brune auch dort Flagge und hat kürzlich ein hübsches Ladenlokal in Seeheim-Jugenheim eröffnet, ihr zweiter Standort neben Gernsheim. Damit betreut sie nun die gesamte Region bis nach Darmstadt. Eine weitere Neuigkeit: Seit diesem Jahr hat sie umfirmiert. Wer ihr Unternehmen schon bisher unter anderem Namen kannte, findet es jetzt unter Dr. Brune Immobilien wieder. Ob Villa oder Eigentumswohnung, Mehrfamilienhaus oder Doppelhaushälfte, Selbstnutzer oder Investor: Dr. Brune und ihr Team arbeiten konsequent erfolgsorientiert. Basis dafür sind langjährige Erfahrung, umfangreiches Fachwissen und eingehende Marktkennntnis. Sehr wichtig für Dr. Brune: „Unsere Kunden

sollen wissen, dass wir für sie rund um die Uhr erreichbar sind. Unsere Devise: Wir leisten immer mehr als erwartet. Wir setzen alle Räder in Bewegung. Auch sonntags oder feiertags. Denn die Wünsche unserer Kunden stehen immer im Fokus. Damit sie am Ende glücklich sind. Unsere Devise: zuhören, handeln, abschließen.“ Zusatzleistungen bei Dr. Brune umfassen unter anderem ein professionelles Homedesign, Finanzierungsberatung durch ausgesuchte Partner und eine fundierte Marktpreiseinschätzung. Wer jetzt den ersten Schritt zum Verkauf seiner Immobilie tun möchte: Einfach den abgebildeten Gutschein einlösen! Immobilienvermittlung kompetent, persönlich und zum passenden Preis: Das ist Dr. Brune Immobilien.



Magalenenstraße 68
D-64579 Gernsheim
Telefon: +49 6258 8109530
Mobil: +49 151 23544444
E-Mail: office@brune.immobilien

Karolinenstraße 11a
D-64342 Seeheim-Jugenheim
Telefon: +49 6258 8109540
Mobil: +49 151 23544444
E-Mail: brune@brune.immobilien

www.brune.immobilien

Wir veröffentlichen Ihre Firmenberichte!
Mailen Sie an redaktion@frankensteiner-rundschau.de



- ROHR- UND KANALREINIGUNG
- KANALUNTERSUCHUNG NACH ATV
- DICHTIGKEITSPRÜFUNG GEM. EKVO
- ROHR-U.-KANALRENOVATION - OHNE TIEFBAU
- KANALROBOTIK

FreeCall: 0800-1884010
Telefonische Auftragsannahme zum Ortsanruf. Es erfolgt die kostenlose Weiterleitung zu unserem Firmensitz in 64665 Alsbach-Hähnlein – Sandwiesenstr. 37

www.Rohrreinigung24.de

24Std. Notdienst

06151 -57343
06157 -2578
06257 -4964



EINWEIHUNG DES ANNA-VON-FRANKENSTEIN-WEGES in Darmstadt-Eberstadt am 19. Februar 2020. Das Foto entstand im Auftrag der Dotter-Stiftung.



IHR TRAUM VOM NEUEN BAD

HEINZ DIETER GMBH

Sanitärinstallation
Gasheizung
Spenglerei . Solar
Kundendienst

Magdalenenstraße 19
64289 Darmstadt
Tel. 0 61 51 / 71 45 75

info@gas-wasser-dieter.de · www.gas-wasser-dieter.de
Persönliche Fachinfo schnell, direkt, kostenlos

Meisterbetrieb
seit 1878

Rufen Sie einfach an!

FRANKENSTEINER
RUNDschau

Seniorenbetreuung | Wir kümmern uns um unsere Mitmenschen

Herzlich willkommen sind insbesondere von Demenz, Parkinson, MS oder Schlaganfall Betroffene

DARMSTADT | Als ein von der Pflegekasse zugelassener, ambulanter Pflege-

ge- und Betreuungsdienst, mit dem wesentlichen Schwerpunkt Seniorenbetreuung, betreuen wir u.a. auch Menschen, die von Demenz, Parkin-

son, MS oder Schlaganfall betroffen sind. In diesem Zusammenhang fällt uns immer wieder auf, dass die vielfältigen Möglichkeiten der Unterstüt-

zung durch uns leider noch nicht hinreichend bekannt sind. Unsere Hilfestellungen umfassen zum Beispiel:

- Unterstützung in der Bewältigung des Alltags
- Teilhabe ermöglichen
- Anregung und Beschäftigung geben
- Begleitung



MARKUS UND MARION BRÜCK, M. Ramirez, H. Merk und E. Michalik (v.l.n.r.)

Berufsberatung für Jugendliche

Aufgrund der Corona Pandemie stehen junge Menschen momentan vor besonderen Herausforderungen bei der Suche nach einem geeigneten Ausbildungsplatz. Hilfe und Unterstützung erhalten sie dabei von der Kinder- und Jugendförderung Pfungstadt. Bei der Beratung für Jugendliche im Übergang Schule und Beruf der Kinder- und Jugendförderung Pfungstadt werden jungen Menschen individuell bei der Ausbildungs- und Praktikumsuche unterstützt und gemeinsam Perspektiven für einen er-

folgreichen Einstieg in die Berufswelt entwickelt. Zurzeit findet die Beratung wegen der Corona Pandemie überwiegend telefonisch und online statt. Die Themen sind vielfältig: Erstellen von Bewerbungsunterlagen, Entwicklung eigener Zukunftspläne, Erkennen der eigenen beruflichen Interessen und Stärken, Vorbereitung auf Einstellungstests und Vorstellungsgespräche, und vieles mehr. Infos und Terminvereinbarung bei Frank Schrödel, Tel. 06157-9881603 oder frank.schroedel@pfungstadt.de

Fit für die Bewerbung | Jetzt anmelden!

PFUNGSTADT | Die Kinder- und Jugendförderung Pfungstadt bietet zurzeit Online-Bewerbungstrainings für Jugendliche an. Anmelden können sich Schüler*innen aus den Abgangsklassen der Friedrich-Ebert-Schule an, die für Sommer 2021 noch einen Ausbildungsplatz suchen. Themenschwerpunkte bei den Online-Bewerbungstrainings sind: Apps und Stellenbörsen zur Ausbildungsplatzsuche und E-Mail-Bewerbung. Interessierte Schüler*innen können sich direkt bei der Kinder-

und Jugendförderung melden: Frank Schrödel, Telefon 06157-9881603, frank.schroedel@pfungstadt.de

Handwerksberuf Treppenhauer

Neuneinhalb Minuten – das ist der bisherige Rekord beim Empire State Building Run-Up. Bei diesem Treppenlauf-Wettbewerb gilt es, 1.576 Treppenstufen zu erklimmen. Wie lange würden die Wettkämpfer wohl für die 320 Höhenmeter benötigen, wenn die Stufen nicht perfekt symmetrisch und absolut gleich hoch wären?

Dass Treppen heute nur noch selten krumm, ungleichmäßig oder zu steil sind, ist dem Beruf des Treppenhauers zu verdanken. Die hochspezialisierten Handwerker sorgen dafür, dass Menschen möglichst bequem und ohne zu stolpern zwischen Stockwerken wechseln können. Dazu ist eine Menge Planung nötig. „Einige der Formeln zur Berechnung von Treppen werden seit dem 17. Jahrhundert verwendet, und natürlich müssen Treppenhauer damit umgehen können“, erklärt Petra Timm, Pressesprecherin von Randstad Deutschland. „Allerdings spielen Computersimulationen heute eine mindestens genauso große Rolle.“



TREPPEN ZU BAUEN, IST EINE KUNST FÜR SICH: Höhe, Abstand und Anstiegswinkel spielen eine große Rolle, wenn es darum geht, mehrere Etagen miteinander zu verbinden. Ausgebildete Treppenhauer/-innen sind gesuchte Spezialisten.

Wer sich für die Ausbildung interessiert, sollte daher ein gutes Verständnis für Mathematik mitbringen. Hinzu kommt handwerkliches Geschick. In ihrer dreijährigen Lehrzeit können Azubis das an den verschiedensten Materialien erproben: Holz, Metall, Beton und Stein. Auch sonst deckt die Ausbildung jede Menge Unterschiedliches ab: Von der Kundenberatung zu Gestaltungsfragen über die PC-Planung und der anschließenden Produktion bis hin zur Montage ist alles dabei. Genau das Richtige also für alle, die einen Beruf mit Abwechslung suchen.

(ttn)

ANZEIGENTELEFON



Möchten Sie eine Anzeige schalten, Flyer gestalten, drucken oder verteilen lassen? Ich berate Sie ausführlich, freundlich und kompetent. Die Anzeigengestaltung ist kostenlos. Informieren Sie sich unverbindlich unter Telefon 06157.989.699.

FRANKENSTEINER
RUNDSCHAU

Was tun nach Pause in der Erwerbstätigkeit?

Beratung für Frauen zum beruflichen Wiedereinstieg

SEEHEIM-JUGENHEIM | Wie kann der Wiedereinstieg ins Berufsleben für Frauen gelingen, die durch Elternzeit oder eine familienbedingte längere Pause ihre Erwerbstätigkeit unterbrochen haben? Das Frauenkompetenzzentrum femkom Darmstadt e.V. bietet am Mittwoch, dem 3. März, einstündige Beratungstermine für betroffene Frauen im Rahmen des Projekts „Perspektive Wiedereinstieg“ an (Spätere Termine auf der Homepage, siehe unten). Denn der berufliche Wiedereinstieg bedeutet Veränderung und Herausforderung auf vielen Ebenen: sich neu orientieren, weiterbilden, sich einarbeiten sowie die Kinder und den Partner auf neue Lebensrhythmen einstellen. Die kostenlosen Beratungstermine finden im Verwaltungsgebäude am Georg-Kaiser-Platz 3 statt. Eine vorherige Anmeldung bei der Gleichstellungsbeauftragten der Gemeinde, Andrea Lehrian, ist erforderlich: unter Tel. 06257/990-284 oder per E-Mail unter andrea-lehrian@seeheim-jugendheim.de. Auf Wunsch kann die Beratung auch telefonisch oder online durchgeführt werden. Weitere Informationen gibt es unter www.femkom.de/femkom-perspektive-wiedereinstieg (f)

Frauen starten im Handwerk durch

Ausbildung zur RS-Mechatronikerin

Immer mehr junge Frauen entdecken, dass das Handwerk für sie mehr zu bieten hat als nur den Friseur- und Kosmetikbereich. Besonders gefragt sind Handwerksberufe, die Kreativität und Technik miteinander vereinen. Dazu gehört auch ein Beruf, der trotz seiner Vielseitigkeit vergleichsweise weniger bekannt ist: RS-Mechatronikerin. Die beiden Buchstaben stehen für „Rollladen- und Sonnenschutz“. Junge Frauen, die handwerklich

arbeiten wollen, in der Kundenberatung gerne den Kontakt mit anderen suchen und ein gutes Gespür für Design und Wohnkomfort haben, erwarten nach der Ausbildung zur RS-Mechatronikerin gute Zukunftsaussichten. Da die Branche seit Jahren wächst, werden die gut ausgebildeten Spezialistinnen deutschlandweit händierend gesucht. Weitere Infos und eine Ausbildungsbetriebsuche unter www.rs-mechatronikerin.de. (ttn)



NACHDEM DIE KUNDENWÜNSCHE FESTSTEHEN, fertigt die ausgebildete RS-Mechatronikerin in der Werkstatt den Sonnenschutz nach Maß. (ttn)

Zahntechniker | Genauigkeit gefragt

Wer auf der Suche nach einem krisenfesten Job mit fast hundertprozentiger Anstellungsgarantie ist, sollte sich mit dem Beruf des Zahntechnikers auseinandersetzen: In der dreieinhalbjährigen dualen Ausbildung lernen die zukünftigen Zahntechniker-Gesellen nicht nur alles Wichtige zur Herstellung von Zahnersatz. Sie fertigen beispielsweise auch Spangen an, mit denen die Zähne gerichtet werden.

Arbeitsmaterialien sind die verschiedensten Werkstoffe – von Gold über Keramik bis hin zu speziellen Kunststoffen. Sie werden oft per Hand, aber auch digital per Computer verarbeitet. Das Ergebnis hat dann unmittelbaren Einfluss auf den Patienten. Deshalb ist ein ausgeprägter Schönheitssinn wichtig. Genauigkeit, Kreativität und gestalterische Fähigkeiten sind in dem Beruf ebenso nötig. „Nach der

Ausbildung können Zahntechniker in Zahnarztpraxen, zahntechnischen Laboren oder in Zahnkliniken arbeiten und sich stetig fortbilden“, weiß Petra Timm vom Personaldienstleister Randstad Deutschland. Abiturienten haben nach der Lehrzeit die Möglichkeit, Zahnmedizin zu studieren. Wer in Zukunft sein eigener Chef sein möchte, um junge Menschen für diesen abwechslungsreichen Beruf auszubilden, kann außerdem seinen Meister machen. (ttn)



WER SICH FÜR DIE AUSBILDUNG zum Zahntechniker entscheidet, wählt einen anspruchsvollen Beruf. (ttn)

Berufsbild Polster- und Dekorationsnäher

Das Sofa soll nicht mehr grau, sondern geblüht sein und vor passenden Vorhängen richtig gut zur Geltung kommen: Polster- und Dekorationsnäher sind Erfüller von Wohnträumen. Aber was unterscheidet diesen Beruf von einem Polsterer? „Polsterer sind für das Untendrunter zuständig, also für Sofas, Sessel und Matratzen“, erklärt Petra Timm, Pressesprecherin von Randstad Deutschland. „Die Aufgabe von Polster- und Dekorationsnähern ist es, die passenden Bezüge zu gestalten und alles richtig wohnlich zu machen.“ Dazu gehören umfassende Kenntnisse über die vielen Stoffe und Materialien von Seide bis Leinen, aber auch Ge-

schick beim Zuschneiden und Nähen der Bezüge, Vorhänge und Bspanden Vorhängen richtig gut zur Geltung kommen: Polster- und Dekorationsnäher sind Erfüller von Wohnträumen. Aber was unterscheidet diesen Beruf von einem Polsterer?



POLSTER- UND DEKORATIONSNÄHER beziehen Sessel, Sofas und andere Möbel nach Kundenwunsch, fertigen aber beispielsweise auch die dazu passenden Gardinen. Die Ausbildung dauert zwei Jahre. (ttn)

Chance für Geringqualifizierte

Kein Zeugnis – kein guter Job

Diese Erfahrung machen viele, die keine abgeschlossene Ausbildung haben – aus welchen Gründen auch immer. Betroffenen bleiben dann häufig nur Jobs in Reinigungsunternehmen, bei Lieferdiensten oder in der Gastronomie – oft ohne Aussicht auf berufliche Weiterentwicklung. Abhilfe schafft die sogenannte Teilqualifizierung (TQ). Sie ermöglicht es Arbeitslosen und Beschäftigten, anerkannte Ausbildungsberufe Schritt für Schritt zu erlernen. „Die Teilqualifizierung ist sogar für Ältere und Langzeitarbeitslose geeignet und auch ausländische Mitarbeiter mit mäßigen Deutschkenntnissen haben eine Chance“, erklärt Dr. Christoph Kahlenberg, Leiter der Randstad Akademie.

Entweder haben sie keine Berufsausbildung oder schon mindestens vier Jahre nicht mehr im erlernten Beruf ge-



AUSBILDUNG IM RAHMEN DER SOGEGANNTEN TEILQUALIFIZIERUNG: Mittlerweile stehen 30 verschiedene Berufe aus diversen Branchen zur Auswahl. Dazu gehört auch die Ausbildung zur Fachlageristin. (ttn)

arbeitet. Und welche Ausbildungen stehen zur Wahl? Die Liste umfasst inzwischen 30 Berufe: von gewerblich-technischen wie Industriemechaniker über

habe gedacht, ich habe keine Perspektive mehr, weil ich zu alt bin“, erzählt eine Absolventin. „Aber jetzt bin ich Fachlageristin und richtig stolz darauf!“ (ttn)

Studie: Bestnoten für die Vereinigte Lohnsteuerhilfe (VLH)



CARSTEN BÜHRT
Diplom-Betriebswirt.



MONIKA SOLAK
Zertifiziert nach DIN77700.



CHRISTINA BASSENAUER
Steuerfachwirtin.

DA-EBERSTADT | Sie müssen Ihre Steuererklärung machen? Sie sind unzufrieden mit Ihrem Steuerbescheid und wollen Einspruch einlegen? Sie suchen nach professioneller, partnerschaftlicher und fairer Hilfe rund um die Einkommensteuer? Dann sind Sie bei den Beraterinnen und Beratern von Deutschlands größtem Lohnsteuerhilfeverein, der Vereinigten Lohnsteuerhilfe e.V. (VLH), genau richtig. Ob Service, Beratung, Leistungsangebot oder Preis-Leistungs-Verhältnis: In einer Studie im Auftrag des Wirt-

schaftsmagazins „Focus Money (Ausgabe 13/2019) bescheinigen Mitglieder der VLH durchgängig die Note „Sehr gut“. Somit darf die VLH das Siegel „Fairster Steuerhilfeverein“ tragen und gehört zu Deutschlands Topanbietern – zum zweiten Mal in Folge. Denn bereits in der Focus-Money-Vorjahresstudie schnitt die VLH in allen Kategorien mit Bestnoten ab. Hinter den erreichten Best-Beurteilungen für die VLH verbergen sich nicht nur optimale Werte für ein partnerschaftliches Miteinander. Auch in Sachen Fachkompetenz können die bundesweit rund 2.600 Beraterinnen und Berater auf ganzer Linie überzeugen. Schließlich sind es ihre Kenntnisse, Fähigkeiten und Erfahrungen, welche die VLH auszeichnen. Profitieren auch Sie von dem hervorragenden Angebot der VLH und vereinbaren Sie einen Termin mit Frau Christina Bassenauer (Steuerfachwirtin), Frau Monika Solak (Steuerfachangestellte) und Herr Carsten Bührt (Diplom-Betriebswirt). Sie leiten die VLH-Beratungsstelle in 64297 Darmstadt-Eberstadt, Heidelberger Landstraße 214. Frau Bassenauer und Herr Bührt stehen Ihnen gerne von Montag bis Donnerstag 9.00-18.00 Uhr, Freitag telefonisch zwischen 9.00 und 14.00 Uhr unter 06151-1011800 (Herr Bührt) und 06151-1011801 (Frau Bassenauer) zur Verfügung. Frau Solak erreichen Sie Dienstag bis Donnerstag 14.00-19.00 Uhr, sowie Sonntag nach Terminvereinbarung, unter 06151-6674788. Ebenso per Email: christina.bassenauer@vlh.de, monika.solak@vlh.de, carsten.buehrt@vlh.de. Wir vergeben Termine auf Anfrage. Die Vereinigte Lohnsteuerhilfe e.V. (VLH): Wir sind Deutschlands größter Lohnsteuerhilfeverein und beraten Mitglieder im Rahmen des § 4 Nr. 11 StBerG.

Kniess Betten- & Raumausstattung Eberstadt

„Wir sorgen für schönes Raumklima“ | Fortsetzung vom Titel



EXPERTIN LINA KNISS bei eingehender Beratung im Ladengeschäft.

Komplettlösung geboten, „alles aus einer Hand“. Wir kommen direkt zum Kunden nach Hause, beraten, messen aus, bauen Möbel ab und auf, reparieren und renovieren – Wände, Böden und Decken“, betont

Michael Kniess. Beide sind Raumausstattermeister. „Niemand muss sich um die Koordination oder die Terminierung der Gewerke kümmern, wir haben entweder die Handwerker selbst im Team oder wir

Wie Peter Lustig am Bickenbacher Waldrand

Bauwagen für geplanten Naturkindergarten geliefert | Start am 12. April

BICKENBACH | Der entscheidende Schritt zur Eröffnung der Naturkindergartengruppe an der Pfungstädter Straße auf dem Gelände des Karl-Wolf-Heims der Bickenbacher Falken ist geschafft: der eigens für die Bedürfnisse der künftigen kleinen Nutzer ausgelegte Bauwagen wurde dieser Tage geliefert und am Einsatzort nahe der SKG-Arena am Waldrand aufgestellt. „Damit war die Lieferung schnell-

ler als geplant“, freut sich Bürgermeister Markus Hennemann über die unverhofft rasche Ankunft des Gefährts, das mit seinen fröhlich bunten Türen und Fenstern von außen an einen Zirkuswagen erinnert und im Inneren mit Sitzbänken, Regalen und einer Heizung als Gruppenraum überzeugt. Zwar hat die neue Naturkindergartengruppe ausdrücklich den Schwerpunkt Natur und Umwelterziehung als zusätzliches Angebot zum Betreuungsspektrum der Kita Sonnenland, jedoch werden die etwa 20 Kinder neben ihren Aufenthalten im Freien zum Beispiel Ruhe- und Essenszeiten in warmer und trockener Umgebung verbringen können: entweder im Bauwagen oder im benachbarten Karl-Wolf-Heim. „Ich habe erlebt, wie die Ideen dabei schon gesprudelt

organisieren sie. Weiter auf der Rückseite Bei uns greift alles ineinander. Der Kunde hat einen Ansprechpartner.“ Die beiden Raumausstattermeister bringen Ideen mit, wie die Wohnräume der Kunden erfüllt werden können. Für die Kunden bequem und einfach. Inspiration findet man nicht nur auf der Webseite, sondern auch im Geschäft in der Oberstraße 43 in Darmstadt-Eberstadt. Dort findet man stilvolle und hochwertige, klassische oder topmoderne Wohnaccessoires, Vorhänge, Markisen, Sonnenschutz, Tapeten und eine große Auswahl an Bodenbelägen, elegante Hölzer und Dielenformen für Parkettböden, robuste Alternativen wie schicke Designböden in Holz- oder Steinoptik, Allergiker-freundliches Parkett sowie fussschmeichelnde, warme Teppichböden. Die Mitarbeiter beraten und schöpfen alle Möglichkeiten an Gestaltungs(spiel)räumen aus. Manchmal kann man sich von alten, liebevoll erhaltenen Dingen nicht trennen. Dann werden sie professionell aufgearbeitet. „Wir postern ihre Möbel meisterhaft, denn diese Handwerkskunst ist heute selten geworden“, sagt Michael Kniess voller Stolz. „Bei uns können sich die Kunden beruhigt zurücklehnen, wenn aus Wohnträumen reale Lebensräume werden.“ Kniess Betten- und Raumausstattung Oberstraße 43

Würdevolle Beratung seit 1860

Wir beraten Sie einfühlsam im Trauerfall und bei der Vorsorge. Ihre persönlichen Wünsche stehen bei uns stets im Mittelpunkt.

Merckstraße 13 · 64283 Darmstadt
Tel: 06151 599080
www.kahrhof-bestattungen.de

den“, sagt Michael Kniess voller Stolz. „Bei uns können sich die Kunden beruhigt zurücklehnen, wenn aus Wohnträumen reale Lebensräume werden.“ Kniess Betten- und Raumausstattung Oberstraße 43

64297 Darmstadt-Eberstadt
Telefon: 06151/54407
raumausstattung-kniess@t-online.de
www.raumausstattungkniess.de
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 9.00 bis 12.30 Uhr und 14.30-18 Uhr
Samstag 9.00 bis 13 Uhr

dingeldey immobilien IHR SERVICEPARTNER FÜR DARMSTADT UND UMGEBUNG

...REPRÄSENTATIVE VILLA
...KLEINES REIHENHAUS
...NETTE 2-ZIMMERWOHNUNG
...BAUGRUNDSTÜCK...

Wir sind Ihr kompetenter Ansprechpartner, wenn es um den zügigen und abwicklungssicheren Verkauf Ihrer Immobilie geht. Rufen Sie an, Herr Dingeldey berät Sie gerne.

Telefon 06151 99 28 404 www.dingeldey-immobilien.de

sind. Ein weiteres tolles Angebot für unsere Familien“, so Bürgermeister Hennemann.



FRÖHLICH BUNTE TÜREN UND FENSTER erinnern an einen Zirkuswagen!



GRUPPENRAUM IM INNEREN mit Sitzbänken, Regalen und einer Heizung.

Name gesucht | Bürgerbeteiligung beim neuen Gebäudeensemble gefragt



PLANUNGSBÜRO LOEWER+PARTNER ARCHITEKTEN AUS DARMSTADT REALISIERT DAS PROJEKT, ebenso wie die Sporthalle an der Düne auf dem Schuldorf-Gelände.

SEEHEIM-JUGENHEIM | Anstelle der alten Sport- und Kulturhalle in Seeheim soll ein neues Zentrum für die Bürgerinnen und Bürger entstehen: ein Gebäudeensemble mit einer Halle für Sport,

Kultur und Zusammenkünften, einer Mediathek sowie einem Verwaltungstrakt. Und für dieses Ensemble wird ein passender Name gesucht! „Bei der Namensuche ist es uns ein Anliegen, die

Bürgerinnen und Bürger in Seeheim-Jugenheim zu beteiligen“, so Bürgermeister Alexander Kreissl. „Denn schließlich wird ein solches Zentrum nicht alle Tage gebaut und es ist wichtig, eine Bezeichnung zu finden, mit der alle in der Gemeinde etwas anfangen und sich identifizieren können.“ Mitte 2016 musste die Sport- und Kulturhalle in Seeheim geschlossen werden. Aufgrund einer undichten Stelle im Dachbereich war es zu einem größeren Wasserschaden gekommen, eine Reparatur stellte sich als unwirtschaftlich heraus. Was soll mit der ohnehin sanierungsbedürftigen Halle passieren? Diese Frage galt es in Folge zu klären. Mehrere Varianten waren dabei im Gespräch: von einer Kernsanierung bis zum Neubau mit Büroräumen für die Verwaltung. Die Gemeindevertretung entschied sich im Frühjahr 2018 für die „Mittellösung

light“, die eine Vergrößerung der Halle mit einem Sitzungssaal für die Gemeindevertretung und einer zentralen Gemeindebibliothek vorsah. Nach einem massiven Schimmelschaden in einem Archivstandort der Gemeinde, der im Herbst 2019 zu Tage trat, wurde die Entscheidung zur „Mittellösung light“ revidiert. Die Gemeindevertretung gab der „Maximallösung 3G“ den Vorzug, um zusätzlich Raum für Büros und ein neues zentrales Archiv zu schaffen. Ein weiterer Vorteil: Die Gemeindeverwaltung kann das angemietete Gebäude am Georg-Kaiser-Platz aufgeben, in dem neben Bürgerbüro und Ordnungsamt eine große Zahl von Büroräumen untergebracht sind, und künftig eigene Räumlichkeiten nutzen. Die Gemeindevertretung hat sich bei der Realisierung des Bauvorhabens für das Planungsbüro Loewer + Partner Archi-

49 € monatlich ohne Vertragslaufzeit

SPORTSTUDIO

AKUFGYM FIT WITH A SMILE

Hier kommt zusammen, was zusammen gehört!

Mühlthalstraße 21
64297 Eberstadt
Tel.: 06151 - 594710

Bewegung - die Medizin des 21. Jahrhunderts

Fitnessstraining, Rehatraining, Herz-Kreislauftraining, Sauna und über 20 Kurse pro Woche

Wir sind weiterhin für Sie da!

Ihr Partner in Sachen Baustoffe

Täglich geöffnet: 7:00-17:30 Uhr
Samstag 8:00-12:00 Uhr · Tel. 06251-2569

ZILLIG BAUSTOFFE
DIE BAUSTOFF-PROFIS

Schillerstraße 78
Bensheim-Auerbach

- Betonpflaster
- Natursteinpflaster
- Betonplatten
- Blumenkübel
- Pallisadenstellsteine
- Wärmedämmplatten
- Außenanlagen
- Reinigungen und Imprägnierungen